

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

# ALPINE®

## Mobile Media Station

# IVA-D106R



**MP3 AAC**



- **OWNER'S MANUAL**  
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**  
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**  
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**  
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**  
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**  
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- **GEBRUIKERSHANDLEIDING**  
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**  
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- **INSTRUKCJA OBSŁUGI**  
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**  
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

**ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.**  
1-1-8 Nishi Gotanda,  
Shinagawa-ku,  
Tokyo 141-0031, Japan  
Phone 03-5496-8231

**ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.**  
19145 Gramercy Place, Torrance,  
California 90501, U.S.A.  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.**  
777 Supertest Road, Toronto,  
Ontario M3J 2M9, Canada  
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

**ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.**  
161-165 Princes Highway, Hallam  
Victoria 3803, Australia  
Phone 03-8787-1200

**ALPINE ELECTRONICS GmbH**  
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany  
Phone 089-32 42 640

**ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.**  
Alpine House  
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.  
Phone 0870-33 33 763

**ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.**  
(RCS PONTOISE B 338 101 280)  
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,  
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle  
Cedex, France  
Phone 01-48638989

**ALPINE ITALIA S.p.A.**  
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano  
Sul Naviglio (MI), Italy  
Phone 02-484781

**ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.**  
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32  
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain  
Phone 945-283588

**ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH**  
Leuvensesteenweg 510-B6,  
1930 Zaventem, Belgium  
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR



# Indice

## Istruzioni per l'uso

### AVVERTIMENTO

<b>AVVERTIMENTO</b> .....	<b>4</b>
<b>ATTENZIONE</b> .....	<b>4</b>
<b>PRECAUZIONI</b> .....	<b>5</b>
<b>Dischi riproducibili su questa unità</b> .....	<b>6</b>

### Operazioni preliminari

Elenco accessori .....	9
Individuazione dei comandi .....	9
Estrazione e applicazione del pannello anteriore .....	10
Avvio iniziale del sistema .....	10
Accensione o spegnimento .....	10
Apertura/chiusura del monitor .....	10
Portare il monitor in una posizione piana .....	11
Regolazione del volume .....	11
Funzione di silenziamento audio .....	11
Visualizzazione del display .....	11
Funzionamento del pannello a sfioramento .....	11
Richiamo della sorgente .....	11
Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri .....	12

### Radio

Ascolto della radio .....	12
Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate .....	13
Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate .....	13
Sintonizzazione delle stazioni preselezionate .....	13

### Funzionamento RDS

Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative) .....	13
Ricezione di notiziari sul traffico .....	14
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) ....	14
Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio .....	14
Priorità notizie .....	14
Visualizzazione del testo radio .....	15

### CD/MP3/WMA/AAC

Riproduzione .....	16
Riproduzione ripetuta .....	16
M.I.X. (riproduzione casuale) .....	16
Selezione di cartelle (MP3/WMA/AAC) .....	16
Informazioni su MP3/WMA/AAC .....	17

### DVD/Video CD

Riproduzione di un disco .....	19
Visualizzazione della schermata del modo DVD .....	19
Comparsa di una schermata di menu .....	19
Visualizzazione della schermata di menu principale .....	20
Visualizzazione della schermata di menu ...	20
Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu .....	20
Ricerca per programma .....	21
Ricerca per elenco di riproduzione .....	21
Interruzione della riproduzione (PRE STOP) .....	21
Arresto della riproduzione .....	21
Avanzamento/ritorno rapido .....	21
Ricerca dell'inizio di capitoli/tracce/file .....	21
Fermi immagine (pausa) .....	22
Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro .....	22
Riproduzione al rallentatore .....	22
Selezione del programma (SKIP) .....	22
Selezione dell'elenco di riproduzione (SKIP) .....	22
Selezione di cartelle .....	22
Riproduzione ripetuta .....	22
Ricerca per numero di titolo/gruppo/ programma/elenco di riproduzione/ cartella .....	24
Ricerca diretta tramite numero di capitolo, traccia o file .....	24
Modifica dell'angolazione .....	24
Eeguire uno scorrimento per passare alla pagina successiva o precedente .....	24
Passaggio tra le tracce audio .....	24
Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli) ....	25
Modifica dal menu del disco .....	25
Visualizzazione dello stato del disco per DVD/Video CD .....	25
Informazioni su DivX® .....	25

## Altre funzioni utili

Regolazione dell'audio (bilanciamento/fader, bassi/acuti, sonorità, filtro passa-alto, subwoofer, NAV. LEVEL, defeat) .....	26
Funzione di ricerca .....	27
Funzione di selezione posteriore .....	28
Passaggio tra i modi di visualizzazione .....	28
Commutazione della sola sorgente visiva (funzione simultanea) .....	29
Disattivazione della funzione simultanea .....	29
Attivazione e disattivazione del modo blackout .....	29
Impostazione dell'interruzione della telecamera posteriore .....	29

## Impostazione

### Impostazione DVD

Operazione di impostazione DVD .....	30
Modifica dell'impostazione della lingua .....	30
Impostazione della lingua dei menu .....	30
Impostazione della lingua dell'audio .....	30
Impostazione della lingua dei sottotitoli .....	31
Modifica dell'impostazione del codice di paese .....	31
Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori) .....	31
Modifica dell'impostazione delle uscite digitali .....	31
Impostazione del modo Downmix .....	33
Impostazione dello schermo TV .....	33
Impostazione del codice bonus .....	33
Impostazione del modo di riproduzione DVD audio .....	33
Impostazione dei dati di riproduzione dei file compressi .....	34
Riproduzione di dati MP3/WMA/AAC .....	34
Visualizzazione delle informazioni sui dischi DivX® .....	34
Impostazione del modo di riproduzione Video CD .....	34

### Impostazione RADIO

Operazione di impostazione della radio .....	34
Visualizzazione dell'ora RDS .....	34
Regolazione dei livelli del segnale sorgente .....	35
Impostazione PI SEEK .....	35
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) .....	35
Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma) .....	35
Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza) .....	35

### Impostazione GENERAL

Operazione di impostazione generale .....	35
Visualizzazione dell'ora .....	35
Impostazione dell'ora .....	36
Impostazione dell'ora legale .....	36
Funzione di dimostrazione .....	36

Funzione dei toni di tastiera (segnale acustico) .....	36
Impostazione del modo di scorrimento .....	36
Passaggio al tipo di carattere russo .....	36
Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna .....	36

### Impostazione SYSTEM

Operazione di impostazione del sistema .....	37
Impostazione del modo di interruzione dispositivo esterno .....	37
Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione .....	37
Modifica delle funzioni del sensore remoto .....	37
Impostazione del modo navigazione .....	38
Impostazione dell'interruzione della navigazione .....	38
Impostazione del collegamento iPod .....	38
Impostazione dell'ingresso della telecamera posteriore .....	38
Impostazione del modo AUX .....	38
Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno .....	38
Impostazione dell'uscita dell'immagine/audio .....	39
Impostazione del collegamento Bluetooth (Bluetooth IN) .....	39
Impostazione dell'adattatore USB su ON/OFF .....	39
Impostazione del tasto VISUAL .....	39
Modifica del colore di illuminazione dei tasti .....	39
Impostazione dell'uscita digitale .....	39
Impostazione del livello AUX+ .....	39

### Impostazione DISPLAY

Operazione di impostazione del display .....	40
Regolazione dell'angolazione del monitor .....	40
Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor .....	40
Impostazione della luminosità della retroilluminazione .....	40
Regolazione del livello minimo di retroilluminazione .....	40
Modifica degli sfondi .....	40
Impostazione automatica dello sfondo .....	41
Modifica del colore di sfondo dei caratteri .....	41
Regolazione del pannello a sfioramento .....	41

### VISUAL EQ™

Uso delle impostazioni VISUAL EQ .....	41
Selezione del modo VISUAL EQ (impostazione di fabbrica) .....	41
Regolazione della luminosità .....	42
Regolazione della tonalità dell'immagine ..	42
Regolazione del contrasto delle immagini ..	42
Regolazione della qualità delle immagini ..	42
Regolazione del colore dell'immagine .....	42
Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ .....	42

## Scaricamento di dati

Scaricamento dei dati BACKGROUND ..... 43

## Funzionamento di IMPRINT (opzionale)

Modifica del modo MultEQ ..... 44  
Regolazione dell'impostazione audio nel  
modo manuale ..... 44  
Impostazione del livello MX ..... 44  
Regolazione X-OVER ..... 45  
Regolazione della correzione temporale ..... 46  
Impostazione dell'unità di correzione  
temporale (parametro TCR) ..... 46  
Regolazioni dell'equalizzatore grafico ..... 46  
Regolazioni dell'equalizzatore  
parametrico ..... 46  
Impostazioni predefinite dell'equalizzatore  
(Factory's EQ) ..... 47  
Impostazione della pendenza di risposta per  
l'altoparlante high-range (TW Setup) ..... 47  
Memorizzazione delle impostazioni ..... 47  
Informazioni sulla correzione temporale ..... 48  
Informazioni sul crossover ..... 49  
Informazioni su IMPRINT ..... 50

## Funzionamento del processore audio esterno (opzionale)

Procedura di regolazione del Dolby  
Surround ..... 51  
Impostazione del processore audio esterno .... 51  
Impostazione degli altoparlanti ..... 52  
Impostazione del modo MX per il processore  
audio esterno ..... 52  
Regolazione X-OVER ..... 52  
Esecuzione manuale della correzione  
temporale (TCR) ..... 53  
Commutazione di fase ..... 54  
Regolazioni dell'equalizzatore grafico ..... 54  
Regolazioni dell'equalizzatore parametrico ... 54  
Impostazione del controllo dei bassi ..... 55  
Impostazione della compressione  
dei bassi ..... 55  
Impostazione del potenziamento  
dei bassi ..... 55  
Impostazione degli altoparlanti ..... 55  
Impostazione di Dolby Digital ..... 55  
Regolazione dell'immagine acustica  
(BI-PHANTOM) ..... 56  
Missaggio suoni bassi nel canale posteriore  
(REAR MIX) ..... 56  
Ottenimento di un suono potente ad alto  
volume (LISTENING MODE) ..... 56  
Regolazione del livello degli altoparlanti  
(OUTPUT LEVEL) ..... 56  
Regolazione del volume del DVD ..... 56  
Memorizzazione delle impostazioni ..... 57  
Richiamo dalla memoria di preselezione .... 57

Uso del modo Pro Logic II ..... 57  
Impostazione PCM lineare ..... 57

## Sistema di navigazione (opzionale)

Impostazione della schermata di navigazione  
(opzionale) ..... 58  
Uso del sistema di navigazione portatile  
(opzionale) ..... 58  
Uso del tipo di docking station  
(Serie BLACKBIRD) ..... 58

## Dispositivi ausiliari (opzionale)

Funzionamento dei dispositivi ausiliari  
(opzionale) ..... 58

## Uso di TUE-T200DVB (opzionale)

Uso di TUE-T200DVB (opzionale) ..... 59

## Caricatore (opzionale)

Comando del caricatore CD (opzionale) ..... 59  
Selezione di più caricatori (opzionale) ..... 60

## iPod® (opzionale)

Riproduzione ..... 60  
Ricerca di una canzone desiderata ..... 61  
Ricerca per nome dell'artista ..... 61  
Funzione di ricerca diretta ..... 61  
Selezione di Elenco di riproduzione/artista/  
album/Canzone/compositore/episodio ..... 61  
Riproduzione casuale (M.I.X.) ..... 62  
Riproduzione ripetuta ..... 62

## Informazioni

DVD ..... 62  
Terminologia ..... 63  
Elenco dei codici di lingua ..... 64  
Elenco dei codici paese ..... 65  
In caso di difficoltà ..... 67  
Specifiche ..... 71

## Installazione e collegamenti

**Avvertimento** ..... 72  
**Caution** ..... 72  
**Precauzioni** ..... 72  
Installazione ..... 73  
Collegamenti ..... 75  
Esempio di sistema ..... 77

# Istruzioni per l'uso

## AVVERTIMENTO



### AVVERTIMENTO

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.**

#### **INSTALLARE IL PRODOTTO CORRETTAMENTE IN MODO CHE IL CONDUCENTE NON POSSA GUARDARE LA TV SE NON DOPO AVERE ARRESTATO IL VEICOLO E TIRATO IL FRENO A MANO.**

Durante la guida, osservare la TV è pericoloso; il conducente potrebbe distrarsi e causare incidenti. Se il prodotto non viene installato correttamente, il conducente sarà in grado di guardare la TV durante la guida aumentando così il rischio di danni alla propria persona o a terzi.

#### **DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL VIDEO.**

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

#### **NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.**

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

#### **TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.**

Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.), possono essere pericolosi e provocare incidenti. **INOLTRE, L'ASCOLTO DI AUDIO AD ALTO VOLUME IN AUTO PUÒ PROVOCARE DANNI ALL'UDITO.**

#### **DURANTE LA GUIDA EVITARE DI GUARDARE A LUNGO IL MONITOR.**

Ciò potrebbe distogliere l'attenzione del conducente dalla guida e causare incidenti.

#### **NON SMONTARE O MODIFICARE.**

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

#### **UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.**

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)  
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

#### **TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI BULLONI O VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.**

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

#### **USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.**

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

#### **NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.**

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

#### **UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.**

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

#### **NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.



### ATTENZIONE

**Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.**

#### **INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

#### **NON AVVICINARE LE DITA ALL'APPARECCHIO QUANDO IL PANNELLO FRONTALE ELETTRICO O IL MONITOR MOBILE SONO IN MOVIMENTO.**

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

# PRECAUZIONI

## Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno con acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

## Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno della vettura sia compresa fra +45°C (+113°F) e 0°C (+32°F) prima di accendere l'unità.

## Condensazione di umidità

La condensa può provocare la distorsione del suono del lettore disco. In questo caso, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora per far evaporare l'umidità.

## Disco danneggiato

Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare gravemente il meccanismo di riproduzione.

## Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'unità personalmente. Riportarla al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per la riparazione.

## Non tentare mai quanto segue

Non afferrare o tirare il disco mentre viene tirato dentro il lettore dal meccanismo di caricamento automatico. Non tentare di inserire un disco nell'unità quando questa è spenta.



## Inserimento dei dischi

Il lettore accetta un solo disco per volta per la riproduzione. Non tentare di inserire più di un disco.

Assicurarsi che il lato dell'etichetta sia rivolto verso l'alto durante l'inserimento del disco. Se il disco viene inserito in modo errato, sul lettore viene visualizzato "DISC ERROR". Se l'indicazione "DISC ERROR" continua a essere visualizzata nonostante l'inserimento corretto, premere l'interruttore RESET con un oggetto appuntito, per esempio una penna a sfera.

La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti di suono, ma questo non causa graffi sul disco o danni al lettore.

## Dischi di forma irregolare

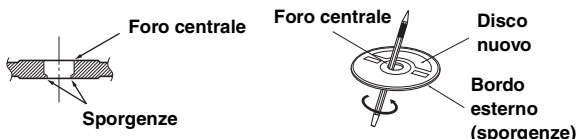
Assicurarsi di impiegare solo dischi rotondi per questa unità e non usare mai dischi di forma speciale.

L'uso di dischi di forma speciale può danneggiare il meccanismo.



## Dischi nuovi

Per impedire l'inceppamento del CD, viene visualizzato "DISC ERROR" all'inserimento di dischi con superfici irregolari o in caso di inserimento errato del disco. Se un disco nuovo viene espulso subito dopo il caricamento, passare il dito sulla parte interna del foro centrale e sul contorno esterno del disco: la presenza di piccole sporgenze o irregolarità può essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per rimuovere le sporgenze, passare una penna a sfera o un altro oggetto simile sul lato interno del foro e sul contorno esterno del disco, quindi inserire di nuovo il disco.



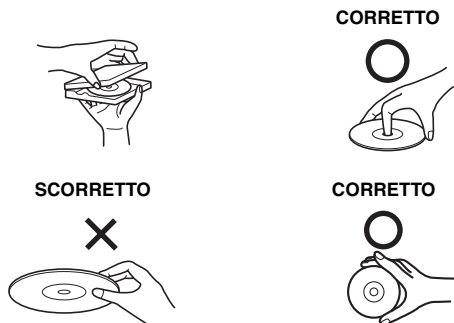
## Posizione di installazione

Assicurarsi che l'unità IVA-D106R non sia installata in un ambiente soggetto a:

- Luce del sole diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere eccessiva
- Vibrazioni eccessive

## Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere il disco in modo tale da non lasciare impronte digitali sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive al disco. Non scrivere sul disco.



## Pulizia dei dischi

Impronte, polvere o terra sulla superficie del disco possono causare salti nella riproduzione di DVD. Per la pulizia normale, passare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione detergente neutra delicata prima di pulire il disco.

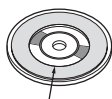


## Accessori per i dischi

Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può rendere i dischi non più conformi alle specifiche standard e causare problemi operativi. Si raccomanda di non usare questi accessori sui dischi da riprodurre nel lettore DVD Alpine.



Foglio trasparente



Stabilizzatore del disco

## Cura del pannello anteriore estraibile

- Non esporlo a pioggia o acqua.
- Non farlo cadere o sottoporlo a colpi.
- Dopo aver spento il sistema, una leggera ombra dell'immagine rimarrà temporaneamente. Questo è un effetto caratteristico della tecnologia LCD ed è normale.
- In condizioni di temperature fredde, lo schermo potrebbe perdere temporaneamente contrasto. Dopo un breve periodo di riscaldamento tornerà normale.

I prodotti Alpine dotati di bus Ai-NET e collegati all'unità IVA-D106R possono essere comandati dalla stessa unità IVA-D106R. Le funzionalità e le visualizzazioni saranno diverse a seconda dei prodotti collegati. Per maggiori informazioni, consultare il rivenditore Alpine.

Le operazioni per alcune delle funzioni di questa unità sono molto complesse. Per questo motivo è stato necessario inserirle in una schermata speciale. Questa scelta limita l'uso di queste funzioni a quando la vettura è parcheggiata. In questo modo si assicura che il conducente si concentri sulla guida e non sull'unità IVA-D106R. La scelta è stata compiuta per la sicurezza del conducente e dei passeggeri.

Non è possibile eseguire le regolazioni del processore audio quando la vettura è in movimento. La vettura deve essere parcheggiata con il freno di stazionamento innestato per garantire la validità della procedura descritta nelle Istruzioni per l'uso. Se si tenta di effettuare queste operazioni durante la marcia, viene visualizzato il messaggio di avvertimento "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING".

- Quando l'unità IVA-D106R è spenta, viene comunque consumata una quantità minima di corrente. Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-D106R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, la batteria potrebbe scaricarsi. Per semplificare questa procedura è possibile aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) (venduto separatamente). In questo modo, quando si lascia la vettura, è sufficiente portare l'interruttore in posizione OFF. Portare l'interruttore SPST in posizione ON prima di utilizzare l'unità IVA-D106R. Per collegare l'interruttore SPST fare riferimento a "Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)" (page 74). Se il conduttore di alimentazione (accensione) non è commutato, deve essere scollegato dal polo della batteria qualora la vettura non venga usata per un periodo di tempo prolungato.

## Dischi riproducibili su questa unità

### Dischi riproducibili

Questa unità può riprodurre i dischi elencati di seguito.

	Marchio (logo)	Contenuto registrato	Dimensioni del disco
DVD video		Audio + Video	12 cm*
			8 cm
DVD audio		Audio + Video	12 cm*
			8 cm
Video CD		Audio + Video	12 cm
			8 cm
CD musicale		Audio	12 cm
			8 cm (CD singolo)
DivX®		Audio + Video	12 cm
			8 cm

\* Compatibili con disco DVD a due strati

Su questa unità è possibile riprodurre i dischi formattati elencati di seguito.

	CD-R/ CD-RW	DVD-R/ DVD-RW	DVD+R/ DVD+RW
Formato CD	○		
Formato MP3 ("mp3")	○	○	○
Formato WMA ("wma")	○	○	○
Formato AAC ("m4a")	○	○	○
Formato DVD video		○	○
Formato DVD-VR		○	
Formato DivX ("avi", "divx")	○	○	○
Formato Video CD	○		

I dischi non finalizzati non possono essere riprodotti.



---

## Dischi non riproducibili

DVD-ROM, DVD-RAM, CD-ROM (esclusi file MP3/WMA/AAC), CD foto, ecc.

---

## DualDisc

Questo apparecchio non è compatibile con DualDisc. L'uso di DualDisc potrebbe causare problemi di funzionamento all'apparecchio e danneggiare il disco quando questo viene inserito o estratto.

---

## Numero di regione del DVD (numero di regione riproducibile)

Questo lettore DVD riproduce tutti i dischi con numero di regione 2 (o Tutti). I DVD con un numero di regione diverso da quelli elencati di seguito non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.



---

## Video CD

Questa unità DVD è compatibile con i Video CD con controllo della riproduzione (PBC) (versione 2.0).

“PBC” è un tipo di funzione con la quale potete usare schermi menu registrati sul disco per cercare la scena che volete guardare e vedere diversi tipi di informazione in stile dialogo.

---

## Uso di compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

Se si usano compact disc del tipo non specificato, il funzionamento corretto non è garantito.

È possibile riprodurre solo CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) che siano stati registrati tramite dispositivi audio. È inoltre possibile riprodurre CD-R/CD-RW contenenti file audio nei formati MP3/WMA/AAC.

- Sulla presente unità non è possibile riprodurre alcuni dei dischi elencati di seguito:  
Dischi rotti, dischi con impronte digitali sulla superficie, dischi esposti a temperature troppo elevate o alla luce del sole (per esempio lasciati in auto o dentro l'unità), dischi registrati in condizioni di instabilità, dischi che non sono stati registrati correttamente o sui quali si è cercato di registrare più volte, CD con protezione anti-copia non conforme agli standard dell'industria dei CD audio.
- Usare dischi con file MP3/WMA/AAC scritti in un formato conforme a questa unità. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle pagine 17 e 18.

Per i clienti che usano CD-R/CD-RW

- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che sia stato finalizzato.
- Finalizzare il CD-R/CD-RW, se necessario, quindi tentare nuovamente di riprodurlo.

---

## Suggerimenti per creare CD personali

L'unità IVA-D106R è in grado di riprodurre DVD video, DVD audio, Video CD, CD audio, DivX<sup>®</sup> ed è dotata di un decoder MP3/WMA/AAC integrato.

Le seguenti informazioni servono per creare CD musicali personali (CD audio o CD-R/RW con file nel formato MP3/WMA/AAC).

### Qual è la differenza tra un CD audio e un CD contenente file MP3/WMA/AAC?

Un CD audio ha lo stesso formato dei CD acquistati nei negozi (chiamati anche CD-DA). MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio)/AAC (Advanced Audio Coding) indica un file di dati che usa uno schema di compressione per ridurre la dimensione del file musicale.\*

### Dischi CD audio ibridi e CD-R/RW dati (MP3/WMA/AAC):

L'unità IVA-D106R è in grado di leggere ogni settore sul disco. La funzione CD-DA consente di riprodurre la sezione audio del CD, mentre la funzione MP3/WMA/AAC consente di riprodurre la sezione MP3/WMA/AAC\*.

### CD-R/RW multisessione:

Dopo l'arresto della registrazione, la sequenza registrata viene considerata come una sessione. Se il disco non è chiuso (finalizzato), è possibile aggiungere altri dati. Dopo la registrazione di questi dati aggiuntivi, il disco diventa un CD “multisessione”. L'unità IVA-D106R è in grado di leggere solo dischi dati formattati in multisessione (file MP3/WMA/AAC, non file di CD audio).

### Dischi MP3/WMA/AAC formattati correttamente:

Usare il formato ISO9660 per assicurare una riproduzione corretta. È possibile usare le convenzioni di denominazione dei file ISO standard Livello 1 (standard DOS 8.3), Livello 2 (32 caratteri) o Joliet (nomi di file lunghi in Windows o Macintosh)\*.

\*Fate riferimento alle istruzioni per l'uso per ulteriori informazioni.

---

## Gestione dei compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie.
- Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Non applicare etichette o adesivi sui dischi.
- Pulire il disco se è impolverato.
- Assicurarsi che il disco sia uniforme e piatto.
- Non usare accessori disponibili in commercio per i dischi.

### Non lasciare il disco nell'automobile o nell'unità per un lungo periodo di tempo. Non esporre il disco alla luce diretta del sole.

Il calore e l'umidità possono danneggiare il disco e potrebbe non essere possibile riprodurlo.

---

## Uso di DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW

- L'unità è compatibile con dischi registrati nei formati standard DVD video e DVD-VR (solo DVD-R/DVD-RW).
- I dischi non finalizzati (elaborati per consentirne la riproduzione su lettori DVD di sola riproduzione) non possono essere riprodotti su questo lettore DVD.
- A seconda del dispositivo di registrazione e del formato del disco, potrebbe non essere possibile riprodurre alcuni dischi
- I dischi o i file che utilizzano una protezione anti-copia potrebbero non essere riprodotti. Alcuni sistemi di registrazione potrebbero non formattare correttamente i file copiati per garantirne la corretta riproduzione.
- Nei seguenti casi potrebbe non essere possibile riprodurre il disco su questa unità:  
Dischi registrati da alcuni registratori DVD, dischi irregolari, incrinati o sporchi, quando la lente di lettura di questo lettore DVD è sporca, oppure quando all'interno dell'unità si è formata condensa.
- Prendere tutte le precauzioni previste per i dischi DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Non applicare adesivi, sigilli o nastro sul lato dell'etichetta dei DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW.
- Rispetto ai normali dischi, i DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW sono maggiormente influenzati da calore, umidità e luce solare diretta. Se vengono lasciati in automobile si possono danneggiare e potrebbero non essere riprodotti su questa unità.
- La temperatura ottimale per la riproduzione dei dischi è la seguente:  
DVD-R/DVD-RW: -25 ~ +70°C  
DVD+R/DVD+RW: +5 ~ +55°C

---

## Terminologia dei dischi

### Titolo

Se i titoli sono programmati per il DVD, essi rappresentano la più grande unità di divisione delle informazioni registrate sul disco.

### Capitolo

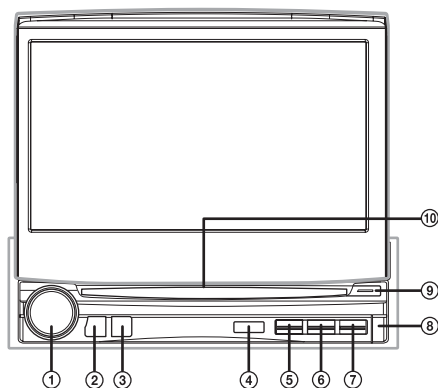
Ciascun titolo può essere diviso in unità più piccole chiamate capitoli. Possono rappresentare scene specifiche o selezioni musicali.

- *Questo prodotto incorpora una tecnologia di protezione del copyright protetta da brevetti USA e altri diritti di proprietà intellettuale. L'uso di questa tecnologia di protezione del copyright deve essere autorizzato da Macrovision ed è inteso solo per uso domestico o altre visioni limitate, a meno che Macrovision non autorizzi altrimenti. La retroingegnerizzazione o lo smontaggio sono vietati.*
- *Prodotto sotto licenza da Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.*
- *Prodotto su licenza secondo i brevetti USA 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762, 6.487.535 e altri brevetti statunitensi e internazionali, concessi o in attesa di concessione. DTS e DTS 2.0 + Digital Out sono marchi registrati, mentre i loghi DTS e Symbol sono marchi di DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.*
- *Windows Media e il logo di Windows sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.*
- *iPod è un marchio di Apple, Inc. registrato negli Stati Uniti e/o in altri paesi.*
- *“Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson”*
- *“La fornitura del presente prodotto concede una licenza per uso privato non commerciale e non garantisce licenze né implica diritti d'uso del prodotto in trasmissioni in tempo reale di tipo commerciale (con ricavo di profitti) di tipo terrestre, satellitare, via cavo e/o mediante altri supporti, trasmissioni/streaming via Internet, intranet e/o altre reti, altri sistemi di distribuzione elettronica del contenuto, quali applicazioni pay-audio o audio-on-demand. È richiesta una licenza indipendente per tali usi. Per informazioni, visitare <http://www.mp3licensing.com>”.*
- *Audyssey MultEQ XT è un marchio registrato di Audyssey Laboratories, Inc.*

# Operazioni preliminari

## Elenco accessori

- Unità principale ..... 1
- Cavo di alimentazione ..... 1
- Cavo Pre-OUT/AUX ..... 1
- Manicotto di montaggio ..... 1
- Staffa di montaggio ..... 2
- Vite a testa piatta (M4 x 3) ..... 8
- Vite esagonale con spallamento (M4 x 6) ..... 4
- Cappuccio in gomma ..... 1
- Bullone esagonale ..... 1
- Cornice del frontalino ..... 1
- Borsa per il trasporto ..... 1
- Manuale d'uso ..... 1 set



### Collegabile alla scatola interfaccia del telecomando

È possibile usare l'unità dall'unità di controllo della vettura collegando una scatola interfaccia del telecomando Alpine collegando una scatola interfaccia del telecomando Alpine (opzionale). Per maggiori informazioni, contattare il rivenditore Alpine.

## Individuazione dei comandi


- ① **Manopola di comando/TA/AUDIO**  
Consente di regolare il volume mediante rotazione a sinistra o a destra.  
Premere il modo T. INFO per accendere o spegnere.  
Se viene tenuto premuto per almeno 2 secondi, viene visualizzata la schermata di impostazione audio.
- ② **Tasto SOURCE/⏻**  
Consente di attivare l'alimentazione. Tenere premuto per almeno 2 secondi per disattivare l'alimentazione.  
Monitor aperto: consente di visualizzare la schermata di selezione SOURCE.  
Monitor chiuso: consente di cambiare la sorgente.
- ③ **Tasto BAND/RDS**  
Modo Radio: consente di cambiare banda.  
Sorgente video (a eccezione della schermata di navigazione): consente di cambiare il modo di visualizzazione.  
Premere questo tasto per almeno 2 secondi per richiamare la schermata di selezione RDS.

- ④ **Sensore del telecomando**  
Rimanendo entro un raggio di 2 metri, puntare il telecomando opzionale in direzione del sensore del telecomando.
- ⑤ **Tasto VISUAL**  
Tenere premuto questo tasto per almeno 2 secondi per richiamare la schermata di selezione VISUAL.  
Se è impostato VISUAL in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 39), premere per richiamare la schermata di selezione VISUAL; se è impostato NAV., premere per richiamare la schermata di navigazione.
- ⑥ **Tasto OPEN/CLOSE/FLAT**  
Consente di aprire il monitor.  
Tenere premuto almeno 2 secondi per chiudere il monitor.  
Premere per impostare il monitor aperto in posizione orizzontale.
- ⑦ **▲ Tasto**  
Consente di aprire il disco.
- ⑧ **⏻ Tasto**  
Usare questo tasto per rimuovere il pannello anteriore.
- ⑨ **Indicatore DISC-IN**  
Si accende quando viene inserito un disco nell'unità.
- ⑩ **Indicatore di alimentazione**  
Questo indicatore si accende all'accensione dell'unità.

• I nomi dei tasti nella parte anteriore dell'unità sono riportati in grassetto (es. **SOURCE/⏻**). I nomi dei tasti sul display sono riportati in grassetto tra parentesi quadre [ ] (es. [**BAND**]).

## Estrazione e applicazione del pannello anteriore

### Estrazione

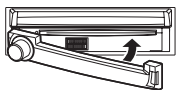
- 1 Disattivare l'alimentazione.
- 2 Premere  (Release) nell'angolo inferiore destro finché il pannello anteriore non fuoriesce.
- 3 Afferrare il lato destro del pannello anteriore ed estrarlo.



- Il pannello anteriore potrebbe scaldarsi durante il normale uso (specialmente i terminali del connettore posti sul retro del pannello anteriore). Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Per proteggere il pannello anteriore collocarlo nell'apposita borsa.

### Applicazione

- 1 Inserire il lato sinistro del pannello anteriore nell'unità principale. Allineare la scanalatura del pannello anteriore con le sporgenze dell'unità principale.
- 2 Spingere il lato destro del pannello anteriore fino a bloccarlo saldamente nell'unità principale.



- Prima di collegare il pannello anteriore, assicurarsi che sui terminali del connettore non sia presente sporcizia né polvere, né corpi estranei tra il pannello anteriore e l'unità principale.
- Collegare con cura il pannello anteriore, afferrandone i lati per evitare di premere i tasti per errore.

## Avvio iniziale del sistema




Subito dopo l'installazione o l'accensione dell'unità, è necessario inicializzarla. A tal fine, rimuovere prima il pannello anteriore estraibile. Dietro al pannello anteriore, a sinistra del connettore, è presente un piccolo foro. Servendosi di una matita o di un altro oggetto appuntito, premere l'interruttore RESET montato dietro a questo foro per completare la procedura di inicializzazione.



- I tasti non funzionano mentre il monitor si sta chiudendo a causa del ripristino.

## Accensione o spegnimento

Alcune delle funzioni di questa unità non possono essere eseguite mentre la vettura è in movimento. Prima di eseguire queste operazioni, fermare la vettura in un posto sicuro e inserire il freno di stazionamento.

- 1 Premere **SOURCE**/ per accendere l'unità.
  - L'unità può essere accesa premendo un tasto qualsiasi dell'unità stessa a eccezione di **OPEN/CLOSE/FLAT** e  (Eject).
- 2 Per spegnere l'unità, tenere premuto **SOURCE**/ per almeno 2 secondi.

## Apertura/chiusura del monitor

- 1 Premere **OPEN**.  
Il monitor emette tre segnali acustici, quindi si apre automaticamente.
  - 2 Tenere premuto **OPEN (CLOSE)** per almeno 2 secondi.  
Il monitor emette tre segnali acustici, quindi si chiude automaticamente.
- Non effettuare in alcun caso manualmente l'apertura/la chiusura del monitor. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.
  - Per impostazione predefinita, l'angolazione del monitor è regolata su 90 gradi. A seconda del modello di auto, è possibile che durante l'apertura il monitor urti contro il cruscotto. È possibile regolare e memorizzare l'angolazione del monitor in modo tale che non urti contro il cruscotto durante l'apertura. Per la regolazione del monitor, fare riferimento a "Regolazione dell'angolazione del monitor" (pagina 40).  
Anche se l'alimentazione della batteria dell'auto viene scollegata, la regolazione dell'angolazione del monitor rimane memorizzata.
  - L'unità IVA-D106R è un dispositivo di precisione. Si raccomanda di maneggiarla con cura per poterne sfruttare le eccellenti capacità per lungo tempo.
  - Se durante l'apertura (o la chiusura) il monitor urta contro un ostacolo, il movimento di apertura (o chiusura) termina immediatamente. In questo caso, rimuovere l'ostacolo e tenere premuto di nuovo **OPEN** per almeno 2 secondi per abbassare il monitor.
  - Non posizionare alcun oggetto sul monitor quando è aperto e fare attenzione a non colpire o applicare pressione al monitor quando questo è aperto. Si potrebbero provocare danni al meccanismo.
  - In caso di temperatura ambiente bassa, subito dopo l'accensione, il display può rimanere scuro per un breve periodo di tempo. Al termine del periodo di riscaldamento, il display LCD tornerà normale.
  - Per ragioni di sicurezza, non è possibile eseguire alcune operazioni di questa unità mentre la vettura è in movimento. In questo caso, per prima cosa arrestare la vettura e inserire il freno di stazionamento, quindi eseguire l'operazione.

## Portare il monitor in una posizione piana

Usare questa funzione nel momento in cui si desidera azionare alcune funzioni sulla vettura (aria condizionata, ecc.) che rimangono nascoste dal monitor sollevato.

**1 Quando il monitor è aperto, premere OPEN (FLAT).**  
Il monitor si porta in posizione piana.

**2 Premere nuovamente OPEN (FLAT).**  
Il monitor ritorna all'angolazione precedente.

- Una volta trascorsi 10 secondi dall'impostazione sulla posizione orizzontale, il monitor torna all'angolazione precedente.
- Se si esercita una forza eccessiva sul monitor mentre è in posizione piana, per esempio inserendo un oggetto nella parte posteriore del monitor, si potrebbe verificare un funzionamento scorretto.

## Regolazione del volume

**Regolare il volume ruotando la manopola di comando.**

Volume: 0 - 35

## Funzione di silenziamento audio

L'attivazione di questa funzione abbassa istantaneamente il livello del volume di 20 dB.

**Toccare e tenere premuto [SETUP] per almeno 2 secondi nella schermata principale della sorgente.**

Il livello audio scende di circa 20 dB.

Tenendo premuto di nuovo [SETUP] per almeno 2 secondi nella schermata principale della sorgente, l'audio viene reimpostato sul livello precedente.

## Visualizzazione del display

### Funzionamento del pannello a sfioramento

- Per proteggere il display, toccare il tasto sullo schermo con la punta delle dita.
- Se toccando un tasto non vi è alcuna reazione, allontanare il dito dal display, quindi tentare di nuovo.
- Se vengono premuti due tasti contemporaneamente potrebbe verificarsi un malfunzionamento.

**I pulsanti sullo schermo sono indicati come segue nel presente Manuale d'uso.**

- I tasti sullo schermo sono indicati in grassetto tra [ ] (es. [BAND]).

## Richiamo della sorgente

Di seguito viene riportato un esempio (relativo al display del modo Radio) delle modalità di richiamo di una sorgente.

**1 Premere SOURCE/☺.**

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.

**Esempio di schermata di selezione SOURCE**



- ① Per visualizzare i modi sorgente selezionabili.
- ② Consente di passare alla schermata di selezione posteriore quando "Impostazione dell'uscita dell'immagine/audio" (pagina 39) è impostato su ON.
- ③ Consente di ritornare alla schermata precedente.

- Il tipo di modi sorgente visualizzati varia in base al collegamento e alle impostazioni.
- Quando l'icona della sorgente non è visualizzata nella schermata di selezione SOURCE, viene visualizzata nella pagina successiva. Premere [▽] nella schermata di selezione SOURCE per passare alla pagina successiva; premere [△] per tornare alla pagina precedente.

**2 Toccare [RADIO].**

Viene visualizzata la schermata principale del modo Radio.

**Esempio di schermata principale del modo Radio MW**



- ① Consente di passare alla schermata di selezione SOURCE (schermata del punto 1).
- ② Indicatore dello stato di funzionamento.
- ③ Consente di visualizzare il livello del volume.
- ④ Guida al funzionamento:  
La visualizzazione della guida al funzionamento varia in base alla sorgente.  
Premere [P1/2]\* o [P1/3]\* nella guida al funzionamento per cambiarne il contenuto, consentendo l'esecuzione di altre operazioni.
- ⑤ Consente di visualizzare l'ora
- ⑥ Consente di passare alla schermata di selezione SETUP.
- ⑦ Consente di passare alla schermata di selezione VISUAL.
- ⑧ Consente di visualizzare il nome della sorgente selezionata, ad esempio la banda radio, ecc.

\* La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.

- Quando è collegato un lettore DVD o un cambia DVD compatibile con Ai-NET, AUX viene visualizzato come "EXT. DVD" o "DVD CHG." sul display.

- Quando sono collegati un lettore DVD e un cambia DVD opzionali compatibili con Ai-NET, AUX viene visualizzato come "EXT. DVD" o "DVD CHG." (per il cambia DVD) sul display.

**3** Premere **[SOURCE]** nella schermata della sorgente principale per passare a un'altra schermata e selezionare la sorgente desiderata dalla schermata di selezione della SORGENTE.

- Per passare alla schermata di selezione VISUAL, premere **[VISUAL]**.  
Impostare VISUAL in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 39).
- Per passare alla schermata di selezione SETUP, premere **[SETUP]**.

## Visualizzazione della schermata di immissione dei numeri

La schermata di immissione dei numeri viene visualizzata se è stato selezionato il modo DVD o Video CD per la ricerca di un titolo o un capitolo, nonché per l'immissione di un codice di regione o password per l'elemento di impostazione DVD.

**1** Toccare **[10KEY]** nella schermata principale della sorgente.

**2** Toccare il tasto numerico desiderato.

*Esempio di visualizzazione del tastierino numerico*



- 1 Area di immissione sullo schermo.
- 2 Consente di chiudere la schermata di immissione con il tastierino numerico.
- 3 Tutti i numeri immessi vengono eliminati.
- 4 Il numero precedente viene eliminato.
- 5 Il numero immesso viene confermato.
- 6 Tastierino numerico.
- 7 La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.

**3** Toccare **[ENT]** per confermare la selezione.

## Radio

*Esempio di visualizzazione della schermata principale della radio MW*



- 1 Consente di visualizzare il numero di preselezione/la frequenza.

## Ascolto della radio

**1** Premere **[SOURCE]** nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.

**2** Toccare **[RADIO]**.

Il modo Radio viene attivato e viene visualizzato il display del modo Radio.

**3** Toccare **[BAND]** per selezionare la banda radio desiderata.

A ogni pressione la banda cambia nel seguente ordine:

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

**4** Toccare **[TUNE]** per selezionare il modo di sintonizzazione.

Ogni volta che viene toccato il tasto, il display del modo di sintonizzazione cambia.

Distanza → Locale → Manuale → Distanza



- Per la sintonizzazione automatica è possibile selezionare i modi DX e locale:

- *Modo DX (distanza) (con indicatore DX SEEK attivato):*  
Vengono sintonizzate tutte le stazioni, con segnale forte o debole.
- *Modo locale (con indicatore SEEK attivato):*  
Vengono sintonizzate solo le stazioni con segnale forte.  
L'impostazione iniziale è DX.

**5** Toccare **[<<<]**, **[>>>]** o **[<<]**, **[>>]** rispettivamente per scendere o salire di un passo nella frequenza radio.

Se viene tenuto premuto nel modo manuale, la frequenza cambia continuamente.

## Memorizzazione manuale di stazioni preselezionate

- 1 Tramite la sintonizzazione manuale o a ricerca automatica, sintonizzare la stazione radio che si desidera memorizzare nella memoria di preselezione.
  - 2 Premere **[P1/2]** per passare alla guida al funzionamento.
  - 3 Tenere premuto uno dei tasti di preselezione, da **[P.SET1]** a **[P.SET6]**, per almeno due secondi. La stazione selezionata viene memorizzata.
  - 4 Ripetere questa procedura per memorizzare fino a 5 altre stazioni della stessa banda.  
Per le altre bande, è sufficiente selezionare la banda desiderata e ripetere la procedura.  
È possibile memorizzare un totale di 30 stazioni nella memoria di preselezione (6 stazioni per ciascuna banda: FM1, FM2, FM3, MW e LW).
- Se una stazione è già stata memorizzata sullo stesso numero di preselezione, viene cancellata quando viene memorizzata un'altra stazione sullo stesso numero.

## Memorizzazione automatica di stazioni preselezionate

Il sintonizzatore può ricercare e memorizzare automaticamente 6 stazioni nella banda selezionata, in base all'intensità del segnale.

**Una volta selezionata la banda desiderata, toccare [A.MEMO].**

Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente sei stazioni forti nei tasti da **[P.SET1]** a **[P.SET6]**, in ordine di intensità del segnale.

Quando la memorizzazione automatica è stata completata, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata in **[P.SET1]**.

- Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione che si stava ascoltando prima che iniziasse l'operazione di memorizzazione automatica.

## Sintonizzazione delle stazioni preselezionate

Mediante i numeri di preselezione, è possibile sintonizzare le stazioni preselezionate in memoria su ciascuna banda.

- 1 Una volta selezionata la banda desiderata, premere **[P1/2]** per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Premere uno dei tasti di preselezione, da **[P.SET1]** a **[P.SET6]**, in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione.  
La stazione preselezionata viene ricevuta.

## Funzionamento RDS

### Accensione o spegnimento di AF (frequenze alternative)

RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazione radiofonico che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni e permette di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

#### 1 Tenere premuto **BAND/RDS** per almeno 2 secondi nel modo Radio FM.

Viene visualizzato il display di impostazione RDS.

#### 2 Toccare **[AF]** per attivare (ON) o disattivare (OFF) il modo AF (frequenze alternative).

- Quando il modo AF è attivato, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.
- Disattivare il modo AF quando la risintonizzazione automatica non è necessaria.

#### 3 Per tornare alla schermata precedente, toccare **[RETURN]**.

#### Suggerimenti

- Se l'unità riceve il segnale PTY31 (trasmissione d'emergenza), sul display viene visualizzato "ALARM" se PTY31 è impostato su ON. Per informazioni, fare riferimento a "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)" (pagina 35).
- I dati digitali RDS includono quanto segue:

PI	Identificazione programma
PS	Nome servizio programma
AF	Elenco frequenze alternative
TP	Programma con notiziari sul traffico
TA	Notiziario sul traffico
PTY	Tipo di programma
EO	Altre reti rinforzate
- Fare riferimento alle pagina 35 relative a "Impostazione PI SEEK", "Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)", "Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)" e "Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)".

---

## Ricezione di notiziari sul traffico

---

**Premere TA (manopola di comando) per attivare il modo TA (notiziari sul traffico).**

Quando viene sintonizzata una stazione di notiziari sul traffico, l'indicatore TA si illumina.

I notiziari sul traffico sono udibili solo quando sono trasmessi. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane nel modo di attesa.

Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità la riceve automaticamente e sul display viene visualizzato "T. INFO".

Quando la trasmissione del notiziario sul traffico è finita, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

- *Se il segnale della trasmissione del notiziario sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane nel modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un certo livello per più di 70 secondi, "TA" lampeggia sul display.*
- *Se non si desidera ascoltare il notiziario sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto TA (manopola di comando) per saltare il notiziario. Il modo T.INFO rimane attivato per ricevere il notiziario sul traffico successivo.*
- *Se si cambia il livello del volume durante la ricezione di notiziari sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si riceve successivamente il notiziario sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.*

---

## Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

---

**1 Tenere premuto BAND/RDS per almeno 2 secondi nel modo Radio FM.**

Viene visualizzato il display di impostazione RDS.

**2 Toccare [PTY] per attivare il modo PTY.**

Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato.

**3 Per scegliere il tipo di programma desiderato, toccare [◀] o [▶] dopo l'attivazione del modo PTY mentre è visualizzato "PTY" (tipo di programma).**

Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

**4 Per iniziare la ricerca di una stazione del tipo di programma selezionato, toccare [PTY] dopo la selezione del tipo di programma.**

Se non esistono trasmissioni PTY ricevibili, viene visualizzato "NO PTY".

---

## Ricezione di notiziari sul traffico durante l'ascolto di CD o della radio

---

L'esempio qui riportato spiega come ricevere la trasmissione delle informazioni sul traffico durante la riproduzione di un CD.

**1 Nel modo CD, premere TA (manopola di comando) per attivare il modo notiziari sul traffico.**

L'unità inizia automaticamente a ricercare le trasmissioni sul traffico ricevibili.

Se la trasmissione di notiziari sul traffico viene individuata, l'unità passa al modo Radio e riceve la trasmissione di informazioni sul traffico.

- All'inizio della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità disattiva automaticamente il CD.
- Quando finisce la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità torna automaticamente alla sorgente che si stava ascoltando prima che iniziasse la trasmissione del notiziario sul traffico.
- *Il ricevitore è dotato della funzione EON (altre reti rinforzate); in tal modo, se la stazione in fase di ricezione non trasmette notiziari sul traffico, il ricevitore sintonizza automaticamente una stazione correlata che trasmette notiziari sul traffico.*

**2 Alla fine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna al modo CD.**

---

## Priorità notizie

---

Questa funzione consente di dare priorità ai notiziari. L'unità dà automaticamente priorità a un notiziario quando inizia la trasmissione, interrompendo il programma in fase d'ascolto. Questa funzione è attivabile quando l'unità è regolata su un modo diverso da LW o MW.

**1 Tenere premuto BAND/RDS per almeno 2 secondi nel modo Radio FM.**

Viene visualizzato il display di impostazione RDS.

**2 Toccare [NEWS] per attivare il modo PRIORITY NEWS.**

Sul display viene visualizzato l'indicatore "NEWS". Toccare di nuovo [NEWS] per disattivare il modo Priorità notizie e ritornare al programma precedentemente ascoltato.

- *Nella funzione PRIORITY NEWS, diversamente dalla funzione T.INFO, il volume non aumenta durante il funzionamento.*

**3 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**



## Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

- 1 Sintonizzare una stazione radio che trasmette messaggi di testo.**
- 2 Per attivare il modo Testo radio, toccare [INFO.] nel modo Radio FM.**  
Sul display viene visualizzato "WAIT" per alcuni secondi.
- 3 Per disattivare il modo Testo radio, toccare [INFO.].**

• Se non esiste un messaggio di testo ricevibile o se l'unità non può ricevere correttamente un messaggio di testo, il display visualizza "NO TEXT".

## CD/MP3/WMA/AAC

Esempio di visualizzazione della schermata MP3/WMA principale



- 1 CD:**  
Il testo della traccia<sup>\*1</sup> viene visualizzato nella riga superiore.  
Il testo/artista del disco<sup>\*1</sup> viene visualizzato nella riga inferiore.
  - Se non sono disponibili informazioni sulla traccia o sul disco, viene visualizzato "NO SUPPORT".**MP3/WMA/AAC:**  
Una volta visualizzato il nome di file nella riga superiore, il nome della traccia appare se sono presenti le informazioni ID3.  
Una volta visualizzato il nome della cartella nella riga inferiore, vengono visualizzati il nome dell'album/artista se sono presenti le informazioni ID3.
- 2 CD:**  
Vengono visualizzati il numero di disco<sup>\*2</sup>/brano o il tempo trascorso.  
**MP3/WMA/AAC:**  
Vengono visualizzati il numero di disco<sup>\*3</sup>/cartella/file o il tempo di riproduzione trascorso.
- 3 Tasto [ ]:** fare riferimento a pagina 27

<sup>\*1</sup> Visualizzato se è inserito un disco con testo CD.

<sup>\*2</sup> Visualizzato se è collegato un caricatore CD.

<sup>\*3</sup> Visualizzato se è collegato un caricatore CD compatibile con MP3.

---

## Riproduzione

---

### 1 Premere [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.

### 2 Premere [DVD PLAYER].

Sul display viene visualizzata la schermata DVD.

Quando viene inserito un CD/MP3/WMA/AAC nell'alloggiamento per disco dell'unità IVA-D106R, con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto, l'unità inizia la riproduzione del CD/MP3/WMA/AAC.

### 3 Toccare [◀◀] o [▶▶] per selezionare la traccia (file) desiderata.

#### Per tornare all'inizio della traccia (file) corrente:

Toccare [◀◀].

#### Ritorno indietro rapido:

Tenere premuto [◀◀].

#### Avanzamento all'inizio della traccia (file) successiva:

Toccare [▶▶].

#### Avanzamento rapido:

Tenere premuto [▶▶].

#### Per effettuare una pausa di riproduzione

Toccare [▶/||].

Toccare di nuovo [▶/||] per riprendere la riproduzione.

#### Per estrarre il disco

Premere ▲.

- Se il disco non viene espulso, tenere premuto ▲ per almeno 3 secondi.
- I modelli IVA-D106R sono dotati di un'unità MP3/WMA/AAC integrata. Tramite questa unità è possibile riprodurre CD-ROM, CD registrabili e CD riscrivibili contenenti file MP3/WMA/AAC. Usare formati conformi a questa unità.

Per ulteriori informazioni riguardo la riproduzione e la memorizzazione di file MP3/WMA/AAC, fare riferimento alle pagine 17 e 18 prima di usare l'unità.

- I file in formato WMA protetti mediante DRM (Digital Rights Management), i file in formato AAC acquistati su iTunes e i file con protezione anticopia (protezione del copyright) non possono essere riprodotti su questa unità.
- L'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio sia dati MP3/WMA/AAC.
- Durante la riproduzione di un file MP3/WMA o AAC, l'indicatore MP3/WMA o AAC è acceso.
- La traccia visualizzata durante la riproduzione dei dati audio del CD corrisponde ai numeri di traccia registrati sul disco.
- Possono essere usati CD da tre pollici (8 cm).
- L'argomento "Riproduzione di dati MP3/WMA/AAC" è affrontato a pagina 34.
- Per l'avvio della riproduzione di un disco MP3/WMA/AAC sarà talvolta necessario attendere alcuni secondi.
- Per attivare il modo di ricerca, toccare [□]. Per informazioni sulle operazioni, fare riferimento a "Funzione di ricerca" a pagina 27. Ad ogni modo, la funzione di ricerca non è disponibile nel modo caricatore CD.
- Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente quando viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).
- Se, dopo avere premuto ▲, il disco viene lasciato nell'unità, questo viene automaticamente re-inserito nell'unità e messo in pausa. In questo caso, per iniziare la riproduzione toccare [▶/||] o espellere di nuovo il disco ed estrarlo entro 15 secondi.

---

## Riproduzione ripetuta

---

### Per riprodurre in modo ripetuto la traccia in fase di riproduzione, toccare [↺].

La traccia (file) verrà riprodotta ripetutamente.

Toccare di nuovo [↺] e selezionare OFF per disattivare la riproduzione ripetuta.

CD: RPT → RPT DISC\*<sup>1</sup> → (disattivato) → RPT

MP3/WMA/AAC:

- 1 Premere [P1/2]\*<sup>3</sup> per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [↺], quindi selezionare il modo di riproduzione ripetuta desiderato.

RPT → RPT FLDR\*<sup>2</sup> → RPT DISC\*<sup>1</sup> → (off) → RPT

\*<sup>1</sup> Se è collegato un caricatore CD o un caricatore CD compatibile con MP3 e si seleziona il modo RPT DISC, l'unità riproduce ripetutamente tutte le tracce (file) del disco selezionato.

\*<sup>2</sup> Solo i file contenuti in una cartella vengono riprodotti ripetutamente.

\*<sup>3</sup> Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.

---

## M.I.X. (riproduzione casuale)

---

### Toccare [∞] nel modo Riproduzione.

Le tracce (file) sul disco verranno riprodotte in modo casuale.

Per disattivare la riproduzione M.I.X., toccare [∞].

CD: M.I.X. → M.I.X. ALL\*<sup>1</sup> → (off) → M.I.X.

MP3/WMA/AAC:

- 1 Premere [P1/2]\*<sup>4</sup> per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [∞], quindi selezionare il modo di riproduzione M.I.X. desiderato.

M.I.X. FLDR\*<sup>3</sup> → M.I.X.\*<sup>2</sup> → (off) → M.I.X. FLDR\*<sup>3</sup>

\*<sup>1</sup> Se viene collegato un caricatore CD dotato di funzione M.I.X. ALL, la funzione M.I.X. ALL è selezionabile.

In questo modo, le tracce di tutti i CD contenuti nel contenitore verranno incluse nella sequenza di riproduzione casuale.

\*<sup>2</sup> Se viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, tutti file contenuti in quel disco verranno inclusi nella sequenza di riproduzione casuale e la riproduzione passerà al disco successivo.

\*<sup>3</sup> Nel modo M.I.X. FLDR vengono riprodotti in ordine casuale solo i file contenuti in una cartella.

\*<sup>4</sup> Quanto visualizzato varia in base ai dispositivi collegati.

---

## Selezione di cartelle (MP3/WMA/AAC)

---

### Toccare [▼ FLDR] o [FLDR ▲] per selezionare la cartella.

# Informazioni su MP3/WMA/AAC

## ATTENZIONE

*A eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3/WMA/AAC), nonché di distribuzione, trasferimento o copia, a scopo di lucro e non, senza il consenso del proprietario del copyright sono assolutamente vietate dal Copyright Act e dal trattato internazionale relativo al copyright.*

## Definizione di MP3

MP3 significa "MPEG-1 Audio Layer 3" e indica uno standard di compressione stabilito dalla ISO, International Standardization Organization, e da MPEG, istituzione di attività congiunte della IEC.

I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 può comprimere i dati audio con rapporti molto alti, riducendo la dimensione dei file musicali fino a un decimo della dimensione originale. L'obiettivo viene raggiunto mantenendo una qualità pari a quella dei CD. I valori di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

## Definizione di WMA

WMA o "Windows Media™ Audio" è un formato per dati audio compressi.

WMA è un formato simile ai dati audio MP3, in grado di offrire un audio di qualità CD con file di dimensioni inferiori.

## Definizione di AAC

AAC è l'abbreviazione di "Advanced Audio Coding", un formato di base per la compressione audio usato da MPEG2 o MPEG4.

## Metodo di creazione di file MP3/WMA/AAC

I dati audio vengono compressi utilizzando software con codec MP3/WMA/AAC. Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA/AAC, consultare il manuale dell'utente relativo al software utilizzato.

I file MP3/WMA/AAC riproducibili su questa unità utilizzano le seguenti estensioni dei file:

MP3: ".mp3"

WMA: ".wma" (ver. 2, 7, 8, 9 supportate, ma funzioni PRO, VOICE, LOUDNESS non supportate)

AAC: ".m4a"

WMA non è supportato per i seguenti file: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice o Windows Media Audio 9 Pro Lossless.

Esistono molte versioni diverse del formato AAC. Verificare che il software in uso sia conforme ai formati accettabili elencati sopra. È possibile che il formato non sia riproducibile anche se l'estensione è valida. La riproduzione dei file AAC codificati da iTunes versione 4.8 o successive è supportata.

## Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

### MP3

Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

Velocità di trasmissione: 8 - 320 kbps

### WMA

Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

Velocità di trasmissione: 8 - 320 kbps

### AAC

Velocità di campionamento: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 11,025 kHz

Velocità di trasmissione: 16 - 320 kbps

Questo dispositivo potrebbe non eseguire correttamente la riproduzione, a seconda delle frequenze di campionamento.

Quando la frequenza di campionamento o la velocità di trasmissione è impostata su un livello basso, la riproduzione può non funzionare correttamente o la qualità audio può ridursi. Si consiglia di creare un disco usando la frequenza di campionamento o la velocità di trasmissione più alta possibile, compresa nell'intervallo che consente la riproduzione.

## Tag ID3/WMA

Questo dispositivo supporta i tag ID3 v1 e v2, nonché i tag WMA.

Se in un file MP3/WMA/AAC sono presenti i dati relativi ai tag, questo dispositivo è in grado di visualizzare i tag ID3/WMA relativi al titolo del brano, al nome dell'artista e al nome dell'album (massimo 128 caratteri).

Questo dispositivo può visualizzare solo caratteri alfanumerici a byte singolo e il carattere di sottolineatura. Per i caratteri non supportati, viene visualizzata l'indicazione "NO SUPPORT". Il numero di caratteri potrebbe essere limitato, o non visualizzato correttamente, a seconda delle informazioni dei tag.

## Produzione di dischi MP3/WMA/AAC

I file MP3/WMA/AAC vengono preparati, quindi scritti su CD-R o CD-RW (DVD-R/DVD-RW) usando il software di masterizzazione CD-R. Un disco può contenere fino a 4096 file/256 cartelle (include le cartelle principali).

Secondo la struttura di file/cartelle del disco, potrebbero essere necessari diversi minuti per leggere un disco. In questo caso, è consigliabile ridurre il numero di cartelle in uso.

## Dischi supportati

La presente unità è in grado di riprodurre CD-ROM, CD-R, CD-RW, DVD-R e DVD-RW.

## File system corrispondenti

Questo dispositivo supporta i dischi formattati in conformità allo standard ISO9660 Livello 1 o Livello 2.

Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti. Il numero massimo di cartelle annidate è 8 (inclusa la directory principale). Il numero di caratteri per un nome di cartella/file è limitato.

I caratteri validi per i nomi di cartella/file sono le lettere A-Z (maiuscole), i numeri da 0-9 e "." (carattere di sottolineatura).

Questo dispositivo può riprodurre anche dischi nello standard Joliet, ecc. e altri standard conformi a ISO9660. Tuttavia, talvolta i nomi di file, cartelle, ecc. non sono visualizzati correttamente.

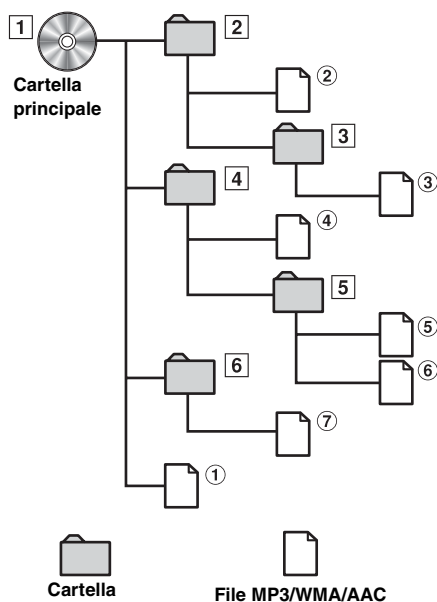
## Formati supportati

Questo dispositivo supporta CD-ROM, CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) e Multi-Session.

Questo dispositivo non è in grado di riprodurre correttamente i dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o "packet writing".

## Ordine dei file

L'unità riproduce i file nell'ordine in cui vengono scritti dal software di masterizzazione. Pertanto, l'ordine di riproduzione potrebbe non essere identico a quello previsto. Verificare l'ordine di scrittura nella documentazione del software. L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente.



## Terminologia

### Velocità di trasmissione

Si tratta della velocità di compressione "sound" per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, le dimensioni dei file saranno maggiori.

### Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo i dati vengono campionati (registrati). Per esempio, i CD musicali usano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza il livello audio viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore sarà la qualità sonora; tuttavia, il volume dei dati sarà maggiore.

### Codifica

Si tratta della conversione dei CD musicali, dei file WAVE (AIFF) e di altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

### Tag

Informazioni relative alla canzone, per esempio titoli dei brani, nomi degli artisti, nomi degli album, ecc., scritte nei file MP3/WMA/AAC.

### Cartella principale

La cartella principale (o directory principale) è presente nella parte superiore del file system. La cartella principale contiene tutte le cartelle e i file e viene creata automaticamente per tutti i dischi masterizzati.

# DVD/Video CD

## Esempio di visualizzazione della schermata principale DVD video



- 1 Visualizza il disco (DVD VIDEO, DVD AUDIO, PROGRAM/PLAYLIST (DVD-VR), VIDEO CD) riprodotto. Visualizza le informazioni dei tag per DivX®.
  - 2 Visualizza il numero di titolo/capitolo o il tempo di riproduzione trascorso per un DVD video. Visualizza il numero di gruppo/traccia o il tempo di riproduzione trascorso per un DVD audio. Visualizza il numero di programma/elenco di riproduzione/capitolo o il tempo di riproduzione trascorso per un DVD-VR. Consente di visualizzare il numero del brano o il tempo di riproduzione trascorso per un Video CD (quando PBC è disattivato). Consente di visualizzare il numero di cartella, il numero di file o il tempo di riproduzione trascorso per un DivX®.
- Per visualizzare la schermata dell'elenco di ricerca, toccare [ ] nella schermata del modo DivX®. Fare riferimento a "Funzione di ricerca" (pagina 27).
  - È possibile che, a seconda della schermata del disco o di riproduzione, non sia possibile eseguire alcune operazioni.
  - I display della guida al funzionamento [PI/2], ecc. possono variare in base ai dispositivi collegati.

## I tipi di disco usabili per ogni sezione sono rappresentati dai seguenti simboli.

- È possibile usare dischi DVD Commercial Video (usati per la distribuzione di filmati, ecc.) o DVD-R/DVD-RW, DVD+R/DVD+RW registrati nel modo video. (compresi dischi contenenti dati DVD sia audio sia video che vengono riprodotti con "VIDEO" impostato in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33)).
- È possibile usare dischi DVD Commercial Audio.
- È possibile usare dischi DVD-R/DVD-RW registrati nel modo DVD-VR.
- È possibile usare dischi Video CD.
- È possibile usare dischi CD-R/CD-RW/ DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW registrati nel modo DivX®.

## Riproduzione di un disco

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD) (DivX)

L'unità IVA-D106R è dotata di un lettore DVD integrato. Quando viene collegato un lettore DVD/Video CD/CD (o cambia DVD) Alpine opzionale all'unità IVA-D106R, è possibile controllarlo dall'unità IVA-D106R (tranne per alcune operazioni).

### ⚠ AVVERTIMENTO

**Per il conducente è pericoloso guardare la TV/DVD/Video durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.**

**Installare l'unità IVA-D106R correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/DVD/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno di stazionamento è inserito.**

**Se l'unità IVA-D106R non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/DVD/Video durante la guida, distraendosi e provocando un incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.**

## Visualizzazione della schermata del modo DVD

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD) (DivX)

- Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY".

### ⚠ Attenzione

- Non tutte le funzioni sono operative per tutti i DVD. Per i dettagli riguardo le funzioni supportate, fare riferimento alle istruzioni specifiche del DVD.
- Le impronte sulla superficie del disco possono compromettere la riproduzione. In caso di problemi, rimuovere il disco e controllare se ci sono impronte sul lato da riprodurre. Se necessario pulire il disco.
- Se durante la riproduzione si spegne l'unità o si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, successivamente la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.
- Se si tenta di effettuare un'operazione non valida (in base al tipo di disco inserito), sullo schermo del monitor compare il seguente simbolo: ⓧ

- Funzione di memorizzazione della posizione di riproduzione  
Anche se, durante la riproduzione, si spegne l'unità, si porta la chiave di accensione in posizione OFF o si cambia sorgente, all'accensione successiva la riproduzione riprenderà dal momento in cui è stata interrotta.

## 1 Premere [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.

## 2 Premere [DVD PLAYER].

Sul display viene visualizzata la schermata del modo DVD. Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto. L'unità inizia la riproduzione del disco.

Quando è collegato un DVD Alpine opzionale:

Inserire un disco nel lettore DVD/Video CD/CD. Il lettore inizia la riproduzione.

- Per 5 secondi in seguito all'esecuzione di un'operazione, nei modi DVD o Video CD la schermata di funzionamento diventa quella di visualizzazione. Per visualizzare di nuovo la schermata di funzionamento, toccare il display.
- Toccando [WIDE], il modo di visualizzazione cambia. Per informazioni, fare riferimento a "Passaggio tra i modi di visualizzazione" a pagina 28.

## Per estrarre il disco

Premere ▲.

- Il retro di un DVD a due lati non viene riprodotto automaticamente. Occorre rimuovere il disco, girarlo e reinsertirlo manualmente.
- Se il disco non viene espulso, tenere premuto ▲ per almeno 3 secondi.
- Non inserire dischi contenenti immagini per il sistema di navigazione. Altrimenti si potrebbe danneggiare l'unità.
- Fare riferimento anche a "Impostazione DVD" (pagine da pagine 30 a 34).
- Se è collegato un cambia DVD o un lettore DVD, assicurarsi che il conduttore di ingresso remoto sia collegato al conduttore di uscita remota della presente unità. Se il collegamento non viene effettuato correttamente, non è possibile eseguire l'operazione di sfioramento dei tasti.
- Per tornare alla schermata precedente durante la riproduzione di Video CD, premere [RETURN] dopo avere premuto [PI/2] della guida al funzionamento. È tuttavia possibile che la funzione operi in modo diverso a seconda del disco.
- Se, dopo avere premuto ▲, il disco viene lasciato nell'unità, questo viene automaticamente re-inserito nell'unità e messo in arresto. In questo caso, per iniziare la riproduzione toccare [▶/||] o espellere di nuovo il disco ed estrarlo entro 15 secondi.
- Durante la visualizzazione di "INDEX READING" per i DivX® non è possibile usare le funzioni di avanzamento/ritorno rapido e riproduzione ripetuta, ecc.

## Comparsa di una schermata di menu

Per i DVD e i Video CD con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono apparire automaticamente. Se questo accade, per iniziare la riproduzione eseguire le seguenti operazioni.

- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

## Funzionamento diretto dei menu (DVD-V) (DVD-A)

1 Toccare direttamente il menu DVD.

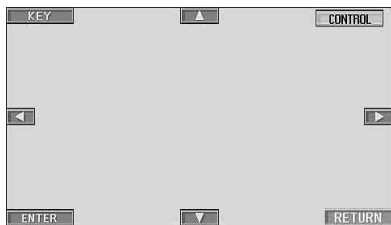
- A seconda del disco, è possibile che alcune operazioni non vengano eseguite.

## Funzionamento dei menu (DVD-V) (DVD-A)



- 1 Toccare [KEY].

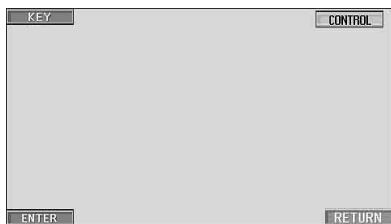
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.



Premere [RETURN] per tornare al display precedente. (La funzione potrebbe non essere usabile, secondo il disco in uso.)

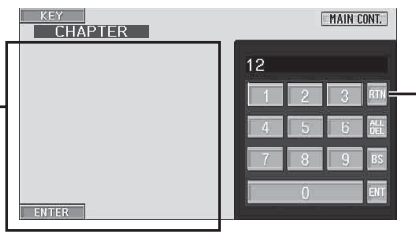
- 2 Toccando [▲], [▼], [◀] o [▶], selezionare la voce di menu desiderata.
- 3 Per confermare la selezione della voce, toccare [ENTER].

### Operazioni di immissione dei numeri DVD-V DVD-A



- 1 Toccare [KEY].  
Viene visualizzato il modo di funzionamento dei menu.
- 2 Toccare di nuovo [KEY].  
Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.



Premere [RTN] per chiudere la schermata di immissione del tastierino numerico.

- 3 Premere il numero desiderato.
- 4 Per confermare la selezione, toccare [ENT] nella schermata del modo di immissione dei numeri.

### Operazioni di immissione dei numeri V CD

Se le funzioni PBC sono impostate su OFF, la schermata dei menu non viene visualizzata. Impostarle su ON per visualizzare la schermata (vedere "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 34).

- 1 Premere [P1/2] nel modo Video CD per passare alla guida al funzionamento.
- 2 Toccare [10KEY].  
Viene visualizzato il tastierino numerico.
- 3 Toccare e immettere il numero desiderato.
- 4 Toccare [ENT] per confermare.

### Visualizzazione della schermata di menu principale DVD-V DVD-A

Se un DVD contiene due o più titoli, viene visualizzata la schermata di menu principale.

#### Nella schermata principale del modo DVD, toccare [TOP MENU].

Viene visualizzata la schermata di menu principale.

- Per ulteriori informazioni sulle operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" alla pagina 19.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

### Visualizzazione della schermata di menu

DVD-V

Se un DVD dispone di due o più menu, viene visualizzata una schermata dei menu per i programmi disponibili oltre a quelli principali.

#### Nella schermata principale del modo DVD, toccare [MENU].

Viene visualizzata la schermata dei menu.

- Per ulteriori informazioni sulle operazioni necessarie, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" alla pagina 19.

### Visualizzazione della schermata del modo di funzionamento dei menu DVD-V DVD-A

#### 1 Premere [P1/2]\* nella schermata principale del modo DVD.

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

#### 2 Toccare [MENU CONT].

Viene visualizzata la schermata del modo di funzionamento dei menu.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Comparsa di una schermata di menu" alla pagina 19.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

## Ricerca per programma

### 1 Toccare [TOP MENU] nella schermata principale del modo DVD durante la riproduzione di un disco DVD-VR.

Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca programmi.

### 2 Toccare [▶] per il programma da riprodurre.

Il programma selezionato viene riprodotto, quindi si ritorna alla schermata principale del modo DVD.

## Ricerca per elenco di riproduzione



### 1 Toccare [MENU] nella schermata principale del modo DVD durante la riproduzione di un disco DVD-VR.

Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca elenchi di riproduzione.

### 2 Toccare [▶] per l'elenco di riproduzione da riprodurre.

L'elenco di riproduzione selezionato viene riprodotto, quindi si ritorna alla schermata principale del modo DVD.

- È possibile riprodurre solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.

## Interruzione della riproduzione (PRE STOP)

Per interrompere la riproduzione, premere il tasto di stop. Tale posizione viene memorizzata.

### 1 Toccare una volta [■] durante la riproduzione.

Viene visualizzata l'indicazione "PRE STOP".

### 2 Nel modo PRE STOP, toccare [▶/||].

La riproduzione ricomincia dal punto in cui è stata interrotta.

- Per alcuni dischi, il punto di interruzione della riproduzione può non essere preciso.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

## Arresto della riproduzione

### Toccare due volte [■] o toccare per almeno 2 secondi [■] durante la riproduzione.

Viene visualizzato "STOP" e la riproduzione si ferma.

- Se viene toccato [▶/||] mentre la riproduzione è interrotta, la riproduzione viene avviata dall'inizio.

## Avanzamento/ritorno rapido

### DVD video, DVD-VR, Video CD, DVD audio (modo VCAP)\*, DivX®:

### 1 Durante la riproduzione, tenere premuto [◀◀] (indietro rapidamente) o [▶▶] (avanti rapidamente).

Se i tasti vengono tenuti premuti per più di 1 secondo, il disco viene fatto avanzare/retrocedere al doppio della velocità normale. Se vengono tenuti premuti per più di 5 secondi, il disco viene fatto avanzare/retrocedere a una velocità pari a 8 volte quella normale. Se vengono tenuti premuti per 10 secondi o più, il disco viene fatto avanzare/retrocedere a una velocità pari a 21 volte quella normale.

### DVD audio (modo VOFF)\*:

### 1 Durante la riproduzione, tenere premuto [◀◀] (indietro rapidamente) o [▶▶] (avanti rapidamente).

### 2 Per tornare alla riproduzione normale, rilasciare i tasti [◀◀] o [▶▶].

\* Se "VCAP" o "VOFF" è impostato "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

- Durante l'avanzamento/ritorno rapido non c'è audio.
- Per i DVD e i CD video con controllo della riproduzione (PBC), le schermate del menu possono riapparire durante l'avanzamento/ritorno rapido.
- La funzione potrebbe non essere usabile, secondo il disco in uso.

## Ricerca dell'inizio di capitoli/tracce/file

### Durante la riproduzione, toccare [◀◀] o [▶▶].

A ogni pressione del tasto, il capitolo, la traccia o il file cambia, quindi viene avviata la riproduzione del capitolo, della traccia o del file selezionato.

▶▶: Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del successivo capitolo, traccia o file.

◀◀: Toccare questo tasto per iniziare la riproduzione dall'inizio del capitolo, traccia o file corrente.

- Alcuni DVD non hanno capitoli.
- Prima di avviare la ricerca, assicurarsi di disattivare le funzioni PBC (consultare la sezione "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 34).

### Spiegazione supplementare

Il termine "Chapters" indica una divisione delle immagini o dei suoni su un DVD.

Il termine "Tracks" indica una divisione dei filmati o delle selezioni musicali su Video CD, DVD audio e CD musicali.

I "Groups" associano una traccia (una canzone) ad altre tracce memorizzate su un DVD audio. La riproduzione di gruppo cambia secondo il disco.

Gli "Playlists" specificano un intervallo di immagini e il loro ordine di riproduzione.

- È possibile usare solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.

## Fermi immagine (pausa)

DVD-V DVD-A DVD-VR V CD DivX

- 1 Durante la riproduzione, toccare [▶/||].
- 2 Toccare [▶/||] per riprendere la riproduzione.

- Durante il fermo immagine non vi sono suoni.
- Quando si riprende la riproduzione dopo un fermo immagine, l'immagine o il suono possono bloccarsi temporaneamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.

## Riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro

DVD-V DVD-VR V CD

- 1 Nel modo pausa, toccare [◀◀] o [▶▶].  
A ogni pressione del tasto, l'immagine avanza o retrocede fotogramma per fotogramma.
- 2 Per tornare al modo normale, toccare [▶/||].

- Durante la riproduzione fotogramma per fotogramma in avanti/all'indietro non vi sono suoni.
- La riproduzione fotogramma per fotogramma all'indietro non può essere effettuata su DVD-VR e Video CD.

## Riproduzione al rallentatore

DVD-V DVD-VR V CD

- 1 Quando viene tenuto premuto [◀◀] o [▶▶] nel modo pausa, viene impostato il modo di riproduzione al rallentatore con velocità di riproduzione pari a 1/8 della velocità normale. Se il tasto rimane premuto per più di 5 secondi, la velocità di riproduzione si riduce a 1/2 della velocità normale.
- 2 Rilasciare [◀◀] o [▶▶] per effettuare una pausa, quindi toccare [▶/||] per avviare la riproduzione.

- Durante la riproduzione al rallentatore non vi sono suoni.
- La riproduzione al rallentatore all'indietro non è disponibile su DVD-VR e Video CD.
- 1/2 e 1/8 sono velocità approssimative. La velocità reale dipende dal tipo di disco.

## Selezione del programma (SKIP) DVD-VR

- 1 Premere due volte [P1/3] durante la riproduzione di un programma su un disco DVD-VR.  
Viene visualizzata la guida al funzionamento PROGRAM.
- 2 Toccare [▼] o [▲] di PROGRAM\* per selezionare il programma desiderato.  
\* Per cambiare [▼] o [▲] di PLAYLIST nel display della guida al funzionamento in [▼] o [▲] di PROGRAM, riprodurre il programma. Per i dettagli, fare riferimento a "Ricerca per programma" (pagina 21).

## Selezione dell'elenco di riproduzione (SKIP) DVD-VR

- 1 Premere due volte [P1/3] durante la riproduzione di un elenco di riproduzione su un disco DVD-VR.  
Viene visualizzata la guida al funzionamento PLAYLIST.
- 2 Toccare [▼] o [▲] di PLAYLIST\* per selezionare l'elenco di riproduzione desiderato.  
\* Per cambiare [▼] o [▲] di PROGRAM nel display della guida al funzionamento in [▼] o [▲] di PLAYLIST, riprodurre l'elenco di riproduzione. Per i dettagli, fare riferimento a "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 21).

## Selezione di cartelle DivX

- 1 Premere [P1/2].  
Viene visualizzata la guida al funzionamento.
- 2 Toccare [▼ FLDR] o [FLDR ▲] per selezionare la cartella.

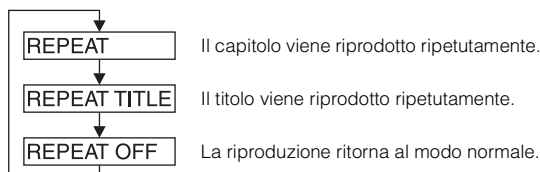
## Riproduzione ripetuta

DVD-V DVD-A DVD-VR V CD DivX

Usare questa funzione per riprodurre a ripetizione titoli, capitoli o tracce del disco.

### DVD video

- 1 Toccare [↺].  
Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



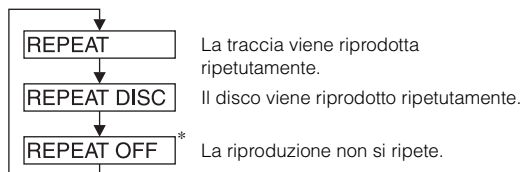
- La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.
- Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto [↺] viene tenuto premuto per almeno 2 secondi.



## Video CD

### 1 Durante la riproduzione, toccare [↶].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



\* Visualizzato solo nel modo caricatore.

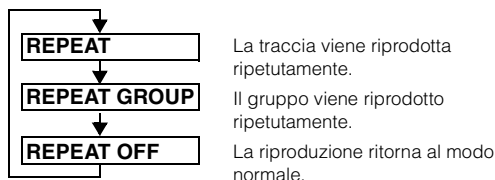
- La visualizzazione varia in base ai dispositivi collegati.
- Non è possibile usare i modi di ripetizione traccia/disco per i Video CD con controllo della riproduzione (PBC). Tali modi possono essere usati una volta disattivate le funzioni PBC. Vedere "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 34.
- Per alcuni dischi non è possibile attivare il modo di ripetizione.

## DVD audio

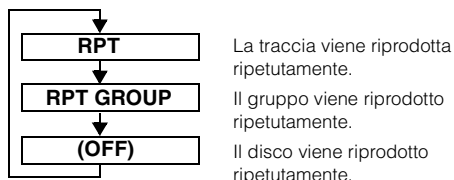
### 1 Toccare [↶].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

#### Modo VCAP\*1:



#### Modo VOFF\*1:



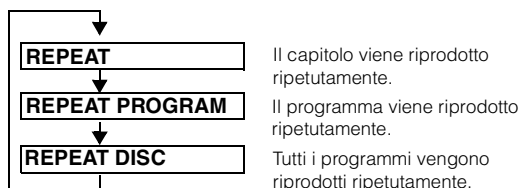
\*1 Se "VCAP" o "VOFF" è impostato in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

## DVD-VR

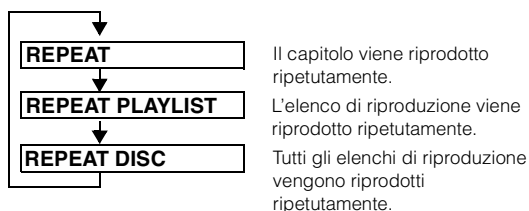
### 1 Toccare [↶].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.

#### Modo PROGRAM\*2:



#### Modo PLAYLIST\*2:



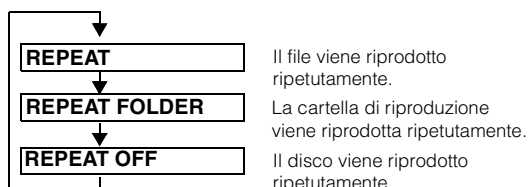
\*2 Per cambiare il display del modo PROGRAM nel display del modo PLAYLIST nella schermata principale del modo DVD, eseguire la riproduzione mediante ricerca del programma o dell'elenco di riproduzione. Fare riferimento a "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 21).

- È possibile visualizzare solo dischi contenenti un elenco di riproduzione.

## DivX®

### 1 Toccare [↶].

Il modo di ripetizione cambia ogni volta che il tasto viene toccato.



- Il modo REPEAT è sempre disattivato quando il tasto [↶] viene tenuto premuto per almeno 2 secondi.

## Ricerca per numero di titolo/gruppo/ programma/elenco di riproduzione/ cartella

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (DivX)

Usare questa funzione per trovare facilmente le posizioni sul DVD tramite titoli, gruppi, programmi o elenchi di riproduzione.

### 1 Premere [P1/2]\* nel modo di arresto della riproduzione.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare [10KEY].

Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

### 3 Immettere il titolo, gruppo, programma o elenco di riproduzione desiderato toccando il numero relativo.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 20.

### 4 Per confermare la selezione, toccare [ENT].

La riproduzione viene avviata a partire dal numero di titolo selezionato.

- Per cambiare il display del modo PROGRAM nel display del modo PLAYLIST nella schermata principale del modo DVD, eseguire la riproduzione mediante ricerca del programma o dell'elenco di riproduzione. Fare riferimento a "Ricerca per programma" o "Ricerca per elenco di riproduzione" (pagina 21).
- Questa funzione non può essere usata sui dischi per i quali non è stato registrato il numero dei titoli.
- La riproduzione comincia dall'inizio dal numero di capitolo/traccia in stato di PRE STOP.
- Alcuni dischi rifiutano ogni tipo di operazione.

## Ricerca diretta tramite numero di capitolo, traccia o file

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD) (DivX)

Usare questa funzione per spostarsi facilmente all'inizio del capitolo, della traccia o del file del disco.

### 1 Premere [P1/2]\* in qualsiasi modo, tranne il modo di arresto.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare [10KEY].

Viene visualizzata la schermata del modo di immissione dei numeri.

### 3 Toccare e immettere il numero di capitolo o brano che si desidera riprodurre.

Per ulteriori informazioni sul funzionamento del tastierino numerico, vedere a pagina 20.

### 4 Per confermare la selezione, toccare [ENT].

La riproduzione viene avviata a partire dal capitolo o brano selezionato.

- La funzione non è disponibile per i dischi in cui non sono memorizzati capitoli o brani.
- Prima di avviare la ricerca, assicurarsi di disattivare le funzioni PBC (consultare la sezione "Impostazione del modo di riproduzione Video CD" a pagina 34).

## Modifica dell'angolazione

(DVD-V) (DVD-A)

Per i DVD in cui le scene sono state filmate da diverse angolazioni, l'angolazione può essere modificata durante la riproduzione.

### 1 Durante la riproduzione, premere [P1/2]\*.

Il contenuto della guida al funzionamento cambia.

\* Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare [ANGLE].

Ogni volta che viene toccato il tasto, vengono fatte scorrere le angolazioni registrate sul disco.

- Qualche volta può essere necessario modificare l'angolazione.
- L'angolazione può essere modificata in due modi, in base al tipo di disco
  - Senza interruzioni: l'angolo viene modificato in modo regolare.
  - Con interruzioni: alla modifica dell'angolazione, prima viene visualizzata un'immagine ferma, poi l'angolazione viene modificata.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

## Eseguire uno scorrimento per passare alla pagina successiva o precedente

(DVD-A)

"Pagina" indica un fermo immagine memorizzato su un disco DVD audio.

### 1 Premere due volte [P1/3] durante la riproduzione di un disco DVD audio nel modo VCAP\*.

\* Riproduzione di un disco DVD audio quando "VCAP" è impostato in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

### 2 Toccare PAGE [▼] o [▲].

Il display cambia.

Tenere premuto per visualizzare la home page.

- Per i dischi DVD audio privi di pagine, la funzione "Pagina" potrebbe non essere usabile se le immagini sono sotto forma di presentazione (dipende dal disco DVD audio).

## Passaggio tra le tracce audio

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD) (DivX)

Un DVD può avere fino a 8 differenti tracce audio. Durante la riproduzione si può passare da una traccia all'altra.

### 1 Durante la riproduzione, premere [P1/2]\*<sup>1</sup>.

\*<sup>1</sup> Il display cambia secondo il disco (modo).

### 2 Toccare [AUDIO].

Ogni volta che viene toccato il tasto, si passa da una traccia audio all'altra fra quelle registrate sul disco.

- La traccia selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o si cambia disco. Se il disco non comprende quella traccia, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco.
- Non tutti i dischi consentono di cambiare la traccia audio durante la riproduzione. In tal caso, selezionare le tracce audio dal menu del DVD.
- L'inizio della riproduzione della traccia audio selezionata può essere un po' ritardato.

## Video CD o DVD-VR con audio multiplex

**1 Durante la riproduzione, premere [P1/2]\*<sup>2</sup>.**  
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.  
<sup>\*2</sup> Premere [P1/3] durante la riproduzione di un disco DVD-VR.

**2 Toccare [AUDIO]\*<sup>3</sup>.**  
Ogni volta che viene toccato il tasto, i canali sinistro e destro vengono emessi come mostrato di seguito.  
<sup>\*3</sup> Toccare [AUDIO] per almeno 2 secondi per eseguire la commutazione durante la riproduzione di un disco DVD-VR.  
AUDIO LR → AUDIO LL → AUDIO RR → AUDIO LR

## Modifica dei sottotitoli (lingua sottotitoli)

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (DivX)

Nei DVD dotati di sottotitoli multilingue, la lingua dei sottotitoli può essere cambiata durante la riproduzione; i sottotitoli possono anche essere nascosti.

**1 Durante la riproduzione, premere [P1/2]\*.**  
Il contenuto della guida al funzionamento cambia.  
<sup>\*</sup> Il display cambia secondo il disco (modo).

**2 Toccare [SUBT].**  
Toccando più volte questo tasto, è possibile selezionare in sequenza le lingue per i sottotitoli registrate sul disco, quindi impostare i sottotitoli su OFF.

- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).
- La comparsa dei sottotitoli selezionati può essere un po' ritardata.
- Non tutti i dischi consentono di cambiare i sottotitoli durante la riproduzione. In tal caso, selezionare i sottotitoli dal menu del DVD.
- La lingua dei sottotitoli selezionata rimane preimpostata ogni volta che si accende l'unità o che si cambia disco. Se il disco non comprende quella lingua, al suo posto viene selezionata la lingua predefinita del disco. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.
- Per alcuni dischi, i sottotitoli verranno visualizzati anche se la funzione è stata disattivata. È tuttavia possibile che la lingua dei sottotitoli operi in modo diverso a seconda del disco.
- Consente di attivare/disattivare i sottotitoli durante la riproduzione di un disco DVD-VR.

## Modifica dal menu del disco

(DVD-V) (DVD-A)

Per alcuni dischi è possibile modificare la lingua dell'audio, l'angolazione e i sottotitoli tramite il relativo menu.

**1 Per visualizzare il menu, toccare [MENU] o [TOP MENU].**

**2 Per la conferma, selezionare una voce.**  
Vedere "Comparsa di una schermata di menu" a pagina 19.

- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

## Visualizzazione dello stato del disco per DVD/Video CD

(DVD-V) (DVD-A) (DVD-VR) (V CD) (DivX)

Attenersi alla procedura descritta di seguito per visualizzare sul monitor lo stato del DVD (numero di titolo, numero di capitolo, ecc.) o del Video CD (numero di brano, ecc.) in fase di riproduzione.

**1 Durante la riproduzione, toccare il display.**

Viene visualizzata la schermata dei menu di funzionamento.

**2 Entro 5 secondi, toccare [CONTROL].**

Lo stato di funzionamento viene visualizzato per 5 secondi.

- Per disattivare la visualizzazione dello stato del disco, toccare entro 5 secondi un'area esterna alla guida al funzionamento.
- Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).

## Informazioni su DivX®

DivX® è un programma codec (software) per comprimere immagini in movimento senza comprometterne la qualità grazie a un valore di compressione e una velocità di funzionamento estremamente avanzati.

- Prodotto DivX® Certified originale.
- Riproduce tutte le versioni di video DivX® (incluso DivX® 5) con riproduzione standard di file multimediali DivX®.
- DivX, DivX Certified e i relativi logo sono marchi di DivX, Inc. e vengono utilizzati dietro licenza.

L'unità può riprodurre dischi CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-RW/DVD+R/DVD+RW che sono registrati nel formato DivX® con l'estensione "avi" o "divx".

## La configurazione ottimale dello schermo per la riproduzione dei dischi DivX® è la seguente:

Risoluzione schermo: 32 a 720 pixel (larghezza) × 32 a 576 pixel (altezza)

Se viene impostato un rapporto di formato diverso da 16:9, potrebbero essere visualizzate strisce nere sui lati destro e sinistro o sul lato superiore o inferiore dello schermo.

Tasso di bit dell'immagine: "medio 4 Mbps, Picco 8 Mbps" Profilo Home Theater supportato

## Sono supportate le seguenti tecnologie di codifica audio.

MPEG1 Layer II	64 a 384 kbps
MPEG1 Layer III	32 a 320 kbps
MPEG2 Layer III	8 a 160 kbps
MPEG2.5 Layer III	8 a 160 kbps
Dolby Digital	64 a 448 kbps (5.1 max.)

# Altre funzioni utili

## Regolazione dell'audio (bilanciamento/fader, bassi/acuti, sonorità, filtro passa-alto, subwoofer, NAV. LEVEL, defeat)

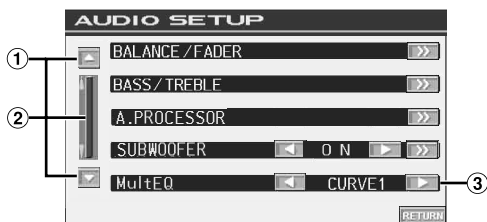
### 1 Toccare [SETUP].

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

### 2 Premere [ >>> ] di AUDIO SETUP, oppure tenere premuta la manopola di comando per almeno due secondi sull'unità.

Viene visualizzata la schermata di impostazione AUDIO.

Esempio di schermata di impostazione dell'audio



- Consente di scorrere l'elenco in alto o in basso.
- Consente di scorrere l'elenco elemento per elemento. Tenendo premuto è possibile effettuare uno scorrimento continuo.
- Per informazioni sul funzionamento di MultEQ, fare riferimento a "Modifica del modo MultEQ" (pagina 44).

- Quando è collegato il processore audio IMPRINT opzionale (PXA-H100) o un processore audio esterno, viene visualizzato l'elenco "A.PROCESSOR". Per ulteriori informazioni sul funzionamento, fare riferimento a "Funzionamento di IMPRINT (opzionale)" (pagina 44) o "Funzionamento del processore audio esterno (opzionale)" (pagina 51).
- Toccando [RETURN] si torna alla schermata precedente.
- Quando è collegato un processore audio esterno, BASS / TREBLE non viene visualizzato.

- Unit** ... Questa voce può essere controllata solo dall'unità IVA-D106R.
- IMPRINT** ... Questa voce è disponibile quando è collegato il processore audio IMPRINT opzionale (PXA-H100).
- A.PROC** ... Questa voce è disponibile quando è collegato un processore audio esterno.

## Regolazione di bilanciamento e fader

**Unit IMPRINT A.PROC** ;

### Premere [ >>> ] di BALANCE/FADER.

Viene visualizzata la schermata di regolazione BALANCE/FADER.

## Regolazione del bilanciamento

**Unit IMPRINT A.PROC**

### Premere [L] o [R] per regolare il volume dell'audio degli altoparlanti sinistro e destro.

Gamma di impostazione: da L15 a R15

## Regolazione del fader **Unit IMPRINT A.PROC**

### Premere [F] o [R] per regolare il volume degli altoparlanti anteriori e posteriori.

Gamma di impostazione: da F15 a R15

- Determinare il valore dell'impostazione desiderata premendo e spostando [O].
- Se si imposta l'interruttore 4.2 canali (FRONT/REAR/SUBW.)/2.2 canali (3WAY) del processore audio IMPRINT (PXA-H100) su 2.2 canali (3WAY), non è possibile regolare il modo FADER. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di PXA-H100.

## Regolazione di bassi/acuti **Unit IMPRINT** :

### La frequenza di bassi e acuti può essere modificata per creare le tonalità preferite.

Premere [ >>> ] di BASS/TREBLE per visualizzare la schermata di regolazione.

- Quando è collegato un processore audio esterno, l'elenco non viene visualizzato.
- Se è impostato OFF in "Modifica del modo MultEQ" (pagina 44) quando è collegato il processore audio IMPRINT, l'elenco non viene visualizzato.

## Impostazione del livello dei bassi **Unit IMPRINT**

### È possibile aumentare o diminuire la frequenza dei bassi.

Premere [◀] o [▶] di BASS/LEVEL per selezionare il livello dei bassi desiderato.

Gamma di impostazione: da -7 a +7

## Impostazione della frequenza centrale dei bassi

**Unit**

### La frequenza dei bassi visualizzata viene enfatizzata.

Premere [◀] o [▶] di BASS FREQ. per selezionare la frequenza centrale dei bassi desiderata.

Gamma di impostazione: 60 Hz, 80 Hz, 100 Hz, 200 Hz

## Impostazione della larghezza di banda dei bassi

**(Q-Factor) Unit**

### Aumenta o riduce la larghezza di banda dei bassi potenziati. Un'impostazione ampia potenzia una vasta gamma di frequenze sopra e sotto la frequenza centrale. Un'impostazione limitata potenzia solo le frequenze vicino a quella centrale.

Premere [◀] o [▶] di BASS BANDWIDTH per selezionare l'ampiezza di banda dei bassi desiderata.

Gamma di impostazione: WIDE1 (1), WIDE2 (1.25), WIDE3 (1.5), WIDE4 (2)

- Le impostazioni del livello dei bassi saranno memorizzate singolarmente per ogni sorgente (FM, MW, LW, CD, ecc.) fino alla modifica dell'impostazione. Le impostazioni di frequenza e larghezza di banda dei bassi regolate per una sorgente sono applicate anche a tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, ecc.).

## Impostazione del livello degli acuti **Unit IMPRINT**

### È possibile enfatizzare la frequenza degli acuti.

Premere [◀] o [▶] di TREBLE LEVEL per selezionare il livello degli acuti desiderato.

Gamma di impostazione: da -7 a +7

## Impostazione della frequenza centrale degli acuti

**Unit**

### La frequenza degli acuti visualizzata viene enfatizzata.

Premere [◀] o [▶] di TREBLE FREQ. per selezionare la frequenza centrale degli acuti desiderata.

Gamma di impostazione: 10 kHz, 12,5 kHz, 15 kHz, 17,5 kHz

- Le impostazioni del livello degli acuti saranno memorizzate singolarmente per ogni sorgente (FM, MW, LW, CD, ecc.) fino alla modifica dell'impostazione. Le impostazioni di frequenza degli acuti regolate per una sorgente sono applicate anche a tutte le altre sorgenti (FM, MW, LW, CD, ecc.).

## Impostazione della sonorità **Unit**

### La sonorità introduce una speciale enfasi delle frequenze basse e alte per l'ascolto a basso volume. Compensa la diminuita sensibilità dell'orecchio a suoni bassi e acuti.

Premere [ >>> ] di BASS/TREBLE per visualizzare la schermata di regolazione. Toccare [◀] o [▶] di LOUDNESS per impostare la voce su ON oppure OFF.

- La voce di sonorità non è disponibile quando è collegato un processore audio esterno.

## Regolazione del filtro passa-alto Unit

A veicolo fermo e con Defeat impostato su OFF, premere [ >>> ] di H.P.F. per regolare la schermata.

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] per regolare il diffusore desiderato.

Gamma di impostazione: OFF, 80 Hz, 120 Hz, 160 Hz

- Selezionare OFF quando non è richiesta una regolazione.
- La voce H.P.F. non è visualizzata quando è collegato un processore audio IMPRINT o un processore audio esterno.

## Attivazione e disattivazione del subwoofer

Unit IMPRINT

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di SUBWOOFER per impostare la voce su ON oppure OFF.

OFF: L'uscita del subwoofer è disattivata.

ON: L'uscita del subwoofer è attivata.

## Regolazione del livello del subwoofer Unit IMPRINT

La voce è disponibile quando è impostato ON in "Attivazione e disattivazione del subwoofer".

Quando è collegato un processore audio esterno, l'elenco non viene visualizzato.

1. Premere [ >>> ] di SUBWOOFER.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione SUBWOOFER.
2. Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di LEVEL per regolare l'uscita del subwoofer.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

## Modifica della fase del subwoofer IMPRINT

La gamma di impostazione viene visualizzata quando è collegato il processore audio IMPRINT opzionale, quando "Modifica del modo MultiEQ" (pagina 44) è impostato su OFF e quando "Attivazione e disattivazione del subwoofer" è impostato su ON a vettura ferma. La fase di uscita del subwoofer cambia da SUBWOOFER NORMAL (0°) a SUBWOOFER REVERSE (180°) e viceversa.

1. Premere [ >>> ] di SUBWOOFER.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione SUBWOOFER.
2. Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di PHASE per selezionare 0° o 180°.

## Impostazione del sistema subwoofer IMPRINT

La gamma di impostazione viene visualizzata quando è collegato il processore audio IMPRINT opzionale e quando "Attivazione e disattivazione del subwoofer" è impostato su ON a vettura ferma.

1. Premere [ >>> ] di SUBWOOFER.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione SUBWOOFER.
2. Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di SYSTEM per selezionare SYSTEM 1 oppure SYSTEM 2.  
SYSTEM 1: il livello del subwoofer cambia in base all'impostazione del volume principale.  
SYSTEM 2: la modifica del livello del subwoofer avviene in modo differente rispetto all'impostazione del volume principale. Ad esempio, persino a basso volume, il subwoofer è ancora udibile.

## Impostazione del canale subwoofer IMPRINT

La gamma di impostazione viene visualizzata quando è collegato il processore audio IMPRINT opzionale, quando "Modifica del modo MultiEQ" (pagina 44) è impostato su OFF e quando "Attivazione e disattivazione del subwoofer" è impostato su ON a vettura ferma.

1. Premere [ >>> ] di SUBWOOFER.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione SUBWOOFER.
2. Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di CHANNEL per selezionare STEREO oppure MONO (monofonico).  
STEREO: uscita stereo (L/R) del subwoofer  
MONO: uscita monofonica del subwoofer

## Regolazione del livello del subwoofer A.PROC

L'elenco viene visualizzato quando è collegato un processore audio esterno.

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di SUBW. LV per regolare l'uscita del subwoofer.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

## Regolazione di NAV. LEVEL Unit IMPRINT A.PROC

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di NAV. MIX per regolare il volume di interruzione della navigazione.

Gamma di impostazione: da 0 a 15

- Tale regolazione diventa disponibile se NAV.MIX è attivato in "Impostazione dell'interruzione della navigazione" (pagina 38).
- L'interruzione della navigazione dell'impostazione non viene visualizzata nel caso in cui sia collegato un processore audio esterno non compatibile con NAV.MIX.

## Att.ne/disattivazione di defeat

Unit IMPRINT A.PROC

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di DEFEAT per impostarlo su ON o OFF.

Impostando DEFEAT su ON, i valori di bassi/acuti regolati ritornano alle impostazioni iniziali.

## Funzione di ricerca

### 1 Toccare [ □ ] sulla guida al funzionamento nel modo CD, MP3/WMA/AAC o DivX®.

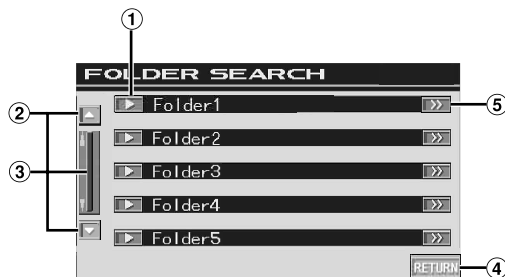
Viene visualizzata la schermata dell'elenco di ricerca.

### Selezionare il brano o la cartella desiderati

Per avviare direttamente la riproduzione, toccare [ ▶ ].

Quando viene preparato un elenco gerarchico, verrà visualizzata l'indicazione [ >>> ]. Toccare [ >>> ] per visualizzare le rispettive schermate degli elenchi gerarchici.

### Esempio di schermata di ricerca



- ① Selezionare direttamente toccando [ ▶ ]: la relativa traccia (o file/cartella) viene riprodotta.
- ② Consente di scorrere l'elenco in alto o in basso. (visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
- ③ Consente di scorrere l'elenco elemento per elemento. Tenendo premuto è possibile effettuare uno scorrimento continuo. (visualizzato quando gli elementi dell'elenco non sono interamente visibili).
- ④ Toccare [RETURN] per tornare alla schermata dell'elenco precedente.
- ⑤ [ >>> ] viene visualizzato se è presente un elenco gerarchico.

- La funzione di ricerca non è usabile sul cambia DVD, Video CD o CD.
- Un elenco di cartelle viene visualizzato solo durante la riproduzione MP3/WMA, quando è collegato il lettore DVD (DVA-5210) o il caricatore compatibile con il formato MP3.

## Modo lettore CD interno

- 1 Viene visualizzata la schermata con l'elenco dei brani\*.  
\* *Se il CD è compatibile solo con il testo.*
- 2 Toccare [▶] del testo di un brano desiderato\*.  
Il brano selezionato viene riprodotto.
  - *Se il disco non contiene testo, l'indicazione "TRACK" viene visualizzata nell'elenco dei titoli dei brani.*

## Modo lettore MP3/WMA/AAC/DivX® Modo lettore/ lettore DVD esterno compatibile con MP3/caricatore

- 1 Viene visualizzata la schermata dell'elenco cartelle.  
Selezionare la cartella desiderata, quindi toccare [ >> ].  
([ >>> ] viene visualizzato solo se nella cartella selezionata è presente un file).  
Viene visualizzata la schermata con l'elenco dei file.
  - *Per riprodurre direttamente la cartella, toccare [▶].*
- 2 Toccare [▶] del nome di file desiderato.  
Il file selezionato viene riprodotto.

## Funzione di selezione posteriore

Durante l'ascolto della radio o di un'altra sorgente audio, è possibile guardare sul monitor posteriore le immagini presenti su un disco inserito nell'unità IVA-D106R. Tuttavia, vengono emesse solo le immagini, non l'audio.

### 1 Premere [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.

### 2 Toccare [REAR].

Viene visualizzata la schermata per la selezione posteriore.

- *Questa funzione non può essere usata quando "Impostazione dell'uscita dell'immagine/audio" (pagina 39) è impostato su OFF in SYSTEM SETUP.*
- *Il display passa alla schermata principale della sorgente se nella schermata per la selezione posteriore viene toccato [MAIN].*

### 3 Toccare la sorgente desiderata come per esempio quella visiva (ingresso ausiliario o DVD incorporato, ecc.) per selezionarla.

- *Per disattivare la funzione dello schermo posteriore, toccare [OFF].*
- *Quando "Impostazione del modo AUX" (pagina 38) è impostato su OFF, la sorgente ausiliaria non viene visualizzata.*

## Passaggio tra i modi di visualizzazione

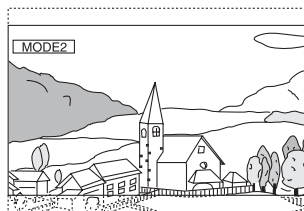
### Con l'auto parcheggiata, toccare [WIDE] nella schermata della sorgente visiva o premere BAND sull'unità.

A ogni tocco del tasto, si passa da un modo di visualizzazione all'altro nell'ordine seguente:

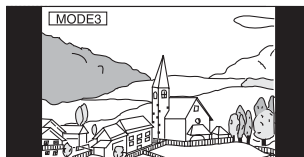
MODE 1 → MODE 2 → MODE 3 → MODE 1  
(WIDE) (CINEMATOGRAFICO) (NORMALE) (WIDE)



Nel modo 1 (Ampio), il monitor visualizza un'immagine normale allungata uniformemente in senso orizzontale in modo da riempire il monitor a schermo ampio.



Nel modo 2 (Cinematografico), il monitor visualizza un'immagine normale allungandola in senso orizzontale e verticale. Questo modo è particolarmente adatto per visualizzare un'immagine di tipo cinematografico con rapporto 16:9.



Nel modo 3 (Normale), il monitor visualizza un'immagine normale al centro dello schermo con una striscia nera verticale su ogni lato.

- *Per riprodurre un disco DVD audio, impostare "VCAP" in "Impostazione del modo di riproduzione DVD audio" (pagina 33).*

---

## Commutazione della sola sorgente visiva (funzione simultanea)

---

Durante l'ascolto della sorgente corrente, è possibile guardare la parte video di un'altra sorgente.

**1 Premere [VISUAL] nella schermata della sorgente audio.**

Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

**2 Toccare la sorgente video desiderata.**

Viene attivata la sorgente video selezionata.

### Disattivazione della funzione simultanea

**1 Premere VISUAL.**

**2 Toccare [NORMAL].**

La funzione simultanea viene annullata.

- Per applicare l'impostazione, impostare su VISUAL in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 39).
- Se è collegato un lettore DVD, è possibile ricevere le immagini del DVD.

*Il cambia DVD (DHA-S680P) è collegato:*

*Tenere premuto per almeno 2 secondi V.OUT sul telecomando in dotazione con il lettore DVD o cambia DVD. Vengono emesse le immagini del DVD.*

*L'unità DVA-5210 o DHA-S690 è collegata:*

*Premere V.OUT sul telecomando (in dotazione con l'unità DVA-5210 o DHA-S690) per emettere le immagini DVD.*

- La funzione simultanea non può essere utilizzata quando la sorgente audio si trova nel modo navigazione.

*Quando è impostato NAV. in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 39), è possibile visualizzare solo la schermata di navigazione.*

- Quando "Impostazione del modo AUX" (pagina 38) è impostato su OFF, la sorgente ausiliaria non viene visualizzata.

---

## Attivazione e disattivazione del modo blackout

---

Quando il modo blackout viene attivato, il display del monitor viene spento per ridurre il consumo energetico.

Serve anche a migliorare la qualità del suono.

**1 Premere [VISUAL] nella schermata della sorgente principale.**

Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

**2 Toccare [OFF].**

La parte del display retroilluminata viene disattivata.

**3 Per disattivare la retroilluminazione del display, toccare nuovamente [OFF].**

- Per applicare l'impostazione, impostare su VISUAL in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 39).
- Se, nel modo blackout, uno dei tasti viene premuto, la funzione relativa a tale tasto viene visualizzata per 5 secondi per mostrarne il funzionamento, quindi si ritorna al modo blackout.

---

## Impostazione dell'interruzione della telecamera posteriore

---

Se vi è una telecamera posteriore collegata, sullo schermo viene visualizzato ciò che accade dietro la vettura.

**1 Selezionare ON in "Impostazione dell'ingresso della telecamera posteriore" (pagina 38)**

**2 Premere [VISUAL] nella schermata della sorgente principale.**

Viene visualizzata la schermata di selezione VISUAL.

**3 Toccare [CAMERA].**

L'immagine posteriore viene emessa anche se non si innesta la retromarcia (R).

**4 Per annullare l'impostazione, premere VISUAL sull'unità e toccare [NORMAL].**

- *Spostandosi su "reverse" (R), sarà possibile visualizzare le immagini della parte posteriore della macchina. Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.*

# Impostazione

## Impostazione DVD

### Operazione di impostazione DVD

Per poter accedere alla schermata del modo DVD, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

**L'operazione di impostazione DVD può essere eseguita dopo la rimozione del disco dall'unità.**

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo approntamento DVD. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

#### 1 Nella schermata principale della sorgente, toccare [SETUP].

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

#### 2 Premere [ >>> ] di SOURCE SETUP.

Viene visualizzata la schermata SOURCE SETUP.

#### 3 Premere [ >>> ] di DVD SETUP.

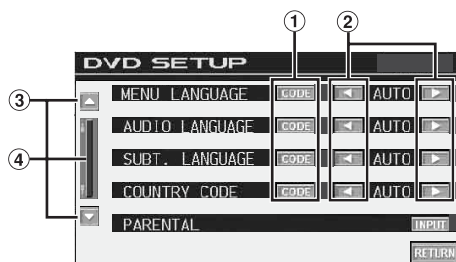
Viene visualizzata la schermata di impostazione DVD.

#### 4 Toccare [ < ] o [ > ], ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

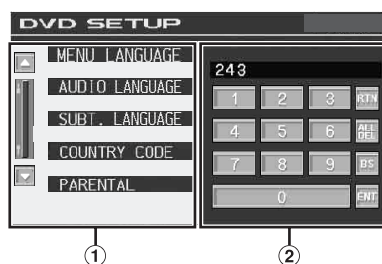
##### Voci selezionate:

MENU LANGUAGE / AUDIO LANGUAGE / SUBT. LANGUAGE / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT MODE / DOWNMIX MODE / TV SCREEN / BONUS CODE / DVD-A SETUP / DVD PLAY MODE / FILE PLAY MODE / DivX INFO. / PBC

##### Esempio di schermata di impostazione DVD



- 1 Per visualizzare la schermata del tastierino numerico, toccare [CODE].
- 2 Premere [ < ] o [ > ] per impostare la lingua/voce desiderata.
- 3 Consente di scorrere l'elenco in alto o in basso.
- 4 Consente di scorrere l'elenco elemento per elemento. Tenendo premuto è possibile effettuare uno scorrimento continuo.



- 1 La schermata di immissione dei numeri si chiude se l'area viene toccata mentre è visualizzata.
- 2 Schermata di immissione con il tastierino numerico. Utilizzare il tastierino numerico se si desidera effettuare la riproduzione in una lingua diversa da quella visualizzata, per immettere la password di protezione, e così via.

#### 5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo DVD (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non essere modificate.

### Modifica dell'impostazione della lingua

La lingua dell'audio, dei sottotitoli e dei menu può essere modificata in base alle proprie preferenze.

Una volta impostata, diventa la lingua predefinita. Questa funzione è comoda quando si desidera effettuare sempre l'ascolto in italiano. (L'impostazione della lingua non ha effetto su alcuni dischi. In questo caso, la lingua predefinita viene impostata in fabbrica.)

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni non verranno cancellate nemmeno se la batteria della vettura viene scollegata.
- Per cambiare temporaneamente la lingua del disco corrente, si può usare sia il menu DVD sia le procedure indicate nella sezione "Passaggio tra le tracce audio" (pagina 24).
- Se il disco non comprende la lingua selezionata, viene impostata la lingua predefinita.

### Impostazione della lingua dei menu

Impostare la lingua per i menu (menu titoli, ecc.) desiderata.

##### Voce selezionata: MENU LANGUAGE

**Contenuto dell'impostazione: AUTO / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN**

- Se si seleziona "AUTO", verrà usata la prima lingua tra quelle registrate.

### Impostazione della lingua dell'audio

Impostare la lingua in uscita dagli altoparlanti.

##### Voce selezionata: AUDIO LANGUAGE

**Contenuto dell'impostazione: AUTO / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN**

- Se si seleziona "AUTO", verrà usata la prima lingua audio tra quelle registrate.



## Impostazione della lingua dei sottotitoli

Impostare la lingua dei sottotitoli visualizzati sullo schermo.

**Voce selezionata:** SUBT. LANGUAGE

**Contenuto dell'impostazione:** AUTO / EN / JP / DE / ES / FR / IT / SE / RU / CN

- Se si seleziona "AUTO", verrà usata la prima lingua dei sottotitoli tra quelle registrate.

**Per eseguire la riproduzione in una lingua diversa da quelle visualizzate**

- 1 Toccare [CODE].  
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 2 Toccare il codice a 4 cifre della lingua desiderata.  
Per il numero corrispondente alla lingua, fare riferimento a "Elenco dei codici di lingua" (pagina 64).
- 3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].

## Modifica dell'impostazione del codice di paese

Impostare il numero del paese del quale si desidera impostare il livello di protezione (controllo dei genitori).

**Voce selezionata:** COUNTRY CODE

**Contenuto dell'impostazione:** AUTO / OTHER

**AUTO:** Viene riprodotto il codice di paese primario tra quelli registrati.

**OTHER:** Toccare [CODE] per visualizzare il codice di paese attualmente selezionato nell'area di inserimento.

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. Le impostazioni non verranno cancellate nemmeno se la batteria della vettura viene scollegata.

- 1 Toccare [CODE] di COUNTRY CODE.
- 2 Toccare [ALL DEL] o [BS].  
Eliminare il codice di regione visualizzato.
- 3 Toccare il codice di regione a 4 cifre.  
Per il numero corrispondente al paese, fare riferimento a "Elenco dei codici paese" (pagine 65, 66).
- 4 Per memorizzare il codice, toccare [ENT].

## Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)

Questa funzione consente di limitare la riproduzione per impedire la visione di film inadatti ai bambini.

**Voce selezionata:** PARENTAL

**Contenuto dell'impostazione:** INPUT

- Quando le impostazioni vengono modificate, le vecchie impostazioni vengono sovrascritte. Prima di effettuare delle modifiche, prendere nota delle impostazioni correnti. La memoria viene azzerata quando la batteria della vettura viene scollegata.
- Se un DVD non è dotato di questa funzione non sarà possibile impostare il controllo dei genitori.
- Se si desidera riprodurre il software DVD con la funzione di controllo dei genitori e il suo uso è attualmente non consentito, modificare il livello di restrizione e il numero del paese per riprodurre il DVD.
- Una volta impostato, il controllo dei genitori rimarrà memorizzato fino alla successiva modifica. Per abilitare la riproduzione del disco riducendo il livello di restrizione o disattivando il controllo dei genitori, è necessario cambiare l'impostazione.
- Non tutti i DVD sono dotati di controllo dei genitori. In caso di dubbio, riprodurre il DVD per averne conferma. Non lasciare che i bambini abbiano accesso a DVD ritenuti non adatti a loro.

- 1 Toccare [INPUT].  
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 2 Per immettere una password composta da 4 cifre, usare il tastierino numerico.  
Il numero iniziale è 1111.  
I numeri inseriti vengono visualizzati come "\*".
- 3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].  
Viene visualizzata la schermata PARENTAL.

**Impostare il livello di restrizione PARENTAL**

- 4 Toccare [◀] o [▶] di PARENTAL per attivare l'opzione.
- 5 Per selezionare il livello di protezione (da 1 a 8), toccare [◀] o [▶] di PARENTAL LEVEL.  
Selezionare "OFF" per cancellare il dispositivo di sicurezza per i bambini o se non si desidera impostare un livello di prestazione di servizio. Al numero inferiore corrisponderà il maggiore livello di prestazione.
- 6 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

**Modifica della password**

- 4 Toccare [INPUT] di PASSWORD CHANGE.  
Viene visualizzata la schermata di immissione dei numeri.
- 5 Per immettere una nuova password composta da 4 cifre, usare l'apposita schermata di immissione.

- Prendere nota della password e conservarla in un luogo sicuro in caso di dimenticanza.

- 6 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].
- 7 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

### Modifica temporanea del livello di protezione

Durante la riproduzione di alcuni dischi potrebbe essere necessario modificare il livello di protezione predefinito. In tal caso, sullo schermo del monitor appare il messaggio "PARENTAL LEVEL CHANGE OK? [YES] / [NO]."

Se compare questo messaggio, modificare il livello nel modo seguente:

- **Per cambiare il livello di protezione e avviare la riproduzione, premere [YES].**  
Quando viene premuto [YES], viene visualizzata la schermata di immissione con il tastierino numerico. Immettere la password a 4 cifre in "Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)", quindi toccare [ENT].
- **Per eseguire la riproduzione senza cambiare il livello di protezione, premere [NO].**  
(Quando viene premuto [NO], la riproduzione utilizza il livello di protezione impostato in "Impostazione del livello di protezione (controllo dei genitori)".)

## Modifica dell'impostazione delle uscite digitali

Utilizzare la seguente procedura per impostare l'uscita dei segnali audio digitali dall'unità IVA-D106R.

**Voce selezionata:** DIGITAL OUT MODE

**Contenuto dell'impostazione:** BITSTREAM / PCM

**BITSTREAM:** L'uscita digitale viene modificata automaticamente in base al tipo di segnali audio riprodotti.

Quando si desidera collegare un processore audio digitale o usare il Dolby Digital audio, accertarsi che "BITSTREAM" sia selezionato. L'impostazione di fabbrica è "BITSTREAM".

**PCM:** I segnali audio registrati sul disco vengono convertiti in segnali audio PCM da 48 kHz/16 bit (per i DVD) o 44,1 kHz (per i CD audio e video) per l'uscita.

**Uscita audio/uscita audio digitale ottica**

Disco	Formato registrazione audio		Impostazione uscita digitale (DVD SETUP)	Uscita audio digitale ottica	Uscita audio analogica (uscita Ai-NET, RCA)
	Formato	Fs			
LPCM (CD-DA, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1/176,4 kHz	16/20/24 bit	BITSTREAM o PCM	44,1 kHz, 16 bit, PCM 2 canali (downmix su 2 canali)*	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit	BITSTREAM o PCM	48 kHz, 16 bit, PCM 2 canali (downmix su 2 canali)*	OK
PPCM (DVD-A)	44,1/88,2/176,4 kHz	16/20/24 bit	BITSTREAM o PCM	Nessuna uscita	OK
	48/96/192 kHz	16/20/24 bit			
Dolby Digital (-EX) (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	48 kHz	16/18/20 bit	PCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (downmix su 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso di bit (max 7.1 canali)*	OK
DTS (-ES) (CD-DA, DVD-V, DVD-A)	44,1 kHz	16/20/24 bit	PCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (downmix su 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso di bit (max 6.1 canali)*	OK
	48/96 kHz	16/20/24 bit	PCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (downmix su 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso di bit (max 6.1 canali)*	OK
MPEG1 Layer II (VCD, DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 bit	PCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit*	OK
	48 kHz	16 bit	PCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (downmix su 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso di bit (max 5.1 canali)*	OK
MPEG2 Layer II (DVD-V, DVD-A, DVD-VR)	44,1 kHz	16 bit	PCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati*	OK
			BITSTREAM	Flusso bit*	OK
	48 kHz	16 bit	PCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati (downmix su 2 canali)*	OK
			BITSTREAM	Flusso di bit (max 5.1 canali)*	OK
MPEG 1/2/2.5 Layer III (MP3, WMA)	32 kHz	16 bit	BITSTREAM o PCM	32 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati	OK
	44,1 kHz	16 bit	BITSTREAM o PCM	44,1 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati	OK
	48 kHz	16 bit	BITSTREAM o PCM	48 kHz, 16 bit, 2 canali decodificati	OK

\* Nessuna uscita per la riproduzione di DVD audio.

## Impostazione del modo Downmix

Questa funzione è applicabile all'audio Dolby Digital, flusso DTS.

**Voce selezionata:** DOWNMIX MODE

**Contenuto dell'impostazione:** SURROUND / STEREO

**SURROUND:** Downmix compatibile con surround

**STEREO:** Stereo Downmix

## Impostazione dello schermo TV

Attenersi alla procedura descritta di seguito per modificare la schermata relativa all'uscita in base al tipo di monitor TV (monitor posteriore) in uso.

Questa impostazione può essere applicata anche all'unità IVA-D106R. Se il monitor posteriore non è collegato, l'impostazione relativa allo schermo sarà 16:9.

**Voce selezionata:** TV SCREEN

**Contenuto dell'impostazione:** 4:3 LB / 4:3 PS / 16:9

- Per alcuni dischi non sarà possibile impostare l'immagine in base alle dimensioni dello schermo. (Per i dettagli, fare riferimento al booklet del disco).

### 4:3 LETTER BOX:

Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di formato 4:3 (rapporto di formato della TV normale). Potrebbero essere presenti strisce nere visibili nella parte superiore e inferiore dello schermo (quando si riproduce un film in formato 16:9). L'ampiezza di queste strisce dipende dal rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine originale del film nella versione per sala cinematografica.



### 4:3 PAN-SCAN:

Effettuare questa selezione se è collegato un monitor convenzionale di dimensioni 4:3. L'immagine riempirà completamente lo schermo della TV. Comunque, a causa di un difetto nel rapporto tra la larghezza e l'altezza dell'immagine, parti del film all'estrema sinistra e destra potrebbero non essere visibili (durante la riproduzione di un film in formato 16:9).



### 16:9 WIDE:

Effettuare questa selezione se è collegato uno schermo TV ampio. È l'impostazione di fabbrica.



## Impostazione del codice bonus (DVD-A)

Alcuni dischi DVD audio contengono un gruppo bonus.

È possibile memorizzare il codice di 4 cifre per il gruppo bonus.

Consultare le informazioni sulla custodia del disco per conoscere il numero di codice.

**Voce selezionata:** BONUS CODE

**Contenuto dell'impostazione:** INPUT

### 1 Toccare [INPUT].

Viene visualizzata la schermata di inserimento a 10 tasti.

### 2 Inserire il codice di 4 cifre fornito sulla custodia del disco, ecc.

### 3 Per memorizzare il numero, toccare [ENT].

- Se il codice del gruppo bonus è diverso da quello impostato in questa sezione, sul display viene visualizzata automaticamente la schermata di inserimento a 10 tasti. Se viene inserito un nuovo codice, questo codice viene sostituito.

## Impostazione del modo di riproduzione

### DVD audio (DVD-A)

Per riprodurre un disco DVD audio, è possibile scegliere tra 3 impostazioni diverse. Se il disco contiene audio e video DVD, impostare VCAP (Video Capable Audio Player) o VOFF (Video OFF) per riprodurre l'audio DVD.

**Voce selezionata:** DVD-A SETUP

**Contenuto dell'impostazione:** VIDEO / VCAP / VOFF

**VIDEO:** Il DVD video viene riprodotto solo se il disco contiene audio e video DVD.

**VCAP:** L'audio DVD viene riprodotto insieme al video.

**VOFF:** L'audio DVD viene riprodotto senza il video.

## Impostazione dei dati di riproduzione dei file compressi

Se il disco usato contiene un file video compresso e un file audio compresso, è necessario scegliere di riprodurre solo il video o solo l'audio.

**Voce selezionata:** DVD PLAY MODE

**Contenuto dell'impostazione:** VIDEO / AUDIO

VIDEO: vengono riprodotti solo i dati VIDEO.

AUDIO: vengono riprodotti solo i dati AUDIO.

## Riproduzione di dati MP3/WMA/AAC

Se si usano dischi che contengono sia dati audio, sia dati MP3/WMA/AAC.

**Voce selezionata:** FILE PLAY MODE

**Contenuto dell'impostazione:** CD / CPM

CD: Riproduce solo i dati audio sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3/WMA/AAC.

CPM: Riproduce solo i file MP3/WMA/AAC sui dischi contenenti sia dati audio che dati MP3/WMA/AAC.

- Se è inserito un disco, rimuoverlo dall'unità prima dell'impostazione.
- Questa impostazione non è disponibile quando viene utilizzato un cambio CD compatibile con MP3.

## Visualizzazione delle informazioni sui dischi DivX®

**Voce selezionata:** DivX INFO.

Se viene premuto [ >> ] di DivX INFO., viene visualizzato il codice di registrazione del file DivX®.

## Impostazione del modo di riproduzione Video CD

Se si riproduce un Video CD con controllo della riproduzione (PBC), è possibile impostare PBC ON o OFF.

**Voce selezionata:** PBC

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

OFF: Il menu PBC non viene visualizzato.

ON: Viene visualizzato il menu PBC.

## Impostazione RADIO

### Operazione di impostazione della radio

Per poter accedere alla schermata del modo RADIO, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 5 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo approntamento RADIO. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

- 1 Nella schermata principale della sorgente, toccare [SETUP].**  
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 2 Premere [ >> ] di SOURCE SETUP.**  
Viene visualizzata la schermata SOURCE SETUP.
- 3 Premere [ >> ] di RADIO SETUP.**  
Viene visualizzata la schermata di impostazione RADIO.
- 4 Toccare [ << ] o [ >> ] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

**Voci selezionate:**

RDS CLOCK DISP / FM LEVEL / PI SEEK / RDS REGIONAL / PTY LANGUAGE / PTY31

- 5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

### Visualizzazione dell'ora RDS

Quando viene selezionato ON, l'orologio viene regolato automaticamente in base ai dati provenienti dalle trasmissioni RDS.

**Voce selezionata:** RDS CLOCK DISP

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

ON: Regola l'orologio automaticamente in base ai dati. In questo caso, l'orologio non può essere regolato manualmente.  
Per regolarlo manualmente, selezionare OFF.

## Regolazione dei livelli del segnale sorgente

Se la differenza tra il livello del volume del lettore CD e quello della trasmissione radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM come riportato di seguito.

**Voce selezionata:** FM LEVEL

**Contenuto dell'impostazione:** LOW / HIGH

## Impostazione PI SEEK

**Voce selezionata:** PI SEEK

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / AUTO

## Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

Se viene selezionato OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la stazione RDS locale correlata.

**Voce selezionata:** RDS REGIONAL

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

## Modifica della lingua di visualizzazione di PTY (tipo di programma)

È possibile selezionare la lingua delle visualizzazioni.

**Voce selezionata:** PTY LANGUAGE

**Contenuto dell'impostazione:** GB / NL / F / D / I / E

## Impostazione della ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza)

La ricezione di PTY31 (trasmissione d'emergenza) può essere impostata su ON/OFF.

**Voce selezionata:** PTY31

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

- L'unità dà automaticamente priorità a una trasmissione d'emergenza e interrompe il programma in fase d'ascolto quando PTY31 è impostato su ON.
- L'unità visualizza "ALARM" sul display durante la ricezione di PTY31.

# Impostazione GENERAL

## Operazione di impostazione generale

Per poter accedere alla schermata del modo GENERAL, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo approntamento GENERAL. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

- 1 Nella schermata principale della sorgente, toccare [SETUP].**  
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 2 Premere [ >> ] di GENERAL SETUP.**  
Viene visualizzata la schermata di impostazione GENERAL.
- 3 Toccare [ << ] o [ >> ], ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

**Voci selezionate:**

CLOCK / CLOCK ADJUST / DAYLIGHT SAVING TIME /  
DEMONSTRATION / BEEP / AUTO SCROLL /  
LANGUAGE SELECT / LED DIMMER LEVEL

- 4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo generale (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non essere modificate.

## Visualizzazione dell'ora

L'indicazione dell'ora sul display del monitor viene rispettivamente disattivata o attivata.

**Voce selezionata:** CLOCK

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

## Impostazione dell'ora

**Voce selezionata:** **CLOCK ADJUST**

**Altre voci disponibili:** **HOUR / MINUTE / TIME ADJUST**

**Contenuto dell'impostazione:** **0-23 / 0-59 / RESET**

- HOUR:** Consente di regolare l'ora.  
**MINUTE:** Consente di regolare i minuti.  
**RESET:** Se l'orologio mostra un valore inferiore a 30 minuti, i minuti verranno indicati come "0"; se il valore è superiore a 30 minuti, l'ora avanza.

- *Il modo di regolazione dell'ora viene disattivato se l'alimentazione viene disattivata o quando viene toccato[RETURN].*

## Impostazione dell'ora legale

**Voce selezionata:** **DAYLIGHT SAVING TIME**

**Contenuto dell'impostazione:** **OFF / ON**

- ON:** Attiva il modo relativo all'ora legale. L'orologio viene portato avanti di un'ora.  
**OFF:** Ritorna all'ora solare.

## Funzione di dimostrazione

La presente unità è dotata della funzione di dimostrazione, che consente di visualizzare sul display del monitor le operazioni di base delle varie sorgenti.

**Voce selezionata:** **DEMONSTRATION**

**Contenuto dell'impostazione:** **OFF / ON**

- ON:** Consente di attivare il modo di dimostrazione per la visualizzazione delle operazioni di base.  
**OFF:** Consente di disattivare il modo di dimostrazione.

- *La dimostrazione viene ripetuta automaticamente finché la funzione non viene disattivata.*

## Funzione dei toni di tastiera (segnale acustico)

**Voce selezionata:** **BEEP**

**Contenuto dell'impostazione:** **OFF / ON**

- ON:** Attiva il modo dei toni di tastiera.  
**OFF:** Disattiva il modo dei toni di tastiera. Quando si premono i tasti dell'unità non verranno emessi segnali acustici.

- *All'apertura o alla chiusura del monitor viene sempre emesso un segnale acustico, a prescindere da questa impostazione.*

## Impostazione del modo di scorrimento

Questo lettore CD può effettuare lo scorrimento del disco e dei nomi dei brani registrati su dischi CD-TEXT, nonché delle informazioni di testo dei file MP3/WMA/AAC, dei nomi delle cartelle, dei tag.

**Voce selezionata:** **AUTO SCROLL**

**Contenuto dell'impostazione:** **OFF / ON**

- ON:** Consente di attivare il modo di scorrimento AUTO. Le informazioni vengono fatte scorrere in modo continuo fintanto che il modo di scorrimento non viene disattivato.  
**OFF:** Consente di disattivare il modo di scorrimento AUTO. Lo scorrimento della visualizzazione viene eseguito una volta al cambio di brano (solo quando il testo non può essere visualizzato per intero).

- *Lo scorrimento delle indicazioni sul display dell'unità avviene quando la schermata è piena.*
- *Lo scorrimento delle indicazioni sul display relative alla canzone, all'artista e al nome dell'album è attivato quando è collegato l'iPod.*

## Passaggio al tipo di carattere russo

È possibile selezionare due tipi di carattere.

**Voce selezionata:** **LANGUAGE SELECT**

**Contenuto dell'impostazione:** **MODE1 / MODE2**

- MODE1:** Visualizzazione del carattere normale (ISO8859-1)  
**MODE2:** Visualizzazione del carattere russo (WINDOWS-1251)

- *La visualizzazione del carattere russo non si applica al modo RDS.*

## Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna

Mediante l'oscuratore graduale è possibile regolare l'illuminazione notturna dei tasti.

**Voce selezionata:** **LED DIMMER LEVEL**

**Livello di impostazione:** **da -2 a +2**

- *La regolazione è disponibile quando ON o AUTO è impostato in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 40).*
- *La regolazione della luminosità si riflette nella luminosità dei tasti e dell'indicatore di guida.*

# Impostazione SYSTEM

## Operazione di impostazione del sistema

Per poter accedere alla schermata del modo SYSTEM, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo approntamento SYSTEM. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

### 1 Nella schermata principale della sorgente, toccare [SETUP].

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

### 2 Premere [ >>> ] di SYSTEM SETUP.

Viene visualizzata la schermata di impostazione SYSTEM.

### 3 Toccare [ << ] o [ >> ] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

#### Voci selezionate:

IN INT. MUTE\*<sup>5</sup> / IN INT. ICON / REMOTE SENSOR\*<sup>1</sup> / NAV. IN / NAV. MIX\*<sup>2</sup> / iPod / CAMERA IN / AUX IN / AUX IN LEVEL\*<sup>3</sup> / AUX OUT / BLUETOOTH IN / USB ADAPTER / VISUAL KEY / ILLUMI. COLOR / OPTICAL OUT / AUX+ LEVEL\*<sup>4</sup>

\*<sup>1</sup> L'opzione viene visualizzata quando è impostato ON in "Impostazione dell'uscita dell'immagine/audio" (pagina 39).

\*<sup>2</sup> L'opzione viene visualizzata quando è impostato ON in "Impostazione del modo navigazione" (pagina 38).

\*<sup>3</sup> Queste voci vengono visualizzate quando è impostato ON in "Impostazione del modo AUX" (pagina 38).

\*<sup>4</sup> La voce è disponibile quando è impostato AUX+ in "Impostazione del collegamento iPod" (pagina 38).

\*<sup>5</sup> Quando OFF è impostato in "Impostazione del collegamento Bluetooth (Bluetooth IN)" (pagina 39), viene visualizzata la voce.

### 4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo sistema (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non essere modificate.

## Impostazione del modo di interruzione dispositivo esterno

Se un box di interruzione Ai-NET (NVE-K200) è collegato all'unità IVA-D106R, una sorgente ausiliaria può interrompere la sorgente audio corrente. Per esempio, è possibile ascoltare la guida vocale del sistema di navigazione anche se in quel momento si sta ascoltando un CD o un DVD. All'inserimento della guida vocale, il lettore CD/DVD viene automaticamente silenziato. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di NVE-K200.

#### Voce selezionata: IN INT. MUTE

#### Contenuto dell'impostazione: OFF / ON

- OFF: Nel modo interruzione, il volume può essere regolato.
- ON: Non vi è emissione di suoni.

- Il dispositivo ausiliario collegato deve avere un filo di interruzione con un punto di commutazione negativa per questa funzione, affinché operi in automatico. Altrimenti, è necessario aggiungere un interruttore separato per il funzionamento manuale.
- Se ADAPTER o NAV. è impostato in "Impostazione del collegamento Bluetooth (Bluetooth IN)" (pagina 39), la voce di impostazione IN INT. MUTE non viene visualizzata.

## Impostazione della visualizzazione dell'icona di interruzione

Questa unità può visualizzare l'icona relativa a un dispositivo esterno, per esempio un telefono. La visualizzazione dell'icona avvisa il conducente che vi è una telefonata in arrivo.

#### Voce selezionata: IN INT. ICON

#### Contenuto dell'impostazione: INT / TEL

- INT: L'icona INT viene visualizzata sul display.
- TEL: Quando il dispositivo esterno (telefono) invia un segnale di interruzione, l'icona del telefono compare sul display.

## Modifica delle funzioni del sensore remoto

Per il funzionamento con il telecomando, il sensore remoto dell'unità esterna (monitor, ecc.) può essere modificato in base alle proprie preferenze.

#### Voce selezionata: REMOTE SENSOR

#### Contenuto dell'impostazione: FRONT / REAR

- FRONT: Viene attivato il sensore dei comandi a distanza di questa unità.
- REAR: Il sensore del telecomando del monitor esterno collegato all'uscita AUX OUT della presente unità è attivo. Tramite il telecomando è ora possibile comandare la sorgente collegata ai terminali AUX OUT.

- Il sensore del monitor posteriore con pannello a sfioramento ha la priorità rispetto al sensore del telecomando. Se il monitor posteriore (collegato all'uscita del monitor posteriore Alpine mediante l'apposito cavo di controllo) viene toccato, il comando viene eseguito indipendentemente dall'impostazione dell'interruttore del sensore del telecomando. Si noti, tuttavia, che il sensore del telecomando impostato assumerà la priorità nel caso siano trascorsi 5 secondi dall'ultima volta che il display è stato toccato.
- Se è collegato un cambia DVD o un lettore DVD opzionale e il sensore del telecomando è impostato su REAR, non è possibile eseguire alcune operazioni con i tasti a sfioramento ( [ ■ ] STOP, e così via).  
In questo caso, impostare il sensore del telecomando su FRONT.

## Impostazione del modo navigazione

Quando viene collegato un sistema di navigazione opzionale, è necessario impostarlo su ON.

**Voce selezionata: NAV. IN**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- ON: Viene visualizzata la sorgente navigazione.  
OFF: La sorgente navigazione non viene visualizzata. Le impostazioni relative al sistema di navigazione non possono essere modificate tramite questa unità.

## Impostazione dell'interruzione della navigazione

Con un sistema di navigazione Alpine collegato all'unità IVA-D106R, la guida vocale del sistema di navigazione si confonde con l'audio della radio o del CD.

**Voce selezionata: NAV. MIX**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- OFF: Il modo di interruzione della navigazione è disattivato.  
ON: Il modo di interruzione della navigazione è attivato.

Per regolare il livello di volume del modo di interruzione della navigazione, vedere "Regolazione di NAV. LEVEL" sotto "Regolazione dell'audio (bilanciamento/fader, bassi/acuti, sonorità, filtro passa-alto, subwoofer, NAV. LEVEL, defeat)" a pagina 27.

- All'inserimento della guida del sistema di navigazione, è possibile impostare il volume audio regolandolo mentre la guida del sistema di navigazione continua. Al termine della guida del sistema di navigazione, vengono ripristinati il volume e la schermata audio precedente. Il volume della guida del sistema di navigazione è sempre pari o inferiore al volume di ascolto corrente. Se la guida del sistema di navigazione si inserisce mentre si regola il livello audio, il volume audio della guida viene sempre riportato al livello corrente indipendentemente dall'impostazione del livello audio.
- L'impostazione diventa effettiva se NAV.IN nella schermata dell'elenco SYSTEM è impostato su ON.

## Impostazione del collegamento iPod

Effettuare questa impostazione per collegare un iPod o un dispositivo di ingresso esterno opzionale.

**Voce selezionata: iPod**

**Contenuto dell'impostazione: AUDIO / VIDEO / AUX+**

- AUDIO: L'ingresso è disponibile per l'audio dell'iPod (un iPod compatibile con il video è utilizzabile solo per l'ingresso audio).
- VIDEO: Impostare quando un iPod compatibile con video è collegato al connettore iPod (V)/CAMERA. Le immagini dell'iPod vengono utilizzate come ingresso. Se viene effettuata questa impostazione, collegare l'iPod alla telecamera posteriore, facendo riferimento a "Collegamento contemporaneo di un iPod compatibile con il video e di una telecamera posteriore" (pagina 78).
- AUX+: Effettuare l'impostazione se un cavo di interfaccia opzionale iPod Direct/RCA (KCE-236B) è collegato al cavo iPod Direct della presente unità. È possibile utilizzare come ingresso per l'unità un lettore portatile o simili con uscita audio RCA. In questo caso, non è possibile collegare un iPod. Il nome della sorgente "iPod" non viene visualizzato nella schermata di selezione SOURCE.

## Impostazione dell'ingresso della telecamera posteriore

Se vi è una telecamera posteriore collegata, sul monitor viene visualizzato ciò che accade dietro la vettura.

**Voce selezionata: CAMERA IN**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- OFF: Per non visualizzare la sorgente CAMERA nella schermata di selezione VISUAL.
- ON: Selezionando la sorgente CAMERA, le immagini vengono visualizzate anche se il cambio non è in posizione di retromarcia (R).

- *Spostandosi su "reverse" (R), sarà possibile visualizzare le immagini della parte posteriore della macchina. Questa funzione è operativa solamente se la retromarcia è innestata nel modo appropriato.*
- *Per applicare l'impostazione, impostare su VISUAL "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 39).*

## Impostazione del modo AUX

**Voce selezionata: AUX IN**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / CAMERA / DVD / GAME / TV / DVB-T / EXT. DVD / NAV.**

- OFF: La sorgente AUX non viene visualizzata.  
ON: Viene visualizzata la sorgente AUX.

- *Quando il lettore o cambia DVD opzionale è collegato, OFF non viene visualizzato. Durante l'impostazione SYSTEM, il nome AUX non viene visualizzato nella schermata di selezione SOURCE, nonostante sia modificabile.*
- *Quando viene selezionato OFF, le impostazioni relative ad AUX non possono essere modificate mediante questa unità.*
- *Il nome selezionato è visualizzato nelle schermate di selezione VISUAL e REAR.*
- *Solamente, se viene collegato un sintonizzatore TV Alpine sarà possibile usare la guida al funzionamento impiegata da questa unità.*
- *Al posto della sorgente AUX, verrà visualizzato il nome della sorgente scelto. Selezionare SOURCE per passare alla guida al funzionamento di ogni modo.*
- *Se viene utilizzata una telecamera posteriore opzionale, collegata al connettore AUX / CAMERA IN (giallo) dell'unità, configurare l'impostazione "CAMERA". (Consultare "Collegamento contemporaneo di un iPod compatibile con il video e di una telecamera posteriore" a pagina 78.)*
- *Quando ON è impostato in "Impostazione dell'ingresso della telecamera posteriore" (pagina 38) e "VIDEO" è impostato in "Impostazione del collegamento iPod" (pagina 38), viene visualizzato "CAMERA".*

## Regolazione del livello audio dell'ingresso esterno

Dopo aver impostato ON in "Impostazione del modo AUX", l'impostazione può essere portata a termine.

**Voce selezionata: AUX IN LEVEL**

**Contenuto dell'impostazione: LOW / HIGH**

- LOW: Consente di diminuire il livello audio dell'ingresso esterno
- HIGH: Consente di aumentare il livello audio dell'ingresso esterno



## Impostazione dell'uscita dell'immagine/ audio

Consente di trasmettere l'immagine o l'audio della sorgente selezionata sull'unità IVA-DI06R collegata al monitor posteriore.

**Voce selezionata: AUX OUT**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- ON:** La voce "REAR" è visualizzata nella schermata di selezione della sorgente. Toccare [REAR] per passare alla schermata di selezione REAR (Posteriore), quindi toccare la sorgente desiderata. L'immagine della sorgente desiderata viene inviata al monitor posteriore.
- OFF:** La voce "REAR" non è visualizzata nella schermata di selezione SOURCE.

## Impostazione del collegamento Bluetooth (Bluetooth IN)

**Voce selezionata: BLUETOOTH IN**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / NAV. / ADAPTER**

- OFF:** Selezionare questa opzione per ignorare tutte le interruzioni esterne.
- NAV.:** Effettuare la selezione quando è collegato un sistema di navigazione portatile opzionale. Cambiare la linea vocale in RCA allo squillo del telefono.
- ADAPTER:** Effettuare la selezione quando è collegato un box Bluetooth opzionale. Quando si verifica un'interruzione esterna, viene visualizzata la schermata TEL. Il nome della sorgente di TEL è visualizzato nella schermata di selezione SOURCE.

- Per i dettagli sul funzionamento Bluetooth, fare riferimento al Manuale d'uso del box Bluetooth.
- Se è collegato un box Bluetooth compatibile con la funzione di chiamata vocale, è possibile utilizzare tale funzione.

## Impostazione dell'adattatore USB su ON/ OFF

L'adattatore USB da usare deve essere impostato su ON.

**Voce selezionata: USB ADAPTER**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- OFF:** Il nome della sorgente USB non viene visualizzato nella schermata di selezione SOURCE.
- ON:** Il nome della sorgente USB viene visualizzato nella schermata di selezione SOURCE.
- Se è impostato ON anche quando è collegato un cambia CD, il nome della sorgente nella schermata di selezione SOURCE cambia da CD CHG a USB.

## Impostazione del tasto VISUAL

**Voce selezionata: VISUAL KEY**

**Contenuto dell'impostazione: VISUAL / NAV.**

- NAV.:** Consente di passare direttamente alla schermata di navigazione premendo [VISUAL] nella schermata della sorgente principale oppure premendo VISUAL sull'unità (solo quando è collegato un sistema di navigazione RGB Alpine opzionale).
- VISUAL:** Consente di richiamare la schermata di selezione VISUAL premendo [VISUAL] nella schermata della sorgente principale oppure premendo VISUAL sull'unità.

## Modifica del colore di illuminazione dei tasti

**Voce selezionata: ILLUMI. COLOR**

**Contenuto dell'impostazione: BLUE / RED**

- BLUE:** Consente di impostare su blu il colore di illuminazione.
- RED:** Consente di impostare su rosso il colore di illuminazione.

## Impostazione dell'uscita digitale

Per collegare un processore audio usando l'uscita digitale ottica, impostare su "ON" mediante la seguente procedura.

**Voce selezionata: OPTICAL OUT**

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON**

- In seguito, portare ACC in posizione OFF una volta, poi riportarlo in posizione ON. L'impostazione dell'uscita digitale è stata effettuata.

## Impostazione del livello AUX+

L'impostazione viene eseguita quando è selezionato AUX+ in "Impostazione del collegamento iPod" (pagina 38).

**Voce selezionata: AUX+ LEVEL**

**Contenuto dell'impostazione: LOW / HIGH**

- LOW:** Consente di diminuire il livello audio dell'ingresso esterno.
- HIGH:** Consente di aumentare il livello audio dell'ingresso esterno.

## Impostazione DISPLAY

### Operazione di impostazione del display

Per poter accedere alla schermata del modo DISPLAY, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo approntamento DISPLAY. Leggere le relative sezioni per conoscere i dettagli.

#### 1 Nella schermata principale della sorgente, toccare [SETUP].

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

#### 2 Premere [ >>> ] di DISPLAY SETUP.

Viene visualizzata la schermata di impostazione DISPLAY.

#### 3 Toccare [ << ] o [ >> ] ecc. della voce desiderata per modificarne l'impostazione.

##### Voci selezionate:

TILT\*<sup>1</sup> / OPEN/CLOSE\*<sup>1</sup> / VISUAL EQ / DIMMER / DIMMER LOW LEVEL / BACKGROUND / AUTO BACKGROUND / DATA DOWNLOAD\*<sup>2</sup> / BASE COLOR / SCREEN ALIGNMENT

\*<sup>1</sup> Queste funzioni sono regolabili durante la guida.

\*<sup>2</sup> Consultare "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 43).

#### 4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Subito dopo aver cambiato le impostazioni del modo display (mentre il sistema sta scrivendo automaticamente i dati), non portare la chiave di accensione in posizione OFF. Diversamente, le impostazioni potrebbero non essere modificate.

## Regolazione dell'angolazione del monitor

Regolare l'angolazione del monitor (tra 40 e 105 gradi) per una visibilità ottimale.

##### Voce selezionata: TILT

**Gamma di impostazione: 10 angolazioni regolabili.**

- Se il monitor urta contro un ostacolo, rimuovere l'ostacolo.
- Durante la visualizzazione a determinate angolazioni, il colore delle schermate varia. Regolare l'angolazione del monitor in modo da ottenere la miglior posizione di visualizzazione possibile.
- Se la tensione della batteria della vettura è bassa, è possibile che durante la modifica dell'angolazione le schermate lampeggino. Non si tratta di un problema di funzionamento.

## Impostazione di apertura/chiusura automatica del monitor

##### Voce selezionata: OPEN / CLOSE

**Contenuto dell'impostazione: MANUAL / FULL / CLOSE**

**MANUAL:** Il monitor viene aperto e chiuso manualmente premendo OPEN.

**FULL:** Il monitor si apre o chiude automaticamente quando la chiave di accensione viene portata in posizione "ACC" o "ON/OFF".

**CLOSE:** Il monitor si chiude automaticamente quando la chiave di accensione viene portata in posizione OFF.

## Impostazione della luminosità della retroilluminazione

La retroilluminazione è fornita da una luce fluorescente incorporata nel pannello a cristalli liquidi. Il comando dell'illuminazione consente di regolare la luminosità della retroilluminazione in base a quella dell'ambiente all'interno dell'auto per facilitare la visione.

##### Voce selezionata: DIMMER

**Contenuto dell'impostazione: OFF / ON / AUTO**

**OFF:** Il modo automatico viene disattivato, la retroilluminazione del monitor rimane intensa.

**ON:** La retroilluminazione del monitor rimane meno intensa.

**AUTO:** La retroilluminazione del monitor viene regolata automaticamente in base alla luminosità dell'interno della vettura.

- Quando si imposta ON o AUTO, l'impostazione viene applicata anche per l'illuminazione dei pulsanti in "Regolazione dell'oscuratore graduale per l'illuminazione notturna" (pagina 36).

## Regolazione del livello minimo di retroilluminazione

È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione (LOW). Questa funzione risulta utile, a esempio, per modificare la luminosità dello schermo durante i viaggi notturni.

##### Voce selezionata: DIMMER LOW LEVEL

**Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15**

È possibile regolare il livello tra -15 e +15.

## Modifica degli sfondi

È possibile scegliere gli sfondi da impostare.

##### Voce selezionata: BACKGROUND

**Contenuto dell'impostazione: MODE1 / MODE2**

- Questa operazione può essere effettuata in seguito alla rimozione del disco dall'unità o al termine della riproduzione del disco.
- Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 43) vengono richiamati.
- Se viene selezionata una sorgente diversa dal disco incorporato nell'unità e quest'ultimo è selezionato nel monitor posteriore collegato all'unità, non sarà possibile visualizzare gli sfondi sull'unità.
- Se viene visualizzato un messaggio di errore (ERROR e così via), non è possibile visualizzare sull'unità gli sfondi selezionati mediante questa impostazione.

## Impostazione automatica dello sfondo

Lo sfondo cambia automaticamente ogni volta che si porta la chiave di accensione in posizione OFF e poi di nuovo in posizione ON.

**Voce selezionata:** AUTO BACKGROUND

**Contenuto dell'impostazione:** OFF / ON

- OFF: Disattiva il modo di scorrimento automatico sfondi.  
ON: Attiva il modo di scorrimento automatico sfondi.  
Per far scorrere gli sfondi, è necessario portare la chiave di accensione in posizione OFF e poi in posizione ON; la sequenza è:  
MODE1 ↔ MODE2

- Gli sfondi scaricati da "Scaricamento dei dati BACKGROUND" (pagina 43) vengono richiamati.

## Modifica del colore di sfondo dei caratteri

È possibile scegliere tra 5 colori diversi per lo sfondo dei caratteri.

**Voce selezionata:** BASE COLOR




**Contenuto dell'impostazione:** da MODE 1 a MODE 5


## Regolazione del pannello a sfioramento

Se la posizione sul display dello schermo LCD e la posizione di sfioramento sull'apposito pannello non corrispondono, occorre procedere alla regolazione.

**Voce selezionata:** SCREEN ALIGNMENT

**Contenuto dell'impostazione:**  / RESET






- 1 Toccare [] di SCREEN ALIGNMENT.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
- 2 Premere con precisione il simbolo  nell'angolo inferiore sinistro della schermata.  
Viene visualizzata la schermata di regolazione.
- 3 Toccare con precisione il simbolo  nell'angolo superiore destro della schermata.  
In tal modo, la regolazione si conclude e viene visualizzata di nuovo la schermata del modo di impostazione DISPLAY.

- Se viene toccato un punto diverso da quello indicato dal simbolo , toccare [RESET] per ripristinare la schermata di regolazione sull'impostazione iniziale.
- Toccando [RETURN] nella schermata di regolazione, non viene effettuata alcuna regolazione e viene visualizzata di nuovo la schermata di impostazione DISPLAY.

## VISUAL EQ™

### Uso delle impostazioni VISUAL EQ

I seguenti punti da 1 a 4 sono operazioni comuni a ogni "Voce selezionata" del modo approntamento VISUAL EQ. Per ulteriori informazioni, consultare le singole sezioni.

- 1 Una volta terminata la procedura descritta ai punti 1 e 2 in "Operazione di impostazione del display" (pagina 40), toccare [] di VISUAL EQ.  
Viene visualizzata la schermata VISUAL EQ.
- 2 Per selezionare la voce di impostazione desiderata, toccare [] o [].  
**Voci selezionate:**  
VISUAL EQ\* ↔ BRIGHT ↔ TINT\* ↔ CONTRAST ↔ SHARP\* ↔ COLOR\* ↔ USER MEMORY\*  
*\* L'impostazione è disponibile nel modo sorgente video (tranne nella schermata di navigazione).*
- 3 Toccare [] o [] della voce selezionata per modificarne l'impostazione.
- 4 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

### Selezione del modo VISUAL EQ (impostazione di fabbrica)

È possibile selezionare il modo più appropriato all'immagine.

**Voce di impostazione:** VISUAL EQ

**Contenuto**

**dell'impostazione:** OFF (FLAT) / NIGHT M. / SOFT / SHARP / CONTRAST / P-1 / P-2

- OFF (FLAT): Impostazione iniziale  
NIGHT M.: Ideale per film in cui è presente un elevato numero di scene buie.  
SOFT: Ideale per film di animazione e film realizzati al computer.  
SHARP: Ideale per film d'epoca in cui le immagini non risultano perfettamente nitide.  
CONTRAST: Ideale per film recenti.  
P-1: Consente di richiamare il modo VISUAL EQ memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-1 in "Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ" (pagina 42).  
P-2: Consente di richiamare il modo VISUAL EQ memorizzato in corrispondenza del numero di preselezione P-2 in "Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ" (pagina 42).

- Per tornare all'impostazione iniziale dopo avere selezionato una qualsiasi impostazione (da NIGHT M. a CONTRAST) e aver impostato luminosità, tonalità e così via, impostare la funzione su OFF.
- Se la luminosità, la tonalità dell'immagine e così via vengono regolate dopo la selezione di una delle opzioni di impostazione (da NIGHT M. a CONTRAST), viene visualizzato "CUSTOM".

## Regolazione della luminosità

**Voce selezionata: BRIGHT**

**Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15**

È possibile regolare la luminosità su valori compresi tra MIN (- 15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "MIN" o "MAX".

- Quando è selezionata una preselezione di *Visual EQ*, la luminosità viene regolata automaticamente in base alla luminosità interna, se è impostata l'opzione *AUTO* in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 40).

## Regolazione della tonalità dell'immagine

**Voce selezionata: TINT**

**Contenuto dell'impostazione: da G15 a R15**

È possibile regolare il colore su valori compresi tra G15 e R15. Una volta raggiunti i livelli massimi, viene visualizzato rispettivamente "G MAX" o "R MAX".

- La regolazione della tonalità può essere effettuata solo nei modi di navigazione, *DVD*, *Video CD* e *AUX*.
- La regolazione della tonalità non può essere effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione *RGB*.
- Se l'immagine proveniente da un ingresso esterno è impostata su *PAL*, non è possibile regolare *TINT*.

## Regolazione del contrasto delle immagini

**Voce selezionata: CONTRAST**

**Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15**

La regolazione del contrasto può essere effettuata entro una gamma compresa tra -15 e +15. "HIGH" e "LOW" vengono visualizzati come valori specificati massimo e minimo.

- Quando è selezionata una voce da *NIGHT M.* a *CONTRAST*, il contrasto dell'immagine viene regolato automaticamente in base alla luminosità interna della vettura, se è impostata l'opzione *AUTO* in "Impostazione della luminosità della retroilluminazione" (pagina 40).

## Regolazione della qualità delle immagini

**Voce selezionata: SHARP**

**Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15**

La regolazione della qualità delle immagini può essere effettuata entro una gamma compresa tra -15 e +15.

- La regolazione della qualità dell'immagine può essere effettuata solo nei modi di navigazione, *DVD*, *Video CD* e *AUX*.
- Se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione *RGB*, non è possibile regolare la qualità delle immagini.

## Regolazione del colore dell'immagine

**Voce selezionata: COLOR**

**Contenuto dell'impostazione: da -15 a +15**

È possibile regolare il colore su valori compresi tra MIN (- 15) e MAX (+15). Una volta raggiunto il livello minimo o massimo, sul display viene visualizzato rispettivamente "MIN" o "MAX".

- La regolazione del colore può essere effettuata solo nei modi di navigazione, *DVD*, *Video CD* e *AUX*.
- La regolazione del colore non può essere effettuata se è collegato un sistema di navigazione dotato della funzione *RGB*.

## Memorizzazione delle impostazioni VISUAL EQ

È possibile memorizzare le impostazioni effettuate nella sezione relativa alla "regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini".

**Voce selezionata: USER MEMORY**

**Contenuto dell'impostazione: P-1 / P-2**

- 1 Una volta completate le procedure descritte nella sezione relativa alla "regolazione di luminosità, tonalità, profondità, qualità e contrasto delle immagini" (pagina 42), premere [◀] o [▶] di *USER MEMORY*, quindi selezionare il numero di preselezione "P-1" o "P-2" a cui si desidera assegnare le impostazioni.
- 2 Una volta selezionato il numero di preselezione, toccare [MEMORY].  
Mediante le operazioni di cui sopra viene memorizzato il modo *VISUAL EQ* regolato.

- È possibile richiamare il modo *VISUAL EQ* memorizzato da *P-1* o *P-2* di "Selezione del modo *VISUAL EQ* (impostazione di fabbrica)" (pagina 41).

# Scaricamento di dati

## Scaricamento dei dati BACKGROUND

È possibile scaricare i dati dal sito Web di Alpine su un CD-R/CD-RW (i dati sono scritti nella cartella principale) e quindi memorizzarli sull'unità IVA-D106R.

Per avviare il download di dati BACKGROUND, accedere al seguente URL e seguire le istruzioni a schermo.

<http://www.alpine.com> o <http://www.alpine-europe.com> o <http://www.alpine.com.au>

- 1 Inserire il disco CD-R/CD-RW contenente i dati desiderati.**  
Inizia la ricerca dei dati del disco. Una volta terminata la ricerca dei dati, viene visualizzata la schermata di selezione dei file contenenti i dati da scaricare.
- 2 Dopo aver eseguito i punti 1 e 2 di “Operazione di impostazione del display” (pagina 40), premere [ >> ] di DATA DOWNLOAD.**
- 3 Premere [◀] o [▶], quindi selezionare P-1 o P-2.**  
È possibile cambiare lo sfondo selezionato.
- 4 Premere [▲] o [▼] per selezionare il nome di file desiderato.**
- 5 Toccare [MEMORY].**  
Viene avviato il download dei dati.  
Quando i dati sono stati scaricati correttamente, viene nuovamente visualizzata la schermata DATA DOWNLOAD.
- 6 Toccando [RETURN] si torna alla schermata precedente.**
  - Per ulteriori informazioni sulle modalità di download, consultare il sito Web di ALPINE
  - Se i dati vengono scaricati di nuovo, sovrascrivono quelli precedenti.
  - Se il cavo di alimentazione della batteria viene rimosso, i dati scaricati vengono memorizzati.
  - È possibile richiamare uno sfondo in “Modifica degli sfondi” (pagina 40) o “Impostazione automatica dello sfondo” (pagina 41).
  - Al termine del download, rimuovere il disco.

# Funzionamento di IMPRINT (opzionale)

Alpine presenta IMPRINT, la prima tecnologia al mondo in grado di eliminare i problemi di acustica in auto che normalmente riducono la qualità del suono, consentendo di ascoltare la musica nel modo in cui l'artista l'ha creata. Per informazioni, consultare "Informazioni su IMPRINT" (pagina 50).

Quando il processore audio IMPRINT (PXA-H100) (venduto separatamente) viene collegato all'unità, è possibile eseguire MultEQ e le seguenti regolazioni del suono.

Per accedere alla schermata del modo IMPRINT, il freno di stazionamento deve essere inserito. In caso contrario, alcune funzioni non possono essere regolate.

## Modifica del modo MultEQ

MultEQ, sviluppato da Audyssey Labs, corregge automaticamente l'audio in base all'ambiente di ascolto. Il sistema è ottimizzato per le posizioni selezionate nel veicolo. Per ottenere questo risultato, MultEQ deve effettuare la misurazione delle caratteristiche di risposta dei veicoli. Per informazioni sulla procedura di impostazione, rivolgersi al rivenditore Alpine autorizzato di zona.

### 1 Toccare [SETUP].

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

### 2 Premere [>>>] di AUDIO SETUP.

Viene visualizzata la schermata di impostazione AUDIO.

### 3 Premere [◀] o [▶] di MultEQ.

Selezionare la gamma di impostazione desiderata.

**Gamma di impostazione:** OFF (modo manuale) / CURVE1 (MultEQ-1) / CURVE2 (MultEQ-2)

- Il modo Curve può essere selezionato solo quando sono memorizzati CURVE 1 e CURVE 2.
- Quando MultEQ è impostato su CURVE 1 o 2, MEDIA XPANDER, X-OVER, T.CORRECTION, Factory's EQ, Subwoofer System, Subwoofer Phase, Subwoofer Channel, TW Setup, Parametric EQ e Graphic EQ vengono impostati automaticamente. Non possono più essere regolati dall'utente.
- La funzione MultEQ non può essere utilizzata quando è collegato un processore audio esterno.
- Se MultEQ è impostato su OFF, la funzione "Regolazione di bassi/acuti" (pagina 26) non è disponibile.

## Regolazione dell'impostazione audio nel modo manuale

È possibile cambiare queste impostazioni audio per creare le preferenze personali quando il modo MultEQ è impostato su OFF (modo manuale).

**Seguire i punti da 1 a 5 per selezionare uno dei modi del menu Sound da modificare. Consultare la sezione relativa per informazioni sulla voce selezionata.**

### 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 27), quindi premere [SETUP] nella schermata della sorgente principale.

Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.

### 2 Premere [>>>] di AUDIO SETUP.

Viene visualizzata la schermata di impostazione AUDIO.

### 3 Toccare [>>>] di A.PROCESSOR.

Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.

### 4 Premere [◀] [▶] o [>>>] della voce desiderata per modificare l'impostazione.

**Voce selezionata:** MEDIA XPANDER / X-OVER / T.CORR / T.CORR PARAMETER / G-EQ / P-EQ / F-EQ / TW SETUP \* / USER PRESET

\* Questa funzione è utilizzabile solo quando è collegato PXA-H100 (venduto separatamente) ed è impostato il modo 2.2ch (3WAY). Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di PXA-H100.

### 5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

- Se è collegato il processore audio IMPRINT, le operazioni "Modifica della fase del subwoofer", "Impostazione del sistema subwoofer" o "Impostazione del canale subwoofer" non sono disponibili. Per informazioni, fare riferimento a pagina 27.

## Impostazione del livello MX

MX (Media Xpander) consente di distinguere il suono delle parti vocali dal suono degli strumenti, indipendentemente dalla sorgente musicale. È possibile riprodurre chiaramente la musica di radio FM, CD, DVD e iPod anche in automobile su strade particolarmente rumorose.

**Voce selezionata:** MEDIA XPANDER

### 1 Selezionare ON o OFF di MX toccando [◀] o [▶] di MEDIA XPANDER.

OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.

ON: Consente di attivare il modo MX specificato.

## 2 Una volta effettuata l'impostazione su ON, toccare [ >> ].

Viene visualizzata la schermata di impostazione Media Xpander.

## 3 Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] del modo MX desiderato.

- È possibile impostare il livello della sorgente audio (per esempio CD e trasmissioni radio, a esclusione della banda MW, LW).

### MX CD (OFF, CD MIX da 1 a 3)

Il modo CD elabora una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

### MX CPM (OFF, CPM MX da 1 a 3)

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

### MX FM (OFF, FM MX da 1 a 3)

Le frequenze medie e alte diventano più chiare e viene riprodotto un suono ben bilanciato in tutte le bande.

### MX DVD (OFF, MOVIE MX da 1 a 2)

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

### (DVD MUSIC)

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

### MX AUX (OFF, CPM MX, MOVIE MX, MUSIC MX)

Scegliere il modo MX (CPM, MUSIC o MOVIE) che corrisponde al tipo di apparecchio collegato.

- Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.
- Ciascuna sorgente musicale, radio, CD e MP3 può avere la sua impostazione MX.
- Il modo MX non funziona per la radio MW, LW.
- MX CPM è usato per MP3/WMA/AAC e iPod.
- L'impostazione MX può essere usata solo se è selezionata una sorgente.
- Questa funzione non è utilizzabile se DEFEAT è impostato su ON.
- Se è collegato un processore audio con funzione MX (PXA-H701 e simili), alla sorgente musicale viene applicata la sua elaborazione MX. Dal momento che le impostazioni MX del processore potrebbero non corrispondere a quelle dell'unità, è necessario regolare il processore audio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso del processo audio.

## Regolazione X-OVER

Voce selezionata: X-OVER

### 1 Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di X-OVER per selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

### 2 Toccare [ >> ] di X-OVER.

### 3 Premere [ >> ] dell'altoparlante (LOW/MID/HIGH) da regolare.

Viene visualizzata la schermata X-OVER da regolare.

## 4 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

### Sistema 2.2ch (3WAY)

#### Sistema 2.2ch (3WAY) / L+R

Contenuto dell'impostazione:  
LOW / MID-L / MID-H / HIGH

#### Sistema 2.2ch (3WAY) / L/R

Contenuto dell'impostazione:  
LOW-L / LOW-R / MID-L-L / MID-L-R / MID-H-L / MID-H-R / HIGH-L / HIGH-R

### Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.)

#### Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) / L+R

Contenuto dell'impostazione:  
LOW (SUB-W) / MID (REAR) / HIGH (FRONT)

#### Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) / L/R

Contenuto dell'impostazione:  
LOW (SUB-W)-L / LOW (SUB-W)-R / MID (REAR)-L / MID (REAR)-R / HIGH (FRONT)-L / HIGH (FRONT)-R

### Selezione della frequenza di taglio

Toccare [ ◀ ] o [ ▶ ] di FREQ., quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento). L'ampiezza di taglio regolabile varia a seconda dell'altoparlante (canale).

#### Sistema 2.2ch (3WAY)

Contenuto dell'impostazione:  
LOW / MID-L 20 Hz~200 Hz  
MID-H 20 Hz~20 kHz  
HIGH (1 kHz~20 kHz)<sup>\*1</sup> / (20 Hz~20 kHz)<sup>\*2</sup>

#### Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.)

Contenuto dell'impostazione:  
20 Hz~200 Hz

<sup>\*1</sup> Quando è selezionato MAKER, consultare "Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)" (pagina 47).

<sup>\*2</sup> Quando è selezionato USER, consultare "Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)" (pagina 47).

### Regolazione del livello

Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di LEVEL per regolare il livello. Livello di uscita regolabile: da -12 a 0 dB.

### Regolazione della pendenza

Premere [ ◀ ] o [ ▶ ] di SLOPE per regolare la pendenza. Pendenza regolabile: FLAT\*, -6 dB/ott., -12 dB/ott., -18 dB/ott., -24 dB/ott.

- \* FLAT può essere impostato per la pendenza HIGH solo quando è selezionato USER in "Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)" (pagina 47). In base alle caratteristiche di risposta dell'altoparlante, prestare attenzione durante l'impostazione della pendenza di risposta su FLAT, in quanto si potrebbero causare danni all'altoparlante. Su questa unità viene visualizzato un messaggio quando la pendenza di risposta per l'altoparlante high-range è impostata su FLAT.

- Prima della regolazione, controllare le frequenze di riproduzione degli altoparlanti collegati.
- Durante la regolazione di X-over, prendere in considerazione la risposta di frequenza degli altoparlanti collegati.
- Informazioni sul sistema 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.)  
È possibile passare tra i modi di sistema 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) utilizzando l'interruttore 2.2ch (3WAY)/4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.) su PXA-H100. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di PXA-H100.

## Regolazione della correzione temporale

Prima di eseguire le seguenti procedure, consultare "Informazioni sulla correzione temporale" (pagina 48).

### 1 Premere [ >>> ] di T.CORR.

Viene visualizzata la schermata di regolazione T.CORR.

#### Sistema 2.2ch (3WAY)

FRONT L(Mid-L) / FRONT R(Mid-R) / REAR L(High-L) / REAR R(High-R) / SUBW. L / SUBW. R

#### Sistema 4.2ch (FRONT/REAR/SUBW.)

FRONT L / FRONT R / REAR L / REAR R / SUBW. L / SUBW. R

### 2 Premere [ << ] o [ >> ] dell'altoparlante desiderato per regolare la distanza.

$L = (\text{distanza dall'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza dagli altri altoparlanti})$

Consultare "Elenco dei valori di correzione temporale" a pagina 48.

### 3 Ripetere i punti 1 e 2 per impostare un altro altoparlante.

Impostare questi valori per far sì che il suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

## Impostazione dell'unità di correzione temporale (parametro TCR)

È possibile cambiare l'unità (cm o pollici) della correzione temporale.

**Voce selezionata: T.CORR PARAMETER**

**Contenuto dell'impostazione: CM / INCH**

CM: Il valore della correzione temporale è in centimetri.

INCH: Il valore della correzione temporale è in pollici.

## Regolazioni dell'equalizzatore grafico

L'equalizzatore grafico a sette bande può essere regolato.

**Voce selezionata: G-EQ**

### 1 Selezionare L+R premendo [ >> ] di G-EQ.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene impostata su OFF dopo la regolazione dell'equalizzatore parametrico.

### 2 Toccare [ >>> ] di G-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

### 3 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

#### Selezione della banda

**Contenuto dell'impostazione: da BAND 1 a 7**

Toccare [ << ] o [ >> ] di BAND.

Selezionare la banda desiderata.

#### Regolazione del livello

**Contenuto dell'impostazione: da -6 dB a +6 dB**

Per regolare il livello, toccare [ << ] o [ >> ] della frequenza desiderata.

- Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.

## Regolazioni dell'equalizzatore parametrico

Le bande di frequenza dell'equalizzatore grafico sono fisse. Questo rende difficile correggere "picchi" e "valli" indesiderati in corrispondenza di frequenze specifiche. La frequenza centrale dell'equalizzatore parametrico può essere sintonizzata su queste frequenze specifiche. Quindi, l'ampiezza e il livello di banda (Q) vengono sintonizzati in modo ottimale, indipendentemente, per effettuare le correzioni necessarie. L'equalizzatore parametrico è una funzione superiore per veri audiofili.

**Voce selezionata: P-EQ**

### 1 Selezionare L+R premendo [ >> ] di P-EQ.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene impostata su OFF dopo la regolazione dell'equalizzatore grafico.

### 2 Toccare [ >>> ] di P-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

### 3 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

#### Selezione della banda

**Contenuto dell'impostazione: da BAND 1 a 5**

Toccare [ << ] o [ >> ] di BAND.

Selezionare la banda desiderata.



## Regolazione della frequenza

**Contenuto dell'impostazione:** BAND 1: 20 Hz-80 Hz  
BAND 2: 50 Hz-200 Hz  
BAND 3: 125 Hz-3,2 kHz  
BAND 4: 315 Hz-8 kHz  
BAND 5: 800 Hz-20 kHz

Toccare [◀] o [▶] di **FREQ.**, quindi regolare la frequenza della banda selezionata.

## Regolazione del livello

**Contenuto dell'impostazione:** da -6 dB a +6 dB

Toccare [◀] o [▶] di **LEVEL**, quindi regolare il livello della banda selezionata.

## Impostazione della larghezza di banda

**Contenuto dell'impostazione:** 1/1.5/3

Toccare [◀] o [▶] di **Q**.

Selezionare la larghezza di banda.

- Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.
- Le frequenze delle bande adiacenti non possono essere regolate entro quattro passi.
- Durante la regolazione di Parametric EQ, prendere in considerazione la risposta di frequenza degli altoparlanti collegati.

## Impostazioni predefinite dell'equalizzatore (Factory's EQ)

In fabbrica sono state preselezionate 10 impostazioni tipiche dell'equalizzatore per diversi tipi di materiale musicale sorgente.

**Voce selezionata:** F-EQ

### 1 Premere [➤] di F-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco F-EQ.

### 2 Impostare ON premendo [◀] o [▶] per la caratteristica dell'equalizzatore desiderata.

FLAT / POPS / ROCK / NEWS / JAZZ & BLUES / ELECTRICAL DANCE / HIP HOP & RAP / EASY LISTENING / COUNTRY / CLASSICAL / USER 1~6

- Selezionando **USER** da 1 a 6, è possibile richiamare il numero di preselezione memorizzato in "Regolazioni dell'equalizzatore grafico" o "Regolazioni dell'equalizzatore parametrico".

## Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)

In base alle caratteristiche di risposta dell'altoparlante, prestare attenzione durante l'impostazione della pendenza di risposta dell'altoparlante high-range su **FLAT** nel modo 2.2ch (3WAY) (consultare "Regolazione X-OVER" a pagina 45), in quanto si potrebbero causare danni all'altoparlante.

**Voce selezionata:** TW SETUP

**Contenuto dell'impostazione:** MAKER / USER

**MAKER:** Come protezione dai possibili danni ai diffusori, non è possibile impostare **FLAT** per la pendenza di risposta dell'altoparlante high-range nel modo 2.2ch (3WAY).

**USER:** L'impostazione **FLAT** è consentita nel modo 2.2ch (3WAY).

- È possibile selezionare il modo **TW SETUP** solo se l'interruttore 2.2ch (3WAY) viene spostato tra **FRONT/REAR/SUBW. (4.2CH)** e **3WAY (2.2CH)** sul processore audio **IMPRINT (PXA-H100)**.

## Memorizzazione delle impostazioni

Le regolazioni e le impostazioni possono essere memorizzate.

Il contenuto memorizzabile dipende dal tipo di processore audio **IMPRINT** in uso.

### 1 Premere [MEMORY] nella visualizzazione elenco A.PROCESSOR.

### 2 Entro cinque secondi, premere uno dei tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nell'elenco A.PROCESSOR.

Le impostazioni vengono memorizzate.

- Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.

## Richiamo dalla memoria di preselezione

Premere i tasti di preselezione da [P.SET 1] a [P.SET 6] nell'elenco **A.PROCESSOR** per selezionare la memoria di preselezione da richiamare.

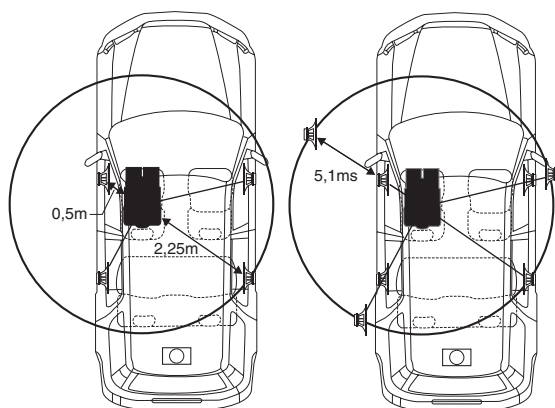
- Sono necessari alcuni istanti per il richiamo dalla memoria di preselezione.

## Informazioni sulla correzione temporale

La distanza tra l'ascoltatore e gli altoparlanti in un'auto può variare notevolmente a causa della complessa disposizione degli altoparlanti. Questa differenza nelle distanze dagli altoparlanti all'ascoltatore crea un cambiamento nell'immagine audio e nelle caratteristiche di frequenza. Questa situazione è causata dal ritardo temporale tra il suono che raggiunge l'orecchio destro e l'orecchio sinistro dell'ascoltatore. Per correggere il problema, la presente unità è in grado di ritardare il segnale audio verso gli altoparlanti più vicini all'ascoltatore. In questo modo viene efficacemente creata una percezione di maggiore distanza per questi altoparlanti. L'ascoltatore può essere posto a un'uguale distanza tra gli altoparlanti sinistro e destro per un ascolto ottimale. La regolazione sarà effettuata per ogni altoparlante con passi di 3,4 cm.

### Esempio 1. Posizione di ascolto: sedile anteriore sinistro

Regolare il livello di correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro su un valore alto e dell'altoparlante posteriore destro su zero o un valore basso.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto e i vari altoparlanti è differente.

La differenza nella distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.

Ora è necessario calcolare il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro nel diagramma.

Condizioni:

Altoparlante più lontano - posizione di ascolto = 2,25 m

Altoparlante anteriore sinistro - posizione di ascolto = 0,5 m

Calcolo:  $L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$

Correzione temporale =  $1,75 \div 343^{*1} \times 1.000 = 5,1 \text{ (ms)}$

*\*1 Velocità del suono: 343 m/s a 20°C*

In altre parole, assegnando all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 ms, è possibile far sì che la distanza dall'ascoltatore sembri la stessa dell'altoparlante più lontano.

La correzione temporale elimina le differenze di tempo richieste dal suono per raggiungere la posizione di ascolto.

Il tempo dell'altoparlante anteriore sinistro viene corretto di 5,1 ms in modo che il suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

### Esempio 2. Posizione di ascolto: tutti i sedili

Regolare il livello di correzione temporale di ogni altoparlante su un livello identico.

- Sedersi nella posizione di ascolto (ad esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.**
- Calcolare la differenza tra il valore di correzione della distanza dall'altoparlante più lontano e dagli altri altoparlanti.**

$L = (\text{distanza dall'altoparlante più lontano}) - (\text{distanza dagli altri altoparlanti})$

Questi valori sono i valori di correzione temporale per i diversi altoparlanti. L'impostazione di questi valori consente di far sì che ogni suono raggiunga la posizione di ascolto contemporaneamente al suono emesso dagli altri altoparlanti.

### Elenco dei valori di correzione temporale

Numero di ritardo	Tempo Differenza (ms)	Distanza (cm)	Distanza (pollici)	Numero di ritardo	Tempo Differenza (ms)	Distanza (cm)	Distanza (pollici)
1	0,0	0,0	0,0	51	5,0	170,0	67,0
2	0,1	3,4	1,3	52	5,1	173,4	68,3
3	0,2	6,8	2,7	53	5,2	176,8	69,7
4	0,3	10,2	4,0	54	5,3	180,2	71,0
5	0,4	13,6	5,4	55	5,4	183,6	72,4
6	0,5	17,0	6,7	56	5,5	187,0	73,7
7	0,6	20,4	8,0	57	5,6	190,4	75,0
8	0,7	23,8	9,4	58	5,7	193,8	76,4
9	0,8	27,2	10,7	59	5,8	197,2	77,7
10	0,9	30,6	12,1	60	5,9	200,6	79,1
11	1,0	34,0	13,4	61	6,0	204,0	80,4
12	1,1	37,4	14,7	62	6,1	207,4	81,7
13	1,2	40,8	16,1	63	6,2	210,8	83,1
14	1,3	44,2	17,4	64	6,3	214,2	84,4
15	1,4	47,6	18,8	65	6,4	217,6	85,8
16	1,5	51,0	20,1	66	6,5	221,0	87,1
17	1,6	54,4	21,4	67	6,6	224,4	88,4
18	1,7	57,8	22,8	68	6,7	227,8	89,8
19	1,8	61,2	24,1	69	6,8	231,2	91,1
20	1,9	64,6	25,5	70	6,9	234,6	92,5
21	2,0	68,0	26,8	71	7,0	238,0	93,8
22	2,1	71,4	28,1	72	7,1	241,4	95,1
23	2,2	74,8	29,5	73	7,2	244,8	96,5
24	2,3	78,2	30,8	74	7,3	248,2	97,8
25	2,4	81,6	32,2	75	7,4	251,6	99,2
26	2,5	85,0	33,5	76	7,5	255,0	100,5
27	2,6	88,4	34,8	77	7,6	258,4	101,8
28	2,7	91,8	36,2	78	7,7	261,8	103,2
29	2,8	95,2	37,5	79	7,8	265,2	104,5
30	2,9	98,6	38,9	80	7,9	268,6	105,9
31	3,0	102,0	40,2	81	8,0	272,0	107,2
32	3,1	105,4	41,5	82	8,1	275,4	108,5
33	3,2	108,8	42,9	83	8,2	278,8	109,9
34	3,3	112,2	44,2	84	8,3	282,2	111,2
35	3,4	115,6	45,6	85	8,4	285,6	112,6
36	3,5	119,0	46,9	86	8,5	289,0	113,9
37	3,6	122,4	48,2	87	8,6	292,4	115,2
38	3,7	125,8	49,6	88	8,7	295,8	116,6
39	3,8	129,2	50,9	89	8,8	299,2	117,9
40	3,9	132,6	52,3	90	8,9	302,6	119,3
41	4,0	136,0	53,6	91	9,0	306,0	120,6
42	4,1	139,4	54,9	92	9,1	309,4	121,9
43	4,2	142,8	56,3	93	9,2	312,8	123,3
44	4,3	146,2	57,6	94	9,3	316,2	124,6
45	4,4	149,6	59,0	95	9,4	319,6	126,0
46	4,5	153,0	60,3	96	9,5	323,0	127,3
47	4,6	156,4	61,6	97	9,6	326,4	128,6
48	4,7	159,8	63,0	98	9,7	329,8	130,0
49	4,8	163,2	64,3	99	9,8	333,2	131,3
50	4,9	166,6	65,7	100	9,9	336,6	132,7

# Informazioni sul crossover

## Crossover (X-OVER):

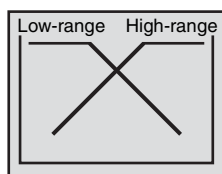
Questa unità è dotata di un crossover attivo. Il crossover limita le frequenze inviate alle uscite. Ogni canale è controllato in modo indipendente, pertanto ogni coppia di altoparlanti può essere comandata dalle frequenze per cui è stata progettata.

Il crossover consente di regolare il filtro HPF (filtro passa alto) o LPF (filtro passa basso) di ogni banda, nonché la pendenza (velocità di "passaggio" del filtro tra valori alti e bassi).

Le regolazioni dovrebbero essere effettuate secondo le caratteristiche di riproduzione degli altoparlanti. A seconda degli altoparlanti, potrebbe non essere necessaria una rete passiva. In caso di dubbi su questo punto, rivolgersi al rivenditore Alpine autorizzato di zona.

## Modo 4.2ch (FRONT/REAR/SUB.W.)

	Frequenza di taglio (passi di 1/3 di ottava)		Pendenza		Livello
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altoparlante low-range	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	Da 0 a -12 dB
Altoparlante high-range posteriore	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	----	Da 0 a -12 dB
Altoparlante high-range anteriore	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	----	Da 0 a -12 dB

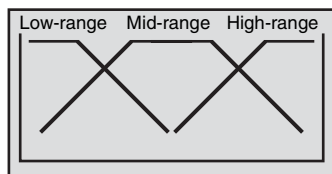


(diverso dalla visualizzazione attuale)

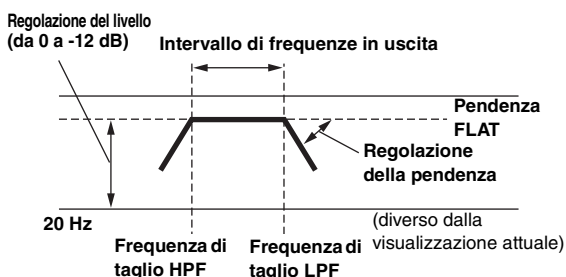
## Modo 2.2ch (3WAY)

	Frequenza di taglio (passi di 1/3 di ottava)		Pendenza		Livello
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altoparlante low-range	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	Da 0 a -12 dB
Altoparlante mid-range	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/ott.	Da 0 a -12 dB
Altoparlante high-range	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/ott.	----	Da 0 a -12 dB

\* Solo quando è selezionato USER in "Impostazione della pendenza di risposta per l'altoparlante high-range (TW Setup)" (pagina 47).



(diverso dalla visualizzazione attuale)



- **HPF (filtro passa alto):** consente di tagliare le frequenze inferiori e di lasciar passare le frequenze superiori.
- **LPF (filtro passa basso):** consente di tagliare le frequenze superiori e di lasciar passare le frequenze inferiori.
- **Pendenza:** il cambiamento di livello (in dB) corrispondente al cambiamento di frequenza di un'ottava.
- Maggiore è il valore di pendenza, maggiore diventa la ripidità della pendenza stessa.
- Regolare la pendenza su FLAT per bypassare i filtri HPF o LPF.
- Non utilizzare un tweeter senza il filtro HPF o con tale filtro impostato su una frequenza ridotta, onde evitare danni all'altoparlante dovuti al contenuto a bassa frequenza.
- Non è possibile regolare la frequenza di crossover su un valore superiore a HPF o inferiore a LPF.
- La regolazione dovrebbe essere effettuata secondo la frequenza di crossover consigliata per gli altoparlanti collegati. Determinare la frequenza di crossover consigliata per gli altoparlanti. La regolazione su una gamma di frequenza esterna a quella consigliata può causare danni agli altoparlanti. Per conoscere le frequenze di crossover consigliate per gli altoparlanti Alpine, fare riferimento al rispettivo Manuale d'uso. Alpine non è responsabile di danni o problemi di funzionamento degli altoparlanti causati dall'uso di un crossover esterno al valore consigliato.

## Informazioni su IMPRINT

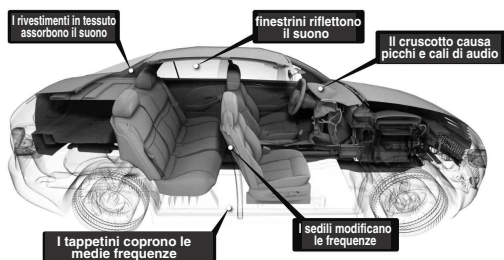


### CONCETTO E REALTÀ

Tutta la buona musica ha inizio da un concetto ideato da un artista. Dopo innumerevoli ore di prove, registrazione e mixaggio, il concetto è pronto per essere ascoltato su dischi, radio e altri supporti. Sfortunatamente, gli ascoltatori non sono quasi mai in grado di ascoltare la musica nell'esatto modo in cui l'artista l'ha realizzata, soprattutto se l'ascolto avviene in auto.

### LE AUTOMOBILI SONO UN AMBIENTE ACUSTICAMENTE PESSIMO

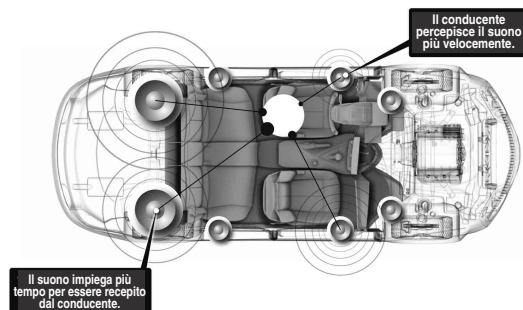
L'interno delle automobili è pieno di materiali che ostacolano e riducono la qualità del suono. Ad esempio, i finestrini amplificano e riflettono le frequenze alte, i rivestimenti del cruscotto e dei sedili modificano alcune frequenze, mentre i tappetini assorbono e coprono le medie frequenze. Gli equalizzatori parametrico e grafico costituiscono solamente un rimedio parziale a questi problemi. Inoltre, gli altoparlanti non sono posizionati alla stessa distanza dagli ascoltatori, creando così un suono decentrato e non bilanciato. La correzione temporale può contribuire a risolvere questo problema, ma per una sola postazione di ascolto.



## INTRODUZIONE A IMPRINT

Questi problemi acustici sono così gravi che nessun sistema di correzione è stato in grado di risolverli. Fino ad oggi, almeno. Con l'introduzione di

IMPRINT, Alpine fornisce infatti una combinazione di hardware e software che non solo permette di risolvere questi problemi, ma migliora anche il suono, la definizione e il bilanciamento tonale, automaticamente e in pochi minuti.



## CARATTERISTICHE DI IMPRINT

Grazie all'utilizzo di MultEQ, IMPRINT è superiore ad altri sistemi di equalizzazione per cinque motivi.

- È l'unico sistema in grado di misurare l'intera area di ascolto, ottenendo informazioni sul dominio temporale da ogni posizione di ascolto e applicando un metodo proprietario per l'elaborazione in grado di rappresentare tutti i sedili. Garantisce quindi a tutti i passeggeri un ascolto ottimale da ogni posizione.
- Consente di correggere i problemi relativi alla frequenza e al tempo, garantendo così un'acustica migliore e un suono più naturale e uniforme.
- Utilizza un sistema di allocazione dinamica delle frequenze per applicare centinaia di punti di correzione a quelle zone dove i problemi del suono sono maggiori.
- Consente di determinare punti di fusione ottimizzati per garantire i crossover delle basse frequenze.
- Fornisce, in pochi minuti, una regolazione del suono nel veicolo che richiede generalmente molto tempo e lavoro da parte di professionisti esperti.

# Funzionamento del processore audio esterno (opzionale)

Un processore audio esterno compatibile può essere comandato da questa unità dopo il collegamento. Alcuni processori audio potrebbero richiedere un sistema di controllo via cavo. La spiegazione che segue utilizza PXA-H700/PXA-H701 come esempio. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni per l'uso del processore audio.

- Le regolazioni e le impostazioni relative al processore audio collegato non possono essere effettuate correttamente tramite questa unità.
- Le impostazioni di "Impostazione degli altoparlanti", "Impostazione del controllo dei bassi" e "Regolazioni dell'equalizzatore grafico" non sono disponibili se è collegato l'accessorio MRA-D550. Inoltre, se è collegato MRA-F350, non è disponibile anche l'impostazione di "Impostazione del modo MX". Inoltre, il contenuto dell'impostazione varia tra PXA-H700 e PXA-H701.
- Questa unità non può essere collegata a PXA-H510 e PXA-H900.

Per poter accedere alla schermata del modo del processore audio, il freno di stazionamento deve essere inserito. Se si tenta di accedere a questa schermata durante la guida, appare l'avvertimento CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

## Procedura di regolazione del Dolby Surround

Effettuare le seguenti procedure per rendere ancora più precise le riproduzioni in Dolby Digital e DTS.

### Procedura di regolazione

- 1 Impostazione degli altoparlanti (pagina 55)**  
(attivazione e disattivazione degli altoparlanti usati e impostazione delle loro risposte)
- 2 Regolazione del volume degli altoparlanti (pagina 56)**  
(regolazione del livello di uscita del segnale per i vari altoparlanti)
- 3 Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (pagina 56)**  
(miglioramento del suono nei sedili posteriori tramite il missaggio dei segnali audio anteriore con i segnali degli altoparlanti posteriori)

- 4 Regolazione dell'immagine acustica (pagina 56)**  
(regolazione dell'immagine acustica per ottenere un suono come se l'altoparlante centrale fosse direttamente di fronte all'ascoltatore)



- 5 Ottenimento di un suono potente ad alto volume (pagina 56)**  
(ottenimento di un suono energico, di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica)



- 6 Regolazione del volume del DVD (pagina 56)**  
(regolazione del volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Pro Logic II, DTS e PCM)



- 7 Memorizzazione delle impostazioni (pagina 57)**  
(memorizzazione di tutte le impostazioni e regolazioni effettuate su IVA-D106R (non solo quelle appena descritte))

**In caso di combinazione delle regolazioni automatiche, ecc.**  
Si consiglia di effettuare le regolazioni automatiche prima della regolazione del Dolby Surround.

## Impostazione del processore audio esterno

Nei punti da 1 a 5 vengono descritte le normali procedure d'uso per l'impostazione del processore audio. Per ulteriori informazioni sulle voci di impostazione, consultare le descrizioni delle rispettive voci.

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato (pagina 27), quindi toccare [SETUP] nella schermata principale della sorgente.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione SETUP.
- 2 Premere [ >> ] di AUDIO SETUP.**  
Viene visualizzata la schermata di impostazione AUDIO.
- 3 Toccare [ >> ] di A.PROCESSOR.**  
Viene visualizzata la schermata di elenco A.PROCESSOR.
- 4 Toccare [ << ] [ >> ] o [ >>> ] della voce desiderata per modificarne l'impostazione.**

### Voci selezionate:

MEDIA XPANDER / BASS SOUND CONT. / DOLBY PLII / REAR FILL / X-OVER / T.CORR / PHASE / G-EQ / P-EQ / SPEAKER SELECT / MULTI CH SETUP / SPEAKER SETUP / DVD LEVEL / PCM MODE

- 5 Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].**

---

## Impostazione degli altoparlanti

---

Voce selezionata: **SPEAKER SELECT**

Impostare l'altoparlante collegato toccando il relativo tasto [◀] o [▶].

FRONT1:	OFF/FULL (gamma completa)/TW (tweeter)
FRONT2:	OFF/ON
REAR:	OFF/ON
CENTER:	OFF/ON
SUBW.:	OFF/MONO/STEREO

- Gli altoparlanti non collegati devono essere impostati su OFF.
- Durante la procedura "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 55), le impostazioni menzionate possono essere effettuate anche se l'altoparlante è impostato su OFF.
- Per usare il subwoofer in modalità MONO con il processore PXA-H700 o PXA-H701 collegato, collegare il subwoofer al terminale di uscita del subwoofer del processore PXA-H700 o PXA-H701.

---

## Impostazione del modo MX per il processore audio esterno

---

Prima di eseguire le operazioni descritte di seguito quando è collegato PXA-H700, impostare il modo MX (Media Xpander) di PXA-H700 su "AUTO".

Voce selezionata: **MEDIA XPANDER**

### 1 Selezionare ON o OFF di MX toccando [◀] o [▶] di MEDIA XPANDER.

- OFF: Consente di disattivare l'effetto MX di tutte le sorgenti audio.
- ON: Consente di attivare il modo MX specificato.

### 2 Una volta effettuata l'impostazione su ON, toccare [≫].

Viene visualizzata la schermata di impostazione Media Xpander.

### 3 Toccare [◀] o [▶] del modo MX desiderato.

- È possibile impostare il livello della sorgente audio (per esempio CD e trasmissioni radio, a esclusione della banda MW, LW).

#### **MX CD (OFF, CD MIX da 1 a 3)**

Il modo CD elabora una grande quantità di dati. Tali dati vengono usati per riprodurre i suoni in modo pulito.

#### **MX CMPM (OFF, CMPM MX da 1 a 3)**

Serve per correggere informazioni omesse durante la compressione. In questo modo si può riprodurre un suono ben bilanciato, molto vicino all'originale.

#### **MX FM (OFF, FM MX da 1 a 3)**

Le frequenze medie e alte diventano più chiare e viene riprodotto un suono ben bilanciato in tutte le bande.

#### **MX DVD (OFF, MOVIE MX da 1 a 2)**

I dialoghi del video vengono riprodotti in modo più chiaro.

#### **(DVD MUSIC)**

Questo disco contiene una grande quantità di dati, come clip musicali. Il sistema MX usa tali dati per riprodurre il suono in modo accurato.

#### **MX AUX (OFF, CMPM MX, MOVIE MX, MUSIC MX)**

Scegliere il modo MX (CMPM, MUSIC o MOVIE) che corrisponde al tipo di apparecchio collegato.

- Il contenuto dell'impostazione MX si riflette sul processore PXA-H700 o PXA-H701.
- Selezionando OFF, tutti i modi MX vengono disattivati.
- Ciascuna sorgente musicale, radio, CD e MP3 può avere la sua impostazione MX.
- Il modo MX non funziona per la radio MW, LW.
- MX CMPM è usato per MP3/WMA/AAC e iPod.
- L'impostazione MX può essere usata solo se è selezionata una sorgente.

---

## Regolazione X-OVER

---

Voce selezionata: **X-OVER**

### 1 Toccare [◀] o [▶] di X-OVER per selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

### 2 Toccare [≫] di X-OVER.

### 3 Toccare [≫] dell'altoparlante da regolare.

Viene visualizzata la schermata X-OVER da regolare.

### 4 Regolare la frequenza di smistamento nel modo desiderato.

#### Selezione della frequenza di taglio

Toccare [◀] o [▶] di FREQ., quindi selezionare la frequenza di taglio (punto di frequenza di smistamento). L'ampiezza di taglio regolabile varia a seconda dell'altoparlante (canale).

#### Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di LEVEL, quindi regolare il livello HPF o LPF.

#### Regolazione delle pendenze

Toccare [◀] o [▶] di SLOPE, quindi regolare la pendenza HPF o LPF.

- Quando l'altoparlante è regolato nel modo OFF, non è possibile impostare X-OVER per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 52), "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 55).
- Prima della regolazione, controllare le frequenze di riproduzione degli altoparlanti collegati.
- Per proteggere gli altoparlanti, il filtro passa-basso del subwoofer non può essere disattivato (la pendenza rimane la stessa).
- Il filtro H.P.F. non può essere impostato su OFF (pendenza OFF) se per FRONTI è selezionato Tweeter. Oppure, è regolabile solo il subwoofer se per il subwoofer è selezionata l'opzione STEREO.

## Esecuzione manuale della correzione temporale (TCR)

A causa di particolari condizioni all'interno della vettura, si possono creare delle differenze considerevoli nelle distanze tra i vari altoparlanti e la posizione di ascolto. Tramite questa funzione, è possibile calcolare i valori di correzione ottimali ed eliminare l'effetto distanza direttamente dalla posizione di ascolto.

**Voce selezionata: T.CORR**

- 1 Controllare che il modo Defeat sia disattivato.**
  - 2 Sedersi nella posizione di ascolto (per esempio il sedile del conducente) e misurare la distanza (in metri) tra la testa e i vari altoparlanti.**
  - 3 Calcolare la differenza tra la distanza dall'altoparlante più lontano e gli altri altoparlanti.**
- $L =$  (distanza dell'altoparlante più lontano)  
– (distanza degli altri altoparlanti)
- 4 Dividere le distanze calcolate per la velocità del suono (343 m/s con temperatura di 20°C).**

Il risultato ottenuto è il valore di correzione temporale per i diversi altoparlanti.

### Esempio concreto

Ora verrà calcolato il valore di correzione temporale per l'altoparlante anteriore sinistro mostrato nella figura seguente.

Condizioni:

Distanza tra l'altoparlante più lontano e la posizione di ascolto:  
2,25 m

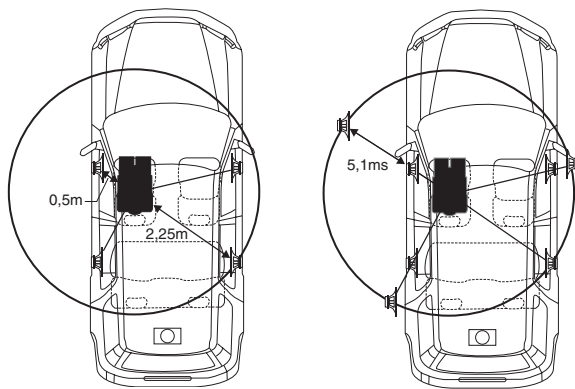
Distanza tra l'altoparlante anteriore sinistro e la posizione di ascolto:  
0,5 m

Calcolo:

$$L = 2,25 \text{ m} - 0,5 \text{ m} = 1,75 \text{ m}$$

$$\text{Correzione temporale} = 1,75 \div 343 \times 1000 = 5,1 \text{ (ms)}$$

In altre parole, assegnando all'altoparlante anteriore sinistro un valore di correzione temporale di 5,1 (ms), è possibile fare in modo che la distanza dell'altoparlante anteriore sinistro sembri la stessa dell'altoparlante più lontano.



Il suono non è bilanciato perché la distanza tra la posizione di ascolto e i vari altoparlanti è diversa. La differenza di distanza tra gli altoparlanti anteriore sinistro e posteriore destro è di 1,75 m.

La correzione temporale elimina la differenza di tempo richiesto dal suono per raggiungere la posizione di ascolto. Impostando la correzione temporale dell'altoparlante anteriore sinistro su 5,1 ms, è possibile coordinare la distanza tra la posizione di ascolto e l'altoparlante.

- 5 Toccare [◀] o [▶] di T.CORR.**

Selezionare L/R o L+R.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

- 6 Toccare [≫] di T.CORR.**

Viene visualizzata la schermata di regolazione T.CORR.

- 7 Regolare il valore di correzione temporale (0,0 - 20,0 ms) per l'altoparlante desiderato toccando il relativo tasto [◀] o [▶] (1 passo = 0,05 ms).**

- Quando l'altoparlante è regolato sul modo "OFF", non è possibile impostare TCR per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 52).
- Il valore di regolazione per FRONT2 (altoparlanti), che è regolato nella correzione temporale, si applica anche ai diffusori anteriori in "Impostazione del potenziamento dei bassi" (pagina 55).
- Non è possibile effettuare automaticamente la regolazione (AUTO TCR) con la presente unità.

---

## Commutazione di fase

---

Voce selezionata: PHASE

Per impostare la fase (0° o 180°), toccare [◀] o [▶] dell'altoparlante desiderato.

---

## Regolazioni dell'equalizzatore grafico

---

L'equalizzatore grafico consente di modificare il suono usando 31 bande per gli altoparlanti anteriori (sinistro e destro), posteriori (sinistro e destro) e centrale. Ulteriori 10 bande sono disponibili per il subwoofer. Ciò consente di personalizzare il suono secondo i propri gusti.

Voce selezionata: G-EQ

### 1 Selezionare L/R o L+R toccando [◀] o [▶] di G-EQ.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore parametrico.

### 2 Toccare [≫] di G-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco G-EQ.

### 3 Toccare [≫] dell'altoparlante desiderato (canale).

Viene visualizzata la schermata di regolazione G-EQ.

### 4 Regolare G-EQ nel modo desiderato.

#### Regolazione del livello

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] della frequenza desiderata.

- Quando l'altoparlante è regolato nel modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore grafico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 52), "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 55).
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti collegati. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 Hz - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una gamma di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.
- Una volta regolato l'equalizzatore grafico, le regolazioni dell'equalizzatore parametrico diventano inefficienti.

---

## Regolazioni dell'equalizzatore parametrico

---

Le bande di frequenza dell'equalizzatore grafico sono fisse. Questo rende difficile correggere "picchi" e "valli" indesiderati in corrispondenza di frequenze specifiche. La frequenza centrale dell'equalizzatore parametrico può essere sintonizzata su queste frequenze specifiche. Quindi, l'ampiezza e il livello di banda (Q) vengono sintonizzati in modo ottimale, indipendentemente, per effettuare le correzioni necessarie. L'equalizzatore parametrico è una funzione superiore per veri audiofili.

Voce selezionata: P-EQ

### 1 Selezionare L/R o L+R toccando [◀] o [▶] di P-EQ.

L/R: Imposta valori di regolazione diversi per i canali sinistro e destro.

L+R: Imposta lo stesso valore di regolazione per i canali sinistro e destro.

L'impostazione viene disattivata dopo la regolazione dell'equalizzatore grafico.

### 2 Toccare [≫] di P-EQ.

Viene visualizzata la schermata di elenco P-EQ.

### 3 Toccare [≫] dell'altoparlante desiderato (canale).

Viene visualizzata la schermata di regolazione P-EQ.

### 4 Regolare P-EQ nel modo desiderato.

#### Selezione della banda

Toccare [◀] o [▶] di BAND.

Selezionare la banda desiderata.

#### Regolazione della frequenza

Toccare [◀] o [▶] di FREQ., quindi regolare la frequenza della banda selezionata.

#### Regolazione del livello

Toccare [◀] o [▶] di LEVEL, quindi regolare il livello della banda selezionata.

#### Impostazione della larghezza di banda

Toccare [◀] o [▶] di Q.

Selezionare la larghezza di banda.

- Quando l'altoparlante è regolato nel modo "OFF", non è possibile impostare l'equalizzatore parametrico per quell'altoparlante. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 52), "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 55).
- Non è possibile regolare frequenze di bande adiacenti, entro i 7 passi.
- Prima di effettuare la regolazione dell'equalizzatore grafico, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti collegati. Per esempio, se la gamma di frequenze disponibili per l'altoparlante è 55 Hz - 30 kHz, è impossibile effettuare una regolazione in una gamma di 40 Hz o 20 Hz. Inoltre, si verificherebbe un sovraccarico con conseguente danneggiamento dell'altoparlante.
- Una volta regolato l'equalizzatore parametrico, le regolazioni dell'equalizzatore grafico diventano inefficienti.



## Impostazione del controllo dei bassi

Voce selezionata: **BASS SOUND CONT.**

Toccare [ >>> ] di **BASS SOUND CONT.**

Viene visualizzata la schermata di Bass Sound Cont. (comando dei bassi).

### Impostazione della compressione dei bassi

È possibile regolare l'audio delle basse frequenze come desiderato.

Per selezionare il modo desiderato, toccare [ << ] o [ >> ] di **BASS COMP.**

La riproduzione dei bassi viene ulteriormente potenziata impostando rispettivamente i modi MODE1 → 2 → 3, che consentono di ottenere basse frequenze estremamente chiare. Se la regolazione non è necessaria, impostare su OFF.

Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

### Impostazione del potenziamento dei bassi

L'uso del valore di ritardo (differenza temporale) specificato in precedenza consente di impostare una differenza temporale tra gli altoparlanti anteriore-posteriore/sinistro-destro. In pratica, consente una correzione temporale basata sulle proprie preferenze. Con un ritardo iniziale di 0,05 ms per ciascuno dei passi da 0 a 400, è possibile ottenere una correzione temporale udibile.

Impostare il valore di ritardo anteriore, posteriore, destro e sinistro per l'altoparlante desiderato toccando i relativi tasti [ << ] o [ >> ].

- Le impostazioni del potenziamento dei bassi sono applicate alla correzione temporale
- Per tornare alla schermata precedente, toccare [RETURN].

## Impostazione degli altoparlanti

Prima di effettuare questa procedura, controllare la gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti (subwoofer escluso) per verificare che gli altoparlanti possano riprodurre le frequenze basse (di circa 80 Hz o inferiori).

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.

Voce selezionata: **SPEAKER SETUP**

Selezionare la caratteristica degli altoparlanti toccando [ << ] o [ >> ] dell'impostazione degli altoparlanti desiderata.

- OFF\*1: Quando non vi è alcun altoparlante collegato.
- SMALL: Quando è collegato un altoparlante che non può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).
- LARGE\*2: Quando è collegato un altoparlante che può riprodurre frequenze basse (80 Hz o inferiore).

\*1 Gli altoparlanti anteriori non possono essere impostati su "OFF".

\*2 Se gli altoparlanti anteriori sono impostati su "SMALL", gli altoparlanti posteriori e centrale non possono essere impostati su "LARGE".

- Il subwoofer può essere impostato solo su ON/OFF.
- Se l'altoparlante centrale è impostato su "OFF", i segnali audio del canale centrale vengono aggiunti ai segnali audio in uscita dagli altoparlanti anteriori.
- Se la risposta dell'altoparlante è impostata su "OFF", anche l'altoparlante deve essere impostato su "OFF" (pagina 52).
- Effettuare l'impostazione di tutti gli altoparlanti ("Front", "Center", "Rear" e "Subwoofer"). Altrimenti il suono non risulta bilanciato.
- Anche se l'altoparlante centrale è stato approntato, non è possibile impostarlo su "OFF".
- Anche se si cambia l'impostazione per ciascun altoparlante, un cambiamento dell'uscita degli altri altoparlanti può avvenire per via dei requisiti dell'impostazione
- Quando si usa PRO LOGIC II e si imposta l'altoparlante posteriore su "LARGE", non ci sarà nessun'uscita dal subwoofer.
- L'unità PXA-H700 o PXA-H701 può essere impostata in base alla gamma di frequenze disponibili per gli altoparlanti.

## Impostazione di Dolby Digital

Voce selezionata: **MULTI CH SETUP**

Toccare [ >>> ] di **MULTI CH SETUP.**

Viene visualizzata la schermata MULTI CH SETUP. Impostare le funzioni seguenti a piacimento.

## Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)

In molti impianti, l'altoparlante centrale può essere collocato direttamente tra il passeggero e il conducente. Mediante questa funzione, l'informazione del canale centrale viene distribuita agli altoparlanti sinistro e destro. Questo crea un'immagine acustica la quale simula che l'altoparlante centrale sia direttamente di fronte a ciascun ascoltatore. La regolazione dell'ampiezza centrale in PL II MUSIC (vedere "Uso del modo Pro Logic II", pagina 57) non consente l'utilizzo di questa funzione.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di BI-PHANTOM. Il livello può essere regolato nell'intervallo da -5 a +5. Più alto è il livello, più la posizione dell'altoparlante centrale viene spostata verso i lati.  
Per disattivare la funzione BI-PHANTOM, toccare [OFF].
- *Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su SMALL o LARGE.*
- *Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su CENTER OFF in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 52).*

## Missaggio suoni bassi nel canale posteriore (REAR MIX)

Questa funzione mescola i segnali audio del canale posteriore con i segnali audio in uscita dagli altoparlanti posteriori, migliorando il suono nei sedili posteriori.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di REAR MIX. Il livello può essere regolato in cinque passi: -6, -3, 0, +3 e +6. Maggiore è il livello, maggiori sono i bassi in uscita dall'altoparlante posteriore (l'effetto varia in base al software (DVD, e così via)).  
Per disattivare la funzione REAR MIX, toccare [OFF].
- *Questa regolazione non è possibile quando l'altoparlante posteriore è impostato su "OFF".*
- *Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione di REAR FILL e REAR MIX.*

## Ottenimento di un suono potente ad alto volume (LISTENING MODE)

Con Dolby Digital, la gamma dinamica viene compressa in modo che si possa ottenere un suono potente anche con livelli di volume normali. Questa compressione può essere cancellata per ottenere un suono energico di potenza ancora maggiore, con effetto sala cinematografica. Questa funzione è abilitata solo nel modo Dolby Digital.

Per selezionare STD o MAX, toccare [◀] o [▶] di LISTENING MODE.

STD: Suono potente con volume normale  
MAX.: Suono potente con volume alto

- *Mantenere il volume a un livello tale che il suono sia percepibile anche fuori dalla vettura.*

## Regolazione del livello degli altoparlanti (OUTPUT LEVEL)

I toni di prova aiutano a effettuare le regolazioni del volume per i diversi altoparlanti. Quando il volume è uguale per ogni altoparlante, si avverte un forte senso di presenza dai diversi altoparlanti dalla posizione di ascolto.

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*
  - 1 Premere [ON] di OUTPUT LEVEL.  
I toni di prova vengono ripetuti per ciascuno dei canali dei vari altoparlanti. Vengono ripetuti secondo l'ordine indicato di seguito.  
Se entro 2 secondi non viene effettuata alcuna operazione, si passa automaticamente al canale successivo.  
Sinistro → Centro → Destro → Surround destro → Surround sinistro → Sinistro
  - 2 Durante l'emissione del segnale di prova dagli altoparlanti, toccare [◀] o [▶] di OUTPUT LEVEL per bilanciare il segnale proveniente da tutti gli altoparlanti.
    - La gamma di regolazione per i diversi altoparlanti è da -10 dB a +10 dB.
    - Regolazione basata sugli altoparlanti anteriori.
- *Se uno degli altoparlanti è nel modo OFF, la regolazione del livello per quell'altoparlante non può essere effettuata. Fare riferimento a "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 55).*

## Regolazione del volume del DVD

È possibile regolare il volume (livello del segnale) per i modi Dolby Digital, Dolby PL II, DTS e PCM.

**Voce selezionata: DVD LEVEL**

- *Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.*

**Regolare il livello toccando [◀] o [▶] del modo di regolazione desiderato.**

Il volume può essere regolato in una gamma compresa tra -5 e +5.

## Memorizzazione delle impostazioni

Le regolazioni e le impostazioni possono essere memorizzate. La memorizzazione dipende dal tipo di processore audio usato.

### 1 Premere **[MEMORY]** nella visualizzazione elenco **A.PROCESSOR**.

### 2 Entro cinque secondi, premere uno dei tasti di preselezione da **[P.SET 1]** a **[P.SET 6]** nell'elenco **A.PROCESSOR**.

Le impostazioni vengono memorizzate.

- Le impostazioni memorizzate non verranno cancellate nemmeno se il cavo della batteria viene scollegato.

## Richiamo dalla memoria di preselezione

Premere i tasti di preselezione da **[P.SET 1]** a **[P.SET 6]** nell'elenco **A.PROCESSOR** per selezionare la memoria di preselezione da richiamare.

- Sono necessari alcuni istanti per il richiamo dalla memoria di preselezione.

## Uso del modo Pro Logic II

Il modo Pro Logic può essere condotto su segnali musicali registrati su due canali per ottenere il suono surround Dolby Pro Logic II. Per i segnali Dolby Digital e DTS a due canali, è disponibile anche una funzione "REAR FILL" per l'uscita di segnali dal canale anteriore a quello posteriore.

**Voce selezionata: DOLBY PLII / REAR FILL**

**Per selezionare il modo desiderato, toccare [◀] o [▶] di DOLBY PLII / REAR.**

- PL II MOVIE:** È adatto ai programmi TV stereo e a tutti i programmi codificati in Dolby Surround. Migliora la direttività del campo sonoro avvicinandosi al segnale discreto 5.1.
- PL II MUSIC:** Può essere usato per tutte le registrazioni musicali stereo e offre un campo sonoro profondo e ampio.
- OFF:** La funzione DOLBY PL II viene disattivata.

**Se viene selezionato PL II MUSIC, l'ampiezza centrale può essere regolata nel modo seguente.**

Questa funzione offre la posizione vocale ottimale, regolando la posizione del canale centrale tra l'altoparlante centrale e gli altoparlanti L/R. (Le regolazioni effettuate in "Regolazione dell'immagine acustica (BI-PHANTOM)" (pagina 56) non sono utilizzabili mentre questa funzione è attivata.)

Per regolare il livello, toccare [◀] o [▶] di CENTER WIDTH CONT.

Il livello può essere regolato in un intervallo compreso tra 0 e 7. Quando tutti i livelli aumentano, la posizione del canale centrale si sposta dalla posizione centrale verso i lati.

Per disattivare il controllo dell'ampiezza centrale, toccare [OFF] di CENTER WIDTH CONT.

- Questa regolazione è possibile quando l'altoparlante centrale è impostato su **SMALL** o **LARGE**.
- Funzione "REAR FILL":  
In base ai segnali di ingresso, il suono potrebbe essere trasmesso solo dagli altoparlanti anteriori. In tal caso, usare la funzione "REAR FILL" per far uscire i segnali anche dagli altoparlanti posteriori.
- Se è impostata la funzione REAR FILL, i valori 192 kHz, 96 kHz, ecc. vengono ridotti a una frequenza di campionamento pari a 48 kHz.

- Durante questa regolazione, non premere il tasto di stop, pausa, ricerca, avanzamento rapido, non cambiare disco o canale audio dell'unità. Se viene selezionato il modo Decode, l'impostazione viene cancellata.
- Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su **CENTER OFF** in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 52).
- Questa funzione è disponibile solo per i segnali a due canali. L'operazione non è valida se i segnali in ingresso sono di tipo DTS canale 5.1 o Dolby Digital.
- Se l'impostazione di REAR FILL viene effettuata quando REAR MIX è attivato, il suono rimane immutato nell'impostazione REAR FILL poiché REAR MIX ha la priorità con un decodificatore a 2 canali diverso da PCM lineare.
- Per i segnali PCM lineari, la voce esce dagli altoparlanti posteriori indipendentemente dall'impostazione di REAR FILL e REAR MIX.
- Toccando [RETURN] si torna alla schermata precedente.

## Impostazione PCM lineare

L'uscita durante la riproduzione di dischi registrati nel modo PCM lineare può essere impostata su 2 o 3 canali.

**Voce selezionata: PCM MODE**

**Per selezionare 2 CH o 3 CH, toccare [◀] o [▶] di PCM MODE.**

2CH: Uscita 2ch (L/R)

3CH: Uscita 3ch (L/R/CENTER)

- Questa regolazione non è efficace quando l'altoparlante è impostato su **CENTER OFF** in "Impostazione degli altoparlanti" (pagina 52).

# Sistema di navigazione (opzionale)

## Impostazione della schermata di navigazione (opzionale)

Se è collegato un lettore sistema di navigazione Alpine opzionale IVA-D106R, è possibile visualizzare la schermata di navigazione sulla presente unità.

- 1 Premere [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.**  
Sul display viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [NAV].**  
Viene visualizzata la schermata di navigazione.  
È possibile effettuare l'operazione mediante il telecomando di navigazione in dotazione.  
Per le operazioni relative alla navigazione, consultare il manuale dell'utente del sistema di navigazione.
  - *Il modo di navigazione è selezionato in "Impostazione del tasto VISUAL" (pagina 39). il modo di navigazione viene attivato tramite il tasto VISUAL senza interrompere l'audio normale.*
  - *Quando il sistema di navigazione è attivo e nel modo di guida, le informazioni vocali e la mappa di navigazione interrompono la sorgente audio corrente.*

## Uso del sistema di navigazione portatile (opzionale)

Dall'unità è possibile controllare un sistema di navigazione portatile Alpine opzionale. Per i dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso del sistema di navigazione portatile.

### Uso del tipo di docking station (Serie BLACKBIRD)

Per i dettagli relativi al sistema di navigazione portatile collegabile, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

- 1 Selezionare NAV. in "Impostazione del modo AUX" (pagina 38)**
- 2 Montare il navigatore portatile sulla docking station opzionale.**  
Il collegamento al sistema di navigazione portatile viene rilevato una volta terminata la procedura descritta ai punti 1 e 2.
- 3 Premere [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.**  
Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.
- 4 Toccare [NAV].**  
Per i dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso del sistema di navigazione portatile.

# Dispositivi ausiliari (opzionale)

## Funzionamento dei dispositivi ausiliari (opzionale)

Per il funzionamento dei dispositivi collegati ai terminali AUX sul pannello posteriore dell'unità IVA-D106R, effettuare le seguenti procedure.

### AVVERTIMENTO

**Per il conducente è pericoloso guardare la TV/VIDEO durante la guida della vettura. Il conducente potrebbe distrarsi e provocare un incidente.**

**Installare l'unità IVA-D106R correttamente in modo tale da non permettere al conducente di guardare la TV/Video fino a quando la vettura è ferma e il freno di stazionamento è inserito.**

**Se l'unità IVA-D106R non viene installata correttamente, il conducente potrebbe essere in grado di guardare la TV/Video durante la guida, distraendosi e provocando un incidente. Il conducente o altre persone potrebbero essere gravemente ferite.**

- *Se si tenta di attivare il dispositivo ausiliario durante la guida, il display mostrerà l'avvertimento "PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY".*

- 1 A veicolo parcheggiato, premere [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.**  
Sul display viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.
- 2 Toccare [AUX]\*.**  
Viene visualizzata la schermata dell'ingresso esterno.
  - \* *Viene visualizzato il nome assegnato come nome di sorgente in "Impostazione del modo AUX" a pagina 38.*
  - *Se il modo AUX non viene visualizzato sul menu principale, impostare AUX IN su ON seguendo le procedure in "Impostazione del modo AUX" (pagina 38).*
  - *Premere [WIDE] per cambiare il modo di visualizzazione. Per informazioni sul funzionamento, fare riferimento a "Passaggio tra i modi di visualizzazione" a pagina 28.*
  - *Quando è collegato KCA-410C, l'ingresso AUX di KCA-410C può essere usato solo nel modo INTERRUPT. Per informazioni, consultare il Manuale d'uso di KCA-410C.*

# Uso di TUE-T200DVB (opzionale)

## Uso di TUE-T200DVB (opzionale)

Usabile quando è collegato l'accessorio opzionale TUE-T200DVB. Quando è selezionato DVB-T in Impostazione del modo AUX (pagina 38), la sorgente è visualizzata nella schermata di selezione SOURCE.

### 1 A veicolo parcheggiato, premere **[SOURCE]** nella schermata della sorgente principale.

Sul display viene visualizzata la schermata di selezione della sorgente.

### 2 Toccare **[DVB-T]**.

Viene visualizzata la schermata DVB-T.

### 3 Eseguire l'operazione desiderata.

## Numero di canale Su/Giù o Numero di canale preferito Su/Giù

### 1 Toccare **[TUNE]** per selezionare il canale o il canale preferito.

Toccare [◀ CH] o [CH ▶] per aumentare/diminuire il numero del canale.

Toccare [◀ FAV] o [FAV ▶] per aumentare/diminuire il numero del canale preferito.

## Richiamo della schermata di menu principale

### 1 Toccare **[MENU]** per richiamare la schermata di menu principale.

## Richiamo del modo di funzionamento dei menu

### 1 Toccare **[MENU CONT]** per richiamare il modo di funzionamento dei menu.

## Commutazione della sorgente

### 1 Toccare **[BAND]**.

La sorgente cambia a ogni tocco.

## Richiamo della guida programmi elettronica (EPG)

### 1 Toccare **[EPG]** per richiamare la guida programmi elettronica.

## Modo di scansione

### 1 Premere **[P1/2]**.

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

### 2 Toccare **[A.MEMO]** per avviare la procedura di scansione automatica.

- Per ulteriori informazioni, fare riferimento al Manuale d'uso di TUE-T200DVB (venduto separatamente).
- Quando è selezionato DVB-T in "Impostazione del modo AUX" (pagina 38), la sorgente è visualizzata nella schermata di selezione REAR.

# Caricatore (opzionale)

## Comando del caricatore CD (opzionale)

È possibile collegare un cambia CD da 6 o 12 dischi opzionale all'unità IVA-D106R, a condizione che sia compatibile con Ai-NET. Se viene collegato un cambia CD all'ingresso Ai-NET dell'unità IVA-D106R, è possibile comandarlo tramite l'unità IVA-D106R.

Se viene collegato un cambia CD compatibile con MP3, tramite l'unità IVA-D106R è possibile riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW contenenti file MP3.

Utilizzando il dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile comandare più cambia CD tramite l'unità IVA-D106R.

Per selezionare i caricatori CD, vedere la sezione "Selezione di più caricatori" (pagina 60).

### 1 Premere **[SOURCE]** nella schermata della sorgente principale.

### 2 Toccare **[CD CHG]**.

Viene visualizzata la schermata del modo caricatore CD.

- Il nome di sorgente nella schermata passa da CD CHG a USB quando "Impostazione dell'adattatore USB su ON/OFF" (pagina 39) è impostato su ON.

### Se è collegato un caricatore CD da 6 dischi;

- 1 Premere **[P1/2]\***.

Viene visualizzato il display della guida al funzionamento.

- \* Se sono stati collegati un caricatore CD o cambia DVD compatibile con MP3, toccare ripetutamente fino a quando viene visualizzato il numero del disco.

- 2 Premere uno dei tasti di selezione da [DISC 1] a [DISC 6]. I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

### Se è collegato un caricatore CD compatibile con MP3;

- 1 Premere due volte **[P1/3]** per passare alla visualizzazione della guida al funzionamento.
- 2 Premere uno dei tasti di selezione da [DISC 1] a [DISC 6]. I tasti da DISC 1 a DISC 6 consentono di selezionare i dischi dal primo al sesto.

### Se è collegato un caricatore CD da 12 dischi;

I dischi da 1 a 6 vengono selezionati come per il caricatore da 6 dischi.

Premere due volte **[P1/3]** per selezionare i dischi con numeri da 7 a 12.

Il display della guida al funzionamento cambia in modo tale che DISC 7-DISC 12 rappresentino i dischi da 7 a 12.

- Dopo aver selezionato il disco desiderato, è possibile agire come nel caso del lettore CD. Per i dettagli, vedere la sezione CD/MP3/WMA.
- Quando viene collegato un caricatore CD compatibile con MP3, l'unità può riprodurre dischi contenenti sia dati audio che dati MP3.
- Anche il cambia DVD (opzionale) può essere comandato tramite l'unità IVA-D106R, analogamente al cambia CD.
- Se viene collegato un cambia DVD (DHA-S690), fare riferimento alla sezione "CD/MP3/WMA" e alla sezione "DVD/Video CD" del presente manuale, oltre che al Manuale d'uso di DHA-S690.

## Selezione di più caricatori (opzionale)

Quando si usa un dispositivo KCA-410C (terminale di collegamento versatile), è possibile collegare due caricatori.

- 1 Nel modo caricatore, toccare [CHG SEL] oppure premere BAND sull'unità per selezionare il caricatore successivo (solo per i caricatori CD collegati).**
- 2 Per il funzionamento del caricatore selezionato, vedere la sezione "CD/MP3/WMA/AAC".**

## iPod® (opzionale)

Utilizzare il cavo di collegamento FULL SPEED™ (KCE-422i) (venduto separatamente) per riprodurre l'audio dell'iPod, quindi utilizzare il cavo di collegamento FULL SPEED™ per iPod Video (KCE-430iV) (venduto separatamente) per riprodurre il video dell'iPod. Quando il collegamento all'unità viene effettuato mediante il cavo, i controlli sull'iPod non sono utilizzabili.

- *Configurare un'impostazione diversa da AUX+ in "Impostazione del collegamento iPod" (pagina 38).*
- *Se vengono collegati contemporaneamente un box Bluetooth e un iPod, assicurarsi di scollegare l'iPod dal box Bluetooth mentre si imposta ACC su OFF.*
- *Durante la guida, non è possibile visualizzare il file video dell'iPod compatibile con i video. Arrestare la vettura in un luogo sicuro.*

### iPod utilizzabili con questa unità

- L'unità può essere usata con iPod di quarta generazione e successivi, iPod photo, iPod mini o iPod nano. Il modello iPod Shuffle non può essere utilizzato.
- Gli iPod con ghiera privi di connettore dock non possono essere collegati alla presente unità.
- L'unità può essere utilizzata con i seguenti iPod.
  - iPod di quarta generazione
  - iPod di quinta generazione
  - iPod photo
  - iPod mini
  - iPod nano di prima generazione
  - iPod nano di seconda generazione
- *Se l'unità viene utilizzata con iPod che dispongono di versioni del software iTunes precedenti alla 7.1.0.59, il funzionamento corretto e le prestazioni non sono garantiti.*

## Riproduzione

- 1 Premere [SOURCE] nella schermata della sorgente principale.**

Viene visualizzata la schermata di selezione SOURCE.

- 2 Toccare [iPod].**

Il display mostra la schermata del modo iPod.

- 3 Per selezionare la canzone desiderata, toccare [◀◀] o [▶▶].**

**Tornare all'inizio della canzone corrente:**

Toccare [◀◀].

**Ritorno indietro rapido:**

Tenere premuto [◀◀].

**Avanzare all'inizio della canzone successiva:**

Toccare [▶▶].

**Avanzamento rapido:**

Tenere premuto [▶▶].

- 4 Per mettere in pausa la riproduzione, toccare [▶/||].**

Toccare di nuovo [▶/||] per riprendere la riproduzione.

- *Se un brano è in fase di riproduzione sull'iPod quando il dispositivo viene collegato all'unità, la riproduzione continua dopo il collegamento.*
- *Se il nome dell'artista, dell'album o del brano, creato in iTunes, contiene troppi caratteri, i brani potrebbero non essere riprodotti dopo il collegamento all'unità. Pertanto, si consigliano 250 caratteri al massimo. Il numero massimo di caratteri per l'unità principale è pari a 128 (128 byte).*
- *Alcuni caratteri non possono essere visualizzati correttamente.*
- *L'indicazione "NO SUPPORT" viene visualizzata quando le informazioni di testo non sono compatibili con l'unità.*
- *Se viene collegato un iPod compatibile con il video, premere [WIDE] nella guida al funzionamento per cambiare il modo di visualizzazione. Per informazioni sulle operazioni, fare riferimento a "Passaggio tra i modi di visualizzazione" (pagina 28).*
- *A seconda delle caratteristiche tecniche dell'iPod, il funzionamento dell'Audiolibro, del Video ecc potrebbe causare problemi.*
- *Se l'episodio del podcast o l'audiolibro contiene capitoli, è possibile cambiare capitolo con ◀◀ o ▶▶.*

## Ricerca di una canzone desiderata

Un iPod può contenere centinaia di canzoni. Utilizzando le informazioni relative ai tag dei file e organizzando tali brani in playlist, l'unità può utilizzare le funzioni di ricerca per facilitare la ricerca dei brani.

Ogni categoria musicale presenta la propria gerarchia. Utilizzare il modo di ricerca per Elenco di riproduzione/artista/album/Canzone/podcast/genere/compositore/audiolibro per circoscrivere le ricerche in base alla tabella riportata di seguito.

### <Menu di ricerca MUSIC>

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4
Elenco di riproduzione (Playlist)	Canzone	—	—
Artista (Artist)*	Album*	Canzone	—
Album (Album)*	Canzone	—	—
Canzone (Song)	—	—	—
Podcast	Episodio	—	—
Genere (Genre)*	Artista*	Album*	Canzone
Compositore (Composer)*	Album*	Canzone	—
Audiolibro (Audiobook)	—	—	—

- Se è collegato un iPod compatibile con il video, è possibile selezionare un clip filmato o musicale dall'elenco visualizzato. Quando viene riprodotto un brano contenente un'immagine, viene visualizzata l'icona VIDEO. La ricerca video viene effettuata in base alla funzione iPod.

Per esempio: Ricerca per nome di artista  
L'esempio seguente spiega le operazioni di ricerca per ARTIST. Per ottenere lo stesso risultato è possibile usare un altro modo di ricerca, anche se la gerarchia è diversa.

## Ricerca per nome dell'artista

### 1 Toccare [🔍].

Viene visualizzata la schermata SEARCH.

- Se è collegato un iPod compatibile con il video, l'unità passa alla schermata di selezione "MUSIC" o "VIDEOS". Premere [➤] di MUSIC per passare al punto 2.
- Se è collegato un iPod compatibile con il video, premere [➤] di VIDEOS per effettuare una selezione dall'elenco di ricerca, ad esempio un filmato, un clip musicale e così via.

### 2 Toccare [➤] di ARTISTS.

Viene visualizzata la schermata di ricerca ARTIST.

### 3 Selezionare l'artista desiderato.

#### Per riprodurre direttamente l'artista

- Toccare [▶] accanto al nome dell'artista. Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'artista selezionato.

#### Per cercare l'album di un artista

- Toccare [➤] dell'artista selezionato. Viene visualizzata la schermata di ricerca ALBUM dell'artista selezionato.
- Toccare [▶] accanto al nome dell'album desiderato. Vengono riprodotte tutte le canzoni in base all'album selezionato.

#### Per cercare una canzone nell'album di un artista

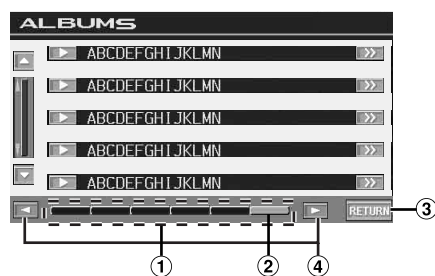
- Toccare [➤] dell'album desiderato in "Per cercare l'album di un artista" nella fase 2. Viene visualizzata la schermata di ricerca dell'album selezionato.
  - Toccare [▶] accanto al nome della canzone desiderata. La canzone desiderata viene riprodotta.
- Toccare [▶] di ALL per riprodurre tutte le canzoni nell'elenco in una gerarchia con un asterisco\* (vedere la tabella soprastante).
  - Toccare [➤] di ALL per visualizzare l'elenco di ricerca nella gerarchia successiva.

- Nel modo di ricerca, è possibile saltare a una posizione specificata toccando la barra di ricerca diretta per la ricerca rapida. Per i dettagli, fare riferimento a "Funzione di ricerca diretta" (pagina 61).
- Quando viene effettuata la ricerca durante la riproduzione M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. viene annullato.

## Funzione di ricerca diretta

È possibile utilizzare la funzione di ricerca diretta dell'unità per trovare un album, un brano e così via con maggiore efficienza. Nel modo PLAYLISTS/ARTISTS/ALBUMS/SONGS/GENRES/COMPOSERS/PODCASTS/AUDIOBOOKS, è possibile individuare rapidamente qualsiasi brano.

### Esempio di schermata di ricerca ALBUM



- Barra di ricerca diretta
- Punto attivo: è visualizzata la posizione di selezione corrente.
- Consente di ritornare alla schermata precedente.
- Toccare [◀] o [▶] per spostare il punto attivo di 1/6 ogni volta.

- Nel modo di ricerca, toccare qualsiasi punto della barra di ricerca diretta per saltare le voci oppure scorrere verso destra o sinistra in modo continuo le voci. Anche la schermata dell'elenco di ricerca cambia in base alla posizione della canzone selezionata.

#### <Esempio di ricerca di una SONG>

Se l'iPod contiene 100 canzoni, tutti i brani vengono visualizzati sulla barra di ricerca diretta.

Se la canzone desiderata si trova intorno alla posizione 50 della libreria: toccare intorno alla metà (50%) della barra di ricerca diretta per saltare alla canzone desiderata.

## Selezione di Elenco di riproduzione/artista/album/Canzone/compositore/episodio

È possibile cambiare con facilità playlist/artista/album/genere/compositore/episodio.

Per esempio, se si ascolta una canzone di un album selezionato, è possibile cambiare l'album.

- Premere [▼] o [▲] per selezionare l'elemento Elenco di riproduzione/artista/album/Canzone/compositore/episodio desiderato.

- Se il modo di selezione della ricerca non è attivato, non è possibile cercare una SONG.
- Durante la riproduzione causale (M.I.X.), questa operazione non è possibile.
- Se non si cercano playlist/artista/album/genere/compositore/episodio, questa operazione non è possibile.

## Riproduzione casuale (M.I.X.)

La funzione Shuffle dell'iPod è visualizzata come M.I.X. su IVA-D106R.

### Riproduzione casuale ALL:

La riproduzione casuale ALL riproduce tutte le canzoni nell'iPod a caso. Le singole canzoni non vengono ripetute finché non sono state riprodotte tutte le canzoni.

### Riproduzione casuale di album:

La riproduzione casuale di album riproduce tutte le canzoni in ordine sequenziale, quindi seleziona a caso l'album successivo. Tutte le canzoni del nuovo album vengono riprodotte in ordine sequenziale, e così via. Tutti gli album vengono riprodotti solo una volta.

### Riproduzione casuale di canzoni:

La riproduzione casuale di canzoni riproduce a caso talune canzoni selezionate. Le singole canzoni vengono riprodotte solo una volta finché non sono state riprodotte tutte le canzoni.

## 1 Toccare [ALL] o [MIX].

Tutte le canzoni verranno riprodotte in ordine casuale.

M.I.X. SONGS ↔ (disattivato)  
(riproduzione casuale ALL)

Premere [MIX] dopo aver premuto [P1/2].

→ M.I.X. ALBUMS → M.I.X. SONGS → (off)  
(riproduzione casuale di album) (riproduzione casuale di canzoni)

## 2 Per annullare la riproduzione M.I.X., premere [ALL] o [MIX].

- Per informazioni sul modo di ricerca, fare riferimento a "Ricerca di una canzone desiderata" (pagina 61).
- Se una canzone è selezionata nel modo di ricerca dell'album prima di selezionare Shuffle (M.I.X.), le canzoni non verranno riprodotte in ordine casuale quando è selezionata la riproduzione casuale dell'album.
- Durante la riproduzione MUSIC, anche se "Shuffle ALL" è selezionato, l'attivazione avviene solo nel modo MUSIC.

## Riproduzione ripetuta

Per l'iPod è disponibile solo la funzione di ripetizione di un brano. Ripetizione di un brano: viene riprodotta un'unica canzone.

## 1 Premere [P1/2].

Viene visualizzata la guida al funzionamento.

## 2 Toccare [RPT].

Il file verrà riprodotto ripetutamente.

RPT ↔ (off)  
(ripetizione di un brano) (ripete l'elenco in fase di riproduzione)

## 3 Per annullare la riproduzione ripetuta, toccare [RPT].

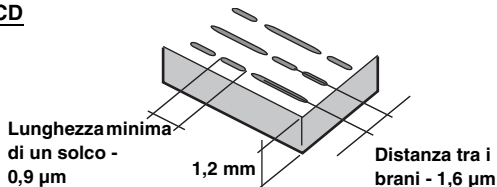
- Durante la riproduzione ripetuta, nessun'altra canzone è selezionabile toccando [◀◀] o [▶▶].

# Informazioni

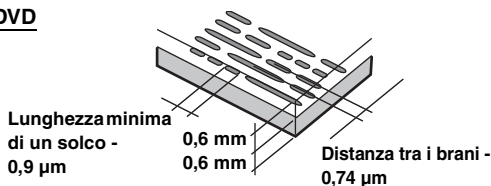
## DVD

I CD musicali e i DVD hanno delle scanalature (brani) in cui vengono registrati i dati digitali. I dati sono rappresentati come solchi microscopici registrati all'interno della scanalatura – questi solchi vengono letti da un raggio laser e il disco viene riprodotto. Sui dischi DVD, la densità dei brani e dei solchi è il doppio di quella dei CD, in modo tale che i DVD possano contenere più dati in meno spazio.

### CD



### DVD



Un disco di 12 cm può contenere un film o circa quattro ore di musica.

Inoltre, i DVD forniscono una qualità di immagine molto definita e colori vivaci grazie a una risoluzione orizzontale di oltre 500 righe (rispetto a meno di 300 righe per un nastro VHS).

### Inoltre, i DVD offrono molteplici funzioni.

#### Audio multiplo\* (pagina 24)

I film possono essere registrati in un massimo di otto lingue. La lingua desiderata può essere selezionata dall'unità.

#### Funzione sottotitoli\* (pagina 25)

I film possono includere sottotitoli in un massimo di 32 lingue. La lingua dei sottotitoli desiderata può essere selezionata dall'unità.

#### Funzione angolazione multipla\* (pagina 24)

Se il DVD contiene un film girato da più angolazioni, l'angolazione desiderata può essere selezionata dall'unità.

#### Funzione intreccio multiplo\*

Con questa funzione, un singolo film contiene diversi intrecci. È possibile selezionare diversi intrecci per vedere diverse versioni dello stesso film.

Le operazioni differiscono da disco a disco. Gli schermi di selezione dei diversi intrecci con le istruzioni appaiono durante il film. Seguire le istruzioni.

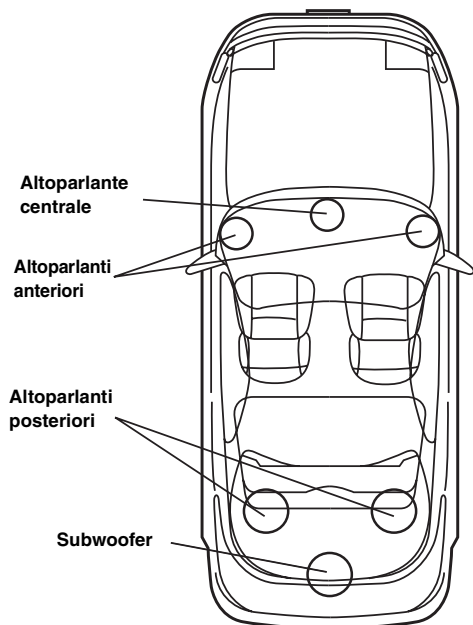
\* Le funzioni lingua audio, lingua dei sottotitoli, angolazioni ecc. variano da disco a disco. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alle istruzioni del disco.



## Terminologia

### Dolby Digital

Dolby Digital è una tecnologia di compressione digitale audio sviluppata da Dolby Laboratories che permette di registrare efficacemente su disco grandi quantità di dati audio. È compatibile con segnali audio da monofonico (1 canale) fino a suono surround da 5.1 canali. I segnali per i diversi canali sono completamente indipendenti e poiché il suono è di tipo digitale ad alta qualità non vi è perdita di qualità sonora.



**Disposizione degli altoparlanti per poter godere del suono Dolby Digital/DTS**

### DTS

È una versione domestica a suono digitale del sistema sonoro DTS Sound System. Si tratta di un sistema sonoro di alta qualità sviluppato da DTS, Inc. per l'uso nelle sale cinematografiche. Il sistema DTS è dotato di 6 tracce sonore indipendenti. Si ottiene una vera riproduzione da sala cinematografica in casa o in altri ambienti. DTS è l'abbreviazione di Digital Theater System (sistema digitale per teatro).

\* *Per riprodurre l'audio surround DTS è necessario un processore audio digitale DTS (PXA-H700, ecc.), venduto separatamente. Il software video DVD deve essere dotato di una traccia sonora DTS.*

L'unità IVA-D106R è dotata di un decodificatore audio a 2 canali DTS integrato. Sono inoltre disponibili uscite audio analogiche.

### Dolby Pro Logic II

Il sistema Dolby Pro Logic II riproduce le fonti a 2 canali in 5 canali sull'intera gamma delle frequenze.

Questo avviene con un decoder surround a matrice di alta qualità sonora che estrae le proprietà dello spazio della registrazione originale senza aggiungere suoni o cambiare il suono della fonte.

\* *Per fruire del suono surround Dolby Pro Logic II completo è necessario il processore audio venduto separatamente (PXA-H700, ecc.).*

### Audio PCM lineare (LPCM)

LPCM è un formato di registrazione dei segnali usato per i CD musicali. Mentre i CD musicali sono registrati a 44,1 kHz/16 bit, i DVD sono registrati da 48 kHz/16 bit a 96 kHz/24 bit, raggiungendo quindi una qualità sonora maggiore dei CD musicali.

### Livelli di protezione (controllo dei genitori)

Questa funzione dei DVD permette di limitare la visione dei film in accordo con le leggi dei diversi paesi. Il modo in cui la visione è limitata varia da DVD a DVD. A volte il DVD non può essere riprodotto per niente, altre volte alcune scene vengono saltate, e altre volte alcune scene vengono sostituite da altre.

## Elenco dei codici di lingua

(Per informazioni, fare riferimento a pagina 31.)

Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua	Abbreviazione	Codice	Lingua
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JL	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

## Elenco dei codici paese

(Per informazioni, fare riferimento a pagina 31.)

Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakistan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
CF	6770	Central African Republic	HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CG	6771	Congo	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CH	6772	Switzerland	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CI	6773	Cote d'Ivoire	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CK	6775	Cook Islands	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CL	6776	Chile	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CM	6777	Cameroon	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CN	6778	China	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CO	6779	Colombia	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CR	6782	Costa Rica	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CU	6785	Cuba	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CV	6786	Cape Verde	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CX	6788	Christmas Island	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CY	6789	Cyprus	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CZ	6790	Czech Republic	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
DE	6869	Germany	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DJ	6874	Djibouti	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DK	6875	Denmark	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
			KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Abbreviation	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese	Abbreviazione	Codice	Paese
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

## In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se ancora l'unità non funziona normalmente, si prega di controllare le voci dell'elenco seguente. Questa guida aiuta a isolare il problema se l'unità è difettosa. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare il proprio rivenditore autorizzato Alpine.

### Base

#### L'unità non funziona e non c'è alcuna visualizzazione.

- La chiave di accensione si trova in posizione OFF.
  - Se collegata secondo le istruzioni, l'unità non funziona se la chiave di accensione si trova in posizione OFF.
- I collegamenti dei cavi di alimentazione sono errati.
  - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione.
- Fusibile bruciato.
  - Controllare il fusibile del cavo della batteria dell'unità; se necessario sostituirlo con un altro di amperaggio corretto.
- Il microcomputer interno non funziona correttamente a causa di disturbi di interferenza, ecc.
  - Premere l'interruttore RESET con una penna a sfera o un altro oggetto appuntito.
- Il modo di disattivazione della luminosità è attivato.
  - Disattivare tale modo.

#### Nessun suono o suono innaturale.

- Impostazione erranea dei comandi di volume/bilanciamento/fader.
  - Regolare di nuovo i comandi.
- I collegamenti non sono corretti o non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

#### Non appare nulla sullo schermo.

- Il comando di luminosità è regolato sul minimo.
  - Regolare il comando di luminosità.
- La temperatura della vettura è troppo bassa.
  - Attendere che l'interno della vettura si riscaldi fino alla gamma di temperature di esercizio.
- I collegamenti al lettore DVD/CD o al sistema di navigazione non sono saldi.
  - Controllare i collegamenti e collegare saldamente.

#### Il movimento dell'immagine visualizzata è anomalo.

- La temperatura della vettura è troppo alta.
  - Attendere che la temperatura interna della vettura diminuisca.

#### Visualizzazione poco chiara o disturbata.

- La piastra fluorescente è esaurita.
  - Sostituire la piastra fluorescente.

#### Il sistema di navigazione non funziona.

- I collegamenti al sistema di navigazione non sono corretti.
  - Controllare i collegamenti al sistema di navigazione e collegare i cavi correttamente e saldamente.

#### L'immagine non è chiara.

- Il tubo fluorescente è esaurito.
  - Sostituire il tubo fluorescente\*.

\* Poiché il tubo fluorescente è un articolo soggetto a deterioramento dovuto all'uso, la sua sostituzione non è gratuita neanche nel periodo coperto da garanzia.

### Radio

#### Impossibilità di ricevere le stazioni.

- Assenza di antenna o collegamenti interrotti dei cavi.
  - Assicurarsi che l'antenna sia collegata correttamente; sostituire l'antenna o il cavo se necessario.

#### Impossibilità di sintonizzare le stazioni nel modo di ricerca.

- La vettura si trova in un'area dal segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, l'antenna può non essere messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- L'antenna può non essere della lunghezza appropriata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia estesa completamente; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

#### La trasmissione è rumorosa.

- L'antenna non è della lunghezza appropriata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- Il segnale della stazione è debole e disturbato.
  - Se la soluzione sopra indicata non funziona, sintonizzare un'altra stazione.

### CD/MP3/WMA/AAC/DVD/Video CD

#### Il suono del disco è tremolante.

- Umidità da condensa nel modulo disco.
  - Attendere che la condensa evapori (circa 1 ora).

#### Impossibile inserire il disco.

- Vi è già un disco inserito nel lettore DVD.
  - Espellere il disco e rimuoverlo.
- Si tenta di inserire il disco in modo scorretto.
  - Accertarsi che il disco venga inserito secondo quanto indicato nella sezione sull'uso del lettore CD/MP3/WMA/AAC, DVD/Video CD.

#### Non si può effettuare l'avanzamento o il ritorno del disco.

- Il disco è stato danneggiato.
  - Espellere il disco ed eliminarlo. L'uso di dischi rovinati può danneggiare i meccanismi dell'unità.

#### Le vibrazioni provocano "salti" nella riproduzione del disco.

- L'unità non è stata installata correttamente.
  - Reinstallare l'unità in modo corretto.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
  - Cambiare il disco.
- La lente del pick-up è sporca.
  - Non usare un qualsiasi dischetto di pulizia per lenti. Rivolgersi prima a un rivenditore ALPINE.

#### Si verificano "salti" nella riproduzione del disco in assenza di vibrazioni.

- Il disco è sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; i dischi danneggiati vanno sostituiti.

#### La riproduzione di CD-R/CD-RW non è possibile.

- La sessione di chiusura (finalizzazione) non è stata eseguita.
  - Eseguire la finalizzazione e tentare di nuovo la riproduzione.

#### Visualizzazione errori

- Errore meccanico.
  - Premere ▲. Quando la visualizzazione dell'errore è scomparsa, inserire di nuovo il disco. Se il problema non viene risolto, rivolgersi a un rivenditore ALPINE.

### I file MP3/WMA/AAC non vengono riprodotti.

- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato del CD non è compatibile.
  - Accertarsi che il CD sia scritto in uno dei formati supportati. Fare riferimento a "Informazioni su MP3/WMA/AAC" (pagine 17 e 18), quindi riscrivere il CD in un formato supportato da questo dispositivo.

### L'unità non funziona.

- Il monitor non è acceso.
  - Accendere il monitor.
- Condensa.
  - Attendere (circa 1 ora) che la condensa asciughi.

### Non compaiono immagini.

- Il modo del monitor non è impostato sul modo desiderato.
  - Impostare il monitor nel modo desiderato.
- Il cavo del freno di stazionamento del monitor non è stato collegato.
  - Collegare il filo del freno di stazionamento del monitor, quindi inserire il freno di stazionamento. (Per ulteriori informazioni, fate riferimento alle istruzioni del monitor.)

### La riproduzione non inizia.

- Il disco è stato inserito alla rovescia.
  - Controllare il disco e caricarlo con il lato etichettato rivolto verso l'alto.
- Il disco è sporco.
  - Pulire il disco.
- È stato caricato un disco non supportato da questa unità.
  - Controllare se è possibile riprodurre il disco.
- Controllare se è stato impostato il blocco dei genitori.
  - Annullare il blocco dei genitori o modificare il livello di protezione.

### L'immagine non è pulita o è rumorosa.

- Il disco di trova nel modo di avanzamento/ritorno rapido.
  - L'immagine potrebbe essere leggermente disturbata, ma questo è normale.
- L'alimentazione della batteria è debole.
  - Controllare l'alimentazione e il cablaggio della batteria (l'unità potrebbe non funzionare correttamente se l'alimentazione della batteria è al di sotto di 11 volt con un carico applicato).
- Il tubo fluorescente del monitor è usurato.
  - Sostituire il tubo fluorescente del monitor.

### L'immagine a volte si blocca.

- Il disco è graffiato.
  - Sostituirlo con un disco non graffiato.

### Riproduzione di un file DivX® protetto con DRM® File

Non è possibile eseguire alcune operazioni durante la visualizzazione dei seguenti messaggi.

#### "Authorization Error This player is not authorized to play this video."

- Se viene riprodotto un file DivX® protetto da DRM non autorizzato, viene visualizzato per due secondi il messaggio riportato di seguito:  
"Authorization Error This player is not authorized to play this video". Significa che il codice di registrazione del file non corrisponde a quello del lettore e pertanto non è possibile eseguire la riproduzione. Dopo la visualizzazione del messaggio viene riprodotto automaticamente l'inizio del file successivo.

#### "Rental Expired"

- Un file DivX® a noleggio consente un numero limitato di visioni. Se il conteggio delle visioni disponibili ha raggiunto 0, viene visualizzato "Rental Expired" per due secondi. Indica che il file non può più essere riprodotto. Dopo la visualizzazione del messaggio viene riprodotto automaticamente l'inizio del file successivo.

### "Rental countdown OK?"

- Durante la riproduzione di un file a noleggio, se nel menu di selezione file viene selezionato B.SKIP o ENTER, viene visualizzato "Rental countdown OK?". La riproduzione del file a noleggio viene interrotta (il numero di visioni viene ridotto di 1). Per confermare l'interruzione della riproduzione, premere [YES], oppure premere [NO] per continuare la riproduzione del file.

### "View DivX® VOD Rental?"

#### This rental has (numero di volte rimaste) views left."

- Se sono ancora disponibili tempi audio/visivi, viene visualizzato il numero residuo di tempi per la riproduzione. Per avviare la riproduzione, toccare [YES]. Se si desidera riprodurre il file successivo, toccare [NO].

### Indicazioni per CD/MP3/WMA/AAC

#### NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" e l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco eseguendo i seguenti passaggi:  
Premere ▲ per almeno tre secondi.

#### LOADING ERROR

#### EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
  - 1) Premere ▲ ed espellere il disco.  
Se il disco non viene espulso, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
  - 2) Se l'indicazione rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere di nuovo ▲.  
Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto alcune volte ▲, rivolgersi a un rivenditore ALPINE.

#### DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Premere ▲.
  - Cambiare il disco.

#### PROTECT

- Si è tentato di riprodurre un file WMA con protezione anticopia.
  - È possibile riprodurre solo i file senza protezione anticopia.

#### UNSUPPORTED

- È in uso una frequenza di campionamento/velocità in bit non supportata dall'unità.
  - Usare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall'unità.

## Indicazioni per DVD/Video CD

### NO DISC

- Non vi è alcun disco inserito.
  - Inserire un disco.
- Sebbene vi sia un disco inserito, viene visualizzato il messaggio "NO DISC" e l'unità non inizia la riproduzione e non espelle il disco.
  - Rimuovere il disco eseguendo i seguenti passaggi:
    - Premere **▲** per almeno tre secondi.



- Non è possibile usare i tasti sull'unità o sul telecomando (opzionale).
  - Per alcuni dischi o modi di riproduzione, alcune operazioni non sono possibili. Non si tratta di un problema di funzionamento.

### LOADING ERROR

### EJECT ERROR

- Errore del meccanismo.
  - 1) Premere **▲** ed espellere il disco.
    - Se il disco non viene espulso, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
  - 2) Se l'indicazione rimane anche dopo aver rimosso il disco, premere di nuovo **▲**.
    - Se l'indicazione rimane anche dopo aver premuto alcune volte **▲**, rivolgersi a un rivenditore ALPINE.

### DISC ERROR

- Il disco è graffiato, il disco è contaminato, la registrazione è difettosa, il disco non è compatibile con quest'unità.
  - Premere **▲**.
  - Cambiare il disco.

### REGIONAL CODE VIOLATION

- Il disco non corrisponde al numero di codice dell'area geografica.
  - Caricare un disco conforme al numero di codice regionale.

### EJECT DISC BEFORE USING DVD-SETUP

- Si è tentato di effettuare l'impostazione DVD con un disco inserito nell'unità.
  - Espellere il disco prima di impostare il DVD.

### UNSUPPORTED

(modo DivX®)

- È in uso una frequenza di campionamento/velocità in bit non supportata dall'unità.
  - Usare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall'unità.

## Indicazioni per il caricatore CD

### HI-TEMP

- Il circuito di protezione si è attivato a causa di temperature elevate.
  - L'indicatore scompare quando la temperatura ritorna nei limiti della gamma della temperatura di esercizio.

### ERROR01

- Funzionamento scorretto del caricatore CD.
  - Rivolgersi a un rivenditore Alpine. Premere il tasto di espulsione del contenitore ed estrarlo. Controllare l'indicazione sul display. Inserire di nuovo il contenitore.
    - Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.
- Non è possibile estrarre il contenitore.
  - Premere il tasto di espulsione del contenitore. Se non è possibile estrarre il contenitore, rivolgersi a un rivenditore Alpine.

### ERROR02

- Un disco è rimasto all'interno del caricatore CD.
  - Premere il tasto di espulsione per espellere il disco. Quando il caricatore CD ha espulso il disco, inserire un contenitore CD vuoto nel caricatore CD per estrarre il disco rimasto all'interno del caricatore.

### NO MAGAZINE

- Non vi è alcun contenitore inserito nel caricatore CD.
  - Inserire un contenitore.

### NO DISC

- Non viene indicato alcun disco.
  - Scegliere un altro disco.

## **Indicazioni per il modo iPod**

### **NO iPod**

- L'iPod non è collegato.
    - Assicurarsi che l'iPod sia collegato correttamente (vedere "Collegamenti").
    - Assicurarsi che il cavo non sia piegato eccessivamente.
- 

### **NO SONG**

- Nell'iPod non vi sono canzoni.
    - Scaricare i brani sull'iPod e collegarlo all'unità IVA-D106R.
- 

### **ERROR01**

- Errore di comunicazione.
    - Portare la chiave di accensione nella posizione OFF, quindi impostarla di nuovo su ON.
    - Controllare il display rieffettuando il collegamento tra l'iPod e l'unità, servendosi del cavo iPod.
- 

### **ERROR02**

- Dipende dal fatto che la versione del software iPod non è compatibile con questa unità.
    - Aggiornare la versione del software iPod affinché sia compatibile con questa unità.
- 

### **ERROR03**

#### **(Solo iPod compatibili con il video)**

- L'iPod non è stato verificato.
  - Rimuovere l'iPod e provare a ricollegarlo.
  - Provare a collegare un altro iPod compatibile con il video.



# Specifiche

## SEZIONE MONITOR

Dimensioni schermo	7,0"
Tipo LCD	TN LCD di tipo trasparente
Sistema operativo	Matrice attiva TFT
Numero di pixel	336.960 pixel (1.440 x 234)
Numero di pixel effettivo	99,99% o superiore
Sistema di illuminazione	Tubo fluorescente a catodo freddo

## SEZIONE SINTONIZZATORE FM

Gamma di sintonizzazione	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilità utile	9,3 dBf (0,7 µV/75 ohm)
Sensibilità per 50 dB	13,5 dBf (1,1 µV/75 ohm)
Selettività	80 dB
Rapporto segnale-rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di cattura	2,0 dB

## SEZIONE SINTONIZZATORE MW

Gamma di sintonizzazione	531 – 1.602 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	22,5 µV/27 dBf

## SEZIONE SINTONIZZATORE LW

Gamma di sintonizzazione	153 – 281 kHz
Sensibilità (IEC Standard)	31,6 µV/30 dB

## SEZIONE CD/DVD

Risposta in frequenza	5 – 20.000 Hz
Wow & Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Separazione fra canali	85 dB (a 1 kHz)
Sistema dei segnali	NTSC/PAL
Risoluzione orizzontale	500 linee o superiore
Livello uscita video	1Vp-p (75 ohm)
Rapporto S/N video	DVD: 60 dB
Rapporto S/N audio	Superiore a 105 dB

## PICKUP

Lunghezza d'onda	DVD: 666 nm CD: 785 nm
Potenza laser	CLASS II

## GENERALI

Potenza richiesta	14,4 V CC (11-16 V consentiti)
Temperatura di esercizio	+32°F - +113°F da 0°C a + 45°C
Uscita di potenza massima	50 W x 4
Tensione in uscita	2.000 mV/10k ohm
Bassi	± 14 dB a 100 Hz
Acuti	±14 dB (a 10 kHz)
Peso	2,6 kg

## Livello uscita audio

Preout (anteriore, posteriore):	2V/10k ohm (max.)
Pre-out (subwoofer):	2V/10k ohm (max.)
AUX OUT:	1,3 V/10 kohm
Ai-NET:	850 mV

## DIMENSIONI DEL TELAIO

Ampiezza	178 mm
Altezza	50 mm
Profondità	165 mm

- A causa di continui miglioramenti del prodotto, i dati tecnici e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Il pannello LCD viene fabbricato usando tecnologie di costruzione ad alta precisione. Il numero di pixel effettivo è pari a 99,99%. Si noti che una percentuale dello 0,01% di pixel potrebbe risultare mancante o apparire luminosa.

IL PRODUTTORE ALPINE ELECTRONICS INC. DI QUESTO APPARECCHIO MODELLO IVA-D106R DICHIARA CHE ESSO È CONFORME AL D.M. 28.08.1995 N.548. OTTEMPERANDO ALLE PRESCRIZIONI DI CUI AL D.M.25.6.1985 (PARAGRAFO 3. ALL A) ED AL D.M. 27.8.1987 (PARAGRAFO 3. ALL 1)

## ATTENZIONE

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Parte inferiore del lettore

CAUTION-Laser radiation when open,  
DO NOT STARE INTO BEAM

Parte inferiore del lettore

AVVERTENZA - Radiazioni laser quando aperto,  
NON GUARDARE IL FASCIO LASER

# Installazione e collegamenti

Prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e le pagine da pages 4 a 8 di questo manuale.

## Avvertimento

### ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivare incendi o danni al prodotto.

### UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)

Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

### PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

### EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLIANO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI.

Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

### NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

### NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

### PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

### TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI BULLONI O VITI FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

### NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

## Caution

### I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

### UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

### SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

### NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

## Precauzioni

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal polo (-) della batteria prima di installare l'unità IVA-D106R. Questo riduce il rischio di danni all'unità nel caso di cortocircuiti.
- Assicurarsi di collegare i cavi codificati in base al colore secondo il diagramma. Collegamenti erronei possono causare problemi di funzionamento dell'unità o danni al sistema elettrico della vettura.
- Quando si eseguono i collegamenti al sistema elettrico della vettura, fare attenzione ai componenti installati in fabbrica (ad es. il computer di bordo). Non servirsi di questi cavi per fornire alimentazione all'unità. Quando si collega l'unità IVA-D106R alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile per il particolare circuito dell'unità IVA-D106R sia dell'ampereggio corretto. Altrimenti ne potrebbero derivare danni all'unità e/o alla vettura. Se non si è sicuri, consultare il concessionario ALPINE.
- L'unità IVA-D106R impiega prese femmina di tipo RCA per il collegamento ad altre unità (ad esempio l'amplificatore) dotate di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per collegare altre unità. In questo caso contattare il concessionario ALPINE autorizzato per assistenza.
- Assicurarsi di collegare i cavi (-) dell'altoparlante al terminale (-) dell'altoparlante. Non collegare in nessun caso i cavi degli altoparlanti del canale sinistro e del canale destro tra di loro, né al telaio della vettura.
- Il display deve essere completamente ritirato nell'intelaiatura durante l'installazione. Diversamente, si potrebbero verificare problemi.
- All'installazione, accertarsi che il display possa aprirsi/chiudersi senza entrare in contatto con la leva del cambio.

#### IMPORTANTE

Riportare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio sottostante e conservarlo per riferimenti futuri. La piastrina indicante il numero di serie è collocata sul fondo dell'unità.

NUMERO DI SERIE: \_\_\_\_\_

DATA DI INSTALLAZIONE: \_\_\_\_\_

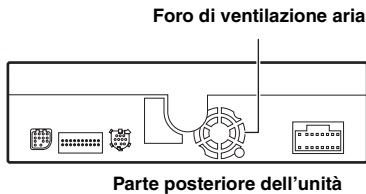
TECNICO DI INSTALLAZIONE: \_\_\_\_\_

POSTO DI ACQUISTO: \_\_\_\_\_

# Installazione

## Attenzione

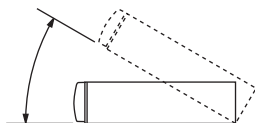
Non bloccare la ventola o il dissipatore di calore dell'unità, questo potrebbe impedire la circolazione dell'aria. Se si bloccano, il calore si accumula all'interno dell'unità e potrebbe dar luogo a un incendio.



## Installazione del monitor

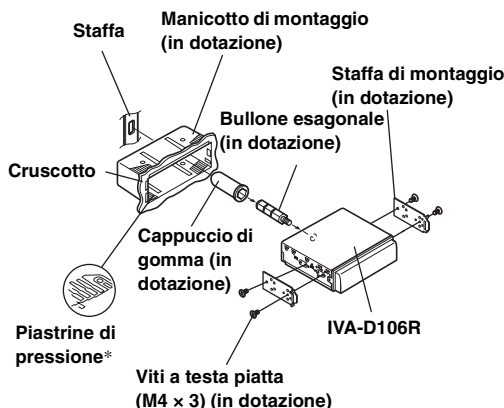
### Posizione di installazione

Prima di scegliere la posizione di installazione, controllare che l'apertura e la chiusura del display non interferisca con la leva del cambio.



- Installare con un'angolazione compresa entro i 30° dall'orizzontale.
  - Per impostazione predefinita, l'angolazione del monitor è regolata su 90 gradi. A seconda del modello di auto, è possibile che durante l'apertura il monitor urti contro il cruscotto. È possibile regolare e memorizzare l'angolazione del monitor in modo tale che non urti contro il cruscotto durante l'apertura. Per la regolazione del monitor, fare riferimento al "Regolazione dell'angolazione del monitor" a pagina 40.
- Anche se l'alimentazione della batteria dell'auto viene scollegata, la regolazione dell'angolazione del monitor rimane memorizzata.

1

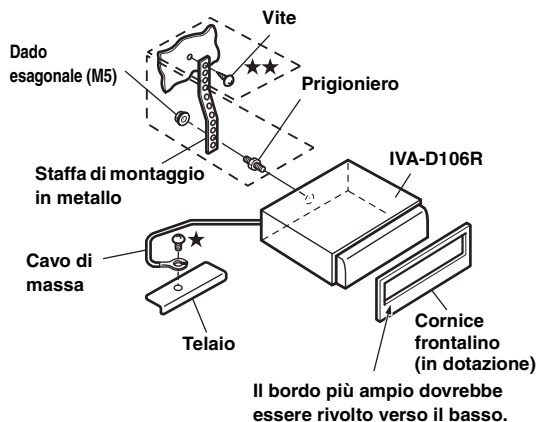


Far scorrere il manicotto di montaggio dentro al cruscotto. Installare sul monitor la staffa in dotazione.

- Per l'installazione del monitor, assicurarsi di utilizzare la vite a testa piatta in dotazione (M4 x 3). L'uso di viti diverse per installare il monitor potrebbe causare problemi di funzionamento.

\* Se la copertura di montaggio sembra allentata nel cruscotto, piegare leggermente le piastrine di pressione per risolvere il problema.

2

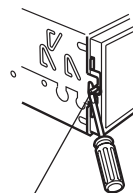


Una volta dotata la vettura della staffa, montare il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore dell'unità IVA-D106R e applicare al bullone esagonale il tappo di gomma. Se la vettura non è dotata del supporto di montaggio, rinforzare l'unità del monitor con la staffa di montaggio in metallo (venduta separatamente). Fissare il cavo di massa dell'unità a una parte in metallo libera per mezzo di una vite (★) già attaccata al telaio della vettura.

- Per la vite contrassegnata con ★ ★, usare una vite appropriata alla posizione di montaggio scelta.

Collegare ogni conduttore di ingresso dell'amplificatore o dell'equalizzatore al corrispondente conduttore di uscita proveniente dalla parte posteriore sinistra dell'unità IVA-D106R. Collegare tutti gli altri cavi dell'unità IVA-D106R secondo le indicazioni della sezione Collegamenti.

3



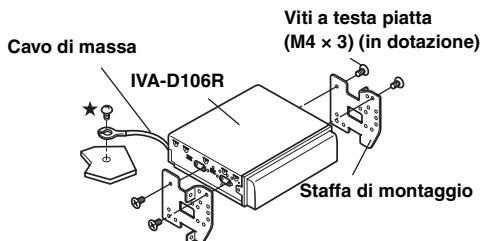
Far scorrere l'unità IVA-D106R dentro al cruscotto. Una volta posizionata l'unità, assicurarsi che i pioli di bloccaggio siano completamente calati nelle loro posizioni. Per fare ciò premere con fermezza sull'unità mentre si spingono i pioli di bloccaggio con un piccolo cacciavite. Questo assicura che l'unità sia bloccata adeguatamente e che non cada accidentalmente fuori dal cruscotto. Installare il frontalino in dotazione.

## Rimozione

1. Usando un piccolo cacciavite (o un attrezzo equivalente) portare i pioli di bloccaggio in posizione sollevata premendoli verso "su" (vedere il punto 3). Ogni volta che un piolo viene sbloccato, tirare leggermente l'unità verso l'esterno per accertare che il piolo sbloccato non si ribocchi mentre il secondo piolo viene sbloccato.
2. Estrarre l'unità tenendola sbloccata.

## < VETTURE GIAPPONESI >

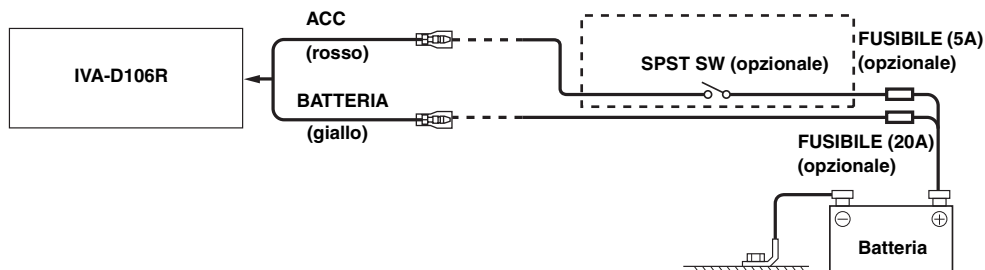
Per l'installazione, usare la staffa originale della vettura.



- Per l'installazione del monitor, assicurarsi di utilizzare la vite a testa piatta in dotazione (M4 x 3). L'uso di viti diverse per installare il monitor potrebbe causare problemi di funzionamento. Tuttavia, solo se non si riesce a installare le viti a testa piatta (M4 x 3), usare la vite in dotazione (M4 x 6).

### Diagramma di collegamento dell'interruttore SPST (venduto separatamente)

(se l'alimentazione ACC non è disponibile)

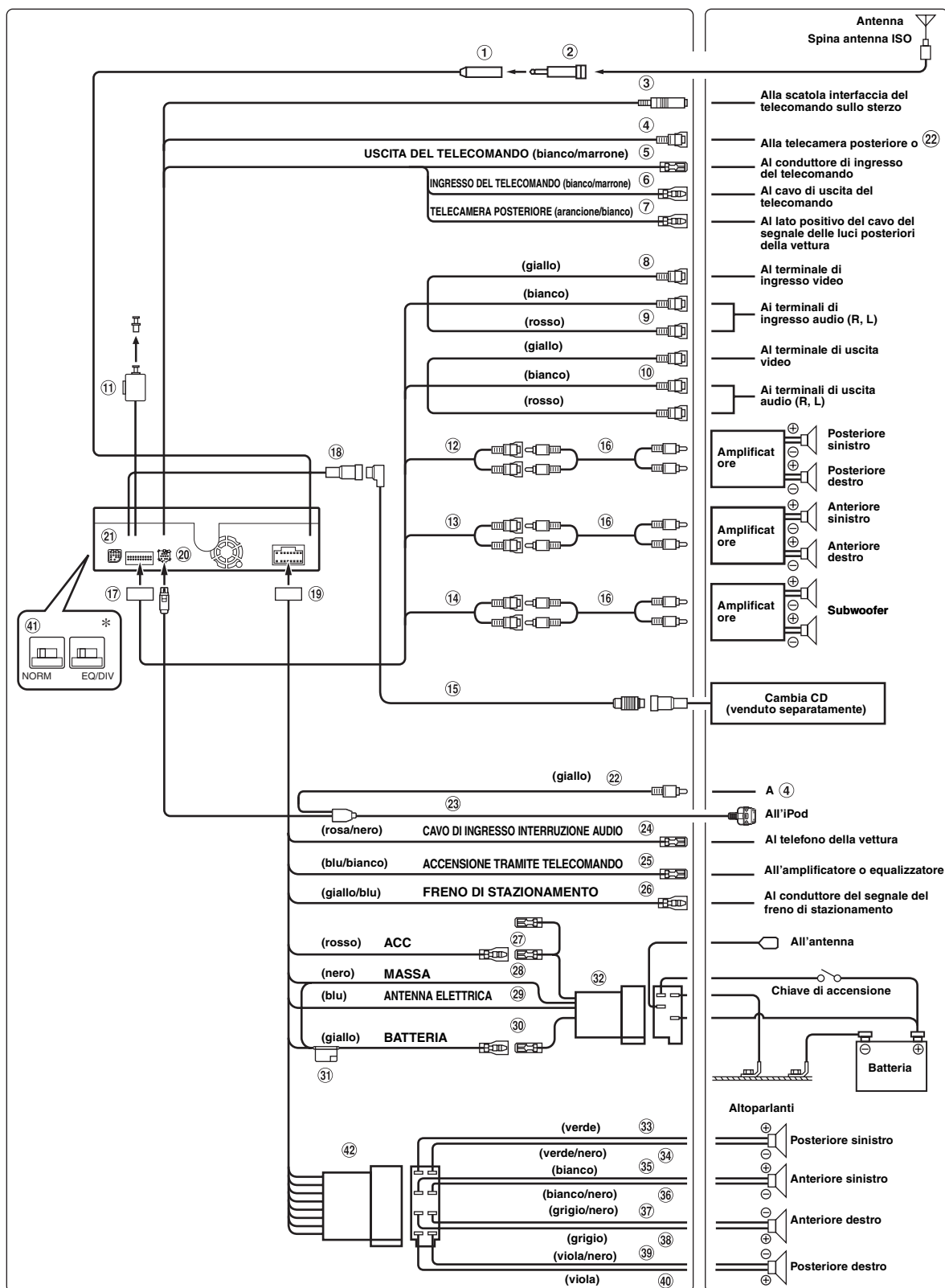


- Se la vettura non è dotata di alimentazione ACC, aggiungere un interruttore SPST (Single-Pole, Single-Throw) venduto separatamente e un fusibile venduto separatamente.
- Il diagramma e l'ampereaggio del fusibile di cui sopra si riferiscono all'uso della sola unità IVA-D106R.
- Se il cavo di alimentazione (accensione) dell'unità IVA-D106R è collegato direttamente al polo positivo (+) della batteria della vettura, l'unità IVA-D106R consuma una certa corrente (alcune centinaia di milliamper) anche quando l'interruttore è nella posizione OFF; pertanto, la batteria si può scaricare.

#### **Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.**

- Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dal cablaggio della vettura.
- Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.
- Collegare il cavo di massa saldamente ad un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio della vettura.
- Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.
- Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi. Rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.

# Collegamenti



• Portare l'interruttore del sistema su "NORM" quando vi è un solo caricatore collegato (quando non viene usato un equalizzatore compatibile Ai-NET).

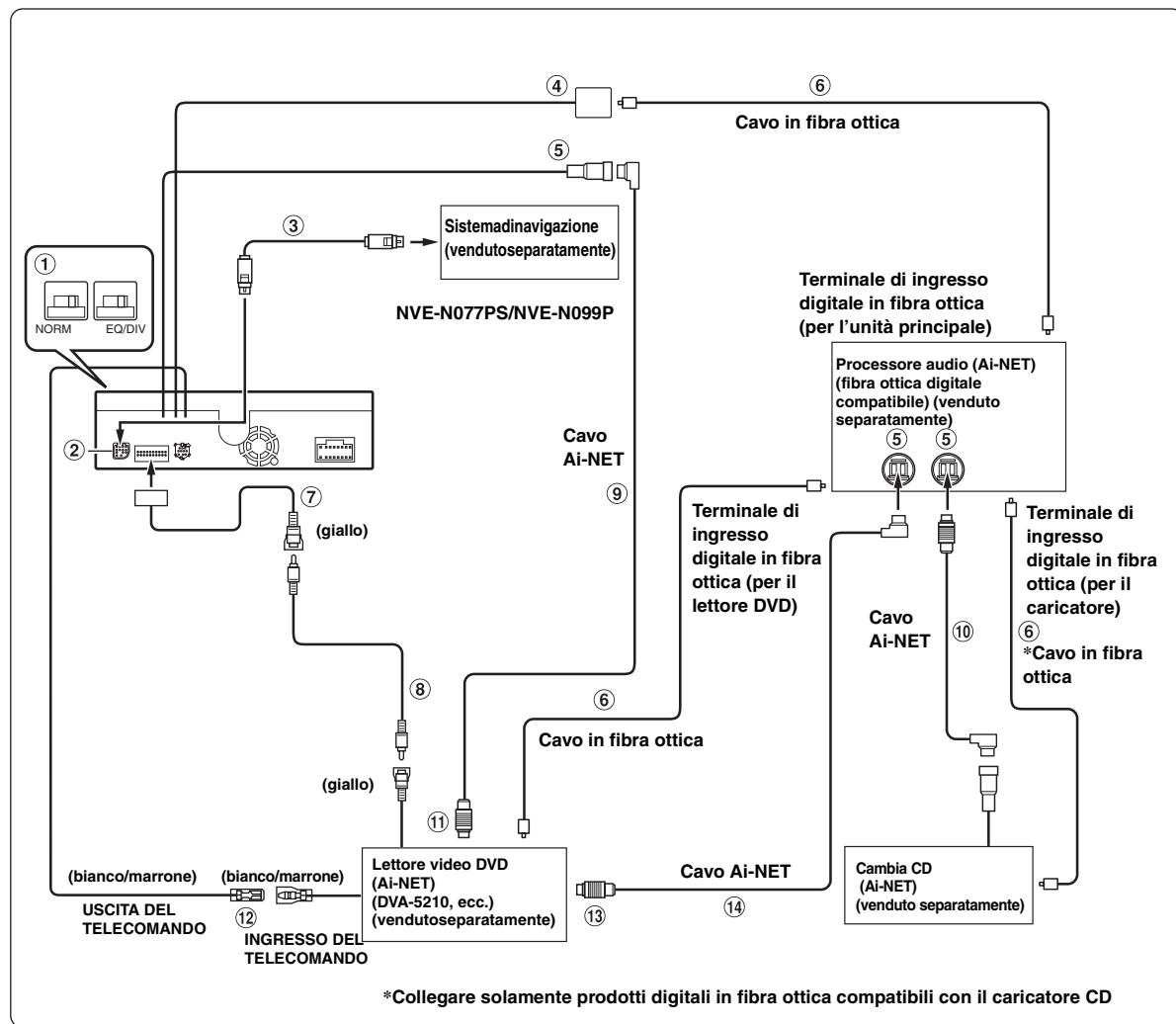
Quando è collegato il processore audio IMPRINT, impostarlo nella posizione EQ/DIV.

\* Gli interruttori del sistema si trovano sulla parte destra dell'unità (se il pannello anteriore è visto dal davanti).

- ① **Presenza antenna**
- ② **Adattatore antenna ISO/JASO (venduto separatamente)**  
È possibile che sia richiesto l'adattatore per antenna ISO/JASO, a seconda della vettura.
- ③ **Connettore interfaccia telecomando sullo sterzo**  
Alla scatola interfaccia del telecomando sullo sterzo. Per informazioni sui collegamenti, consultare il rivenditore Alpine di zona.
- ④ **Connettore iPod (V) / CAMERA**  
Quando viene utilizzato un iPod compatibile con il video, collegarlo al connettore video ②.  
Se viene collegata solo la telecamera posteriore, senza l'iPod compatibile con il video, effettuare il collegamento al terminale di uscita video della telecamera posteriore.
- ⑤ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.
- ⑥ **Cavo di ingresso del telecomando (bianco/marrone)**  
Collegare un prodotto Alpine esterno al cavo di uscita del telecomando.
- ⑦ **Cavo della retromarcia (arancione/bianco)**  
Utilizzare solamente quando è collegata una telecamera posteriore. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della vettura. Tale proiettore si accende quando si innesta la retromarcia (R).  
Se il cavo è collegato correttamente, ogni volta che si imposta la retromarcia (R) l'immagine video passa alla telecamera posteriore.
- ⑧ **Connettore di uscita video (AUX OUTPUT) (giallo)**  
Permette l'uscita del video.
- ⑨ **Connettori di uscita audio (AUX OUTPUT)**  
Consente l'uscita audio sui canali destro (RED) e sinistro (WHITE).
- ⑩ **Connettore di ingresso audio (AUX / CAMERA IN)**  
Segnale video o della telecamera posteriore in ingresso.
- ⑪ **Terminale di uscita digitale (ottica)**  
Da usare quando sono installati prodotti compatibili con ingressi digitali ottici in fibra.
- ⑫ **Connettori RCA di ingresso/uscita posteriore**  
Possono essere utilizzati come connettori RCA di ingresso o uscita posteriore.  
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.
- ⑬ **Connettori RCA di ingresso/uscita anteriore**  
Possono essere utilizzati come connettori RCA di ingresso o uscita anteriore.  
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.
- ⑭ **Connettori RCA per uscita subwoofer**  
RED per il canale destro, WHITE per il sinistro.
- ⑮ **Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)**
- ⑯ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**
- ⑰ **Connettore AV**
- ⑱ **Connettore Ai-NET**  
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri dispositivi (caricatore CD, equalizzatore, ecc.) dotati di Ai-NET.
  - È possibile trasmettere in ingresso l'audio di TV/video collegando un cavo di interfaccia Ai-NET/RCA (KCA-121B) opzionale a questo componente.
  - Precauzioni per il collegamento con DHA-S690:  
Configurare "Impostazione dell'unità principale collegata (MODEL SETUP)" per DHA-S690 su DVD CHG.
- ⑲ **Connettore alimentazione**
- ⑳ **Connettore iPod Direct**  
Segnali di comando dell'iPod.  
Collegarlo a un iPod o a un Bluetooth Box opzionale. Per usare un telefono cellulare vivavoce, è richiesto un collegamento a un box Bluetooth opzionale. Per i dettagli sul collegamento, fare riferimento al Manuale d'uso del box Bluetooth.
- ㉑ **Terminale di ingresso RGB**  
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.
- ㉒ **Connettore video**  
Utilizzarlo quando è collegato un iPod compatibile con il video. Effettuare il collegamento al connettore ③ iPod (V) / CAMERA.
- ㉓ **Cavo di collegamento FULL SPEED™ per iPod Video (KCE-430IV) (venduto separatamente)**  
Se viene riprodotto solo l'audio dell'iPod, è disponibile anche il cavo di collegamento opzionale FULL SPEED™ (KCE-422i).
- ㉔ **Cavo di ingresso interruzione audio (rosa/nero)**
- ㉕ **Cavo di accensione tramite telecomando (blu/bianco)**  
Collegare questo cavo al cavo di accensione tramite telecomando dell'amplificatore o processore di segnali.
- ㉖ **Cavo freno di stazionamento (giallo/blu)**  
Collegare questo conduttore al lato alimentazione dell'interruttore del freno di stazionamento per trasmettere i segnali di stato del freno di stazionamento all'unità IVA-D106R.
- ㉗ **Cavo di alimentazione asservita (accensione) (rosso)**  
Collegare questo cavo a un terminale interrotto sulla scatola fusibili della vettura o un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisce (+) 12 V solo quando l'accensione è inserita o nella posizione accessoria.
- ㉘ **Cavo di massa (nero)**  
Collegare questo cavo a una massa idonea nel telaio della vettura. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito a metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite per lamiere in dotazione.
- ㉙ **Cavo antenna elettrica (blu)**  
Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna elettrica, se applicabile.
  - Questo cavo deve essere usato solo per comandare l'antenna elettrica della vettura. Non usarlo per accendere un amplificatore o un processore di segnali, ecc.
- ㉚ **Cavo batteria (giallo)**  
Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria della vettura.
- ㉛ **Portafusibile (10A)**
- ㉜ **Connettore alimentazione ISO**
- ㉝ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore sinistro (verde)**
- ㉞ **Cavo di uscita altoparlante (-) posteriore sinistro (verde/nero)**
- ㉟ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore sinistro (bianco)**
- ㊱ **Cavo di uscita altoparlante (-) anteriore sinistro (bianco/nero)**
- ㊲ **Cavo di uscita altoparlante (-) anteriore destro (grigio/nero)**
- ㊳ **Cavo di uscita altoparlante (+) anteriore destro (grigio)**
- ㊴ **Cavo di uscita altoparlante (-) posteriore destro (viola/nero)**
- ㊵ **Cavo di uscita altoparlante (+) posteriore destro (viola)**
- ㊶ **Interruttore sistema**  
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare i due interruttori nella posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.  
Spostare entrambi gli interruttori a sinistra per portarli nella posizione NORM.  
Spostare entrambi gli interruttori a destra per portarli nella posizione EQ/DIV.  
(se il pannello anteriore è visto dal davanti).
  - Non utilizzare impostazioni differenti per i due interruttori.
  - Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.
- ㊷ **Connettore ISO (uscita altoparlante)**

## Esempio di sistema

**Collegare il processore audio compatibile Ai-NET (fibra ottica digitale compatibile), il sistema di navigazione, il lettore e il caricatore DVD.**



- Quando il prodotto digitale in fibra ottica compatibile è collegato, è necessario impostare la modalità di tale prodotto. Fare riferimento a "Impostazione dell'uscita digitale" (pagina 39).
- Quando un'unità NVE-N055PS è collegata per il sistema di navigazione, usare il cavo KCE-030N di conversione RGB (venduto separatamente).

**Fare attenzione ai seguenti punti quando si usa il cavo in fibra ottica.**

- Non stringere troppo il cavo in fibra ottica (il raggio minimo è 30 mm).
- Non posizionare oggetti sul cavo in fibra ottica.
- Evitare di piegare eccessivamente il cavo in fibra ottica.

### ① Interruttore sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare i due interruttori nella posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.

Spostare entrambi gli interruttori a sinistra per portarli nella posizione NORM.

Spostare entrambi gli interruttori a destra per portarli nella posizione EQ/DIV.

(se il pannello anteriore è visto dal davanti).

- Non utilizzare impostazioni differenti per i due interruttori.
- Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

### ② Terminale di ingresso RGB

Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.

### ③ Cavo RGB (incluso nel sistema di navigazione)

### ④ Terminale di uscita digitale

### ⑤ Connettore Ai-NET

Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.

### ⑥ Cavo in fibra ottica (venduto separatamente)

### ⑦ Connettore di ingresso audio (AUX / CAMERA IN) (giallo)

Collegare a questo terminale il cavo di uscita video di un lettore o caricatore DVD.

### ⑧ Prolunga RCA (inclusa con il lettore video DVD)

### ⑨ Cavo Ai-NET (incluso con il lettore video DVD)

### ⑩ Cavo Ai-NET (incluso con il caricatore CD)

### ⑪ AI connettore Ai-NET (grigio)

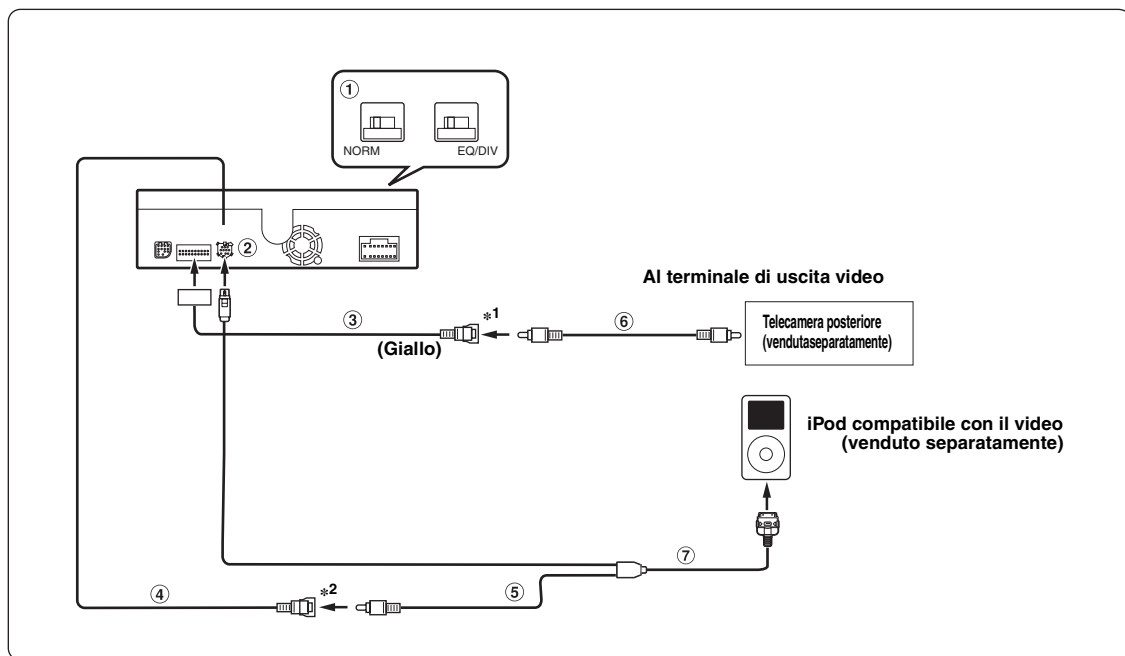
### ⑫ Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)

Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

### ⑬ AI connettore Ai-NET (nero)

### ⑭ Cavo Ai-NET (incluso con il processore audio)

## Collegamento contemporaneo di un iPod compatibile con il video e di una telecamera posteriore



\*1 Configurare "Impostazione del modo AUX" (pagina 38) su "CAMERA".

\*2 Configurare "Impostazione del collegamento iPod" (pagina 38) su "VIDEO".

### ① Interruttore sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare i due interruttori nella posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.

Spostare entrambi gli interruttori a sinistra per portarli nella posizione NORM.

Spostare entrambi gli interruttori a destra per portarli nella posizione EQ/DIV.

(se il pannello anteriore è visto dal davanti).

- Non utilizzare impostazioni differenti per i due interruttori.

- Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

### ② Connettore iPod Direct

### ③ Connettore di ingresso audio (AUX / CAMERA IN)

### ④ Connettore iPod (V) / CAMERA

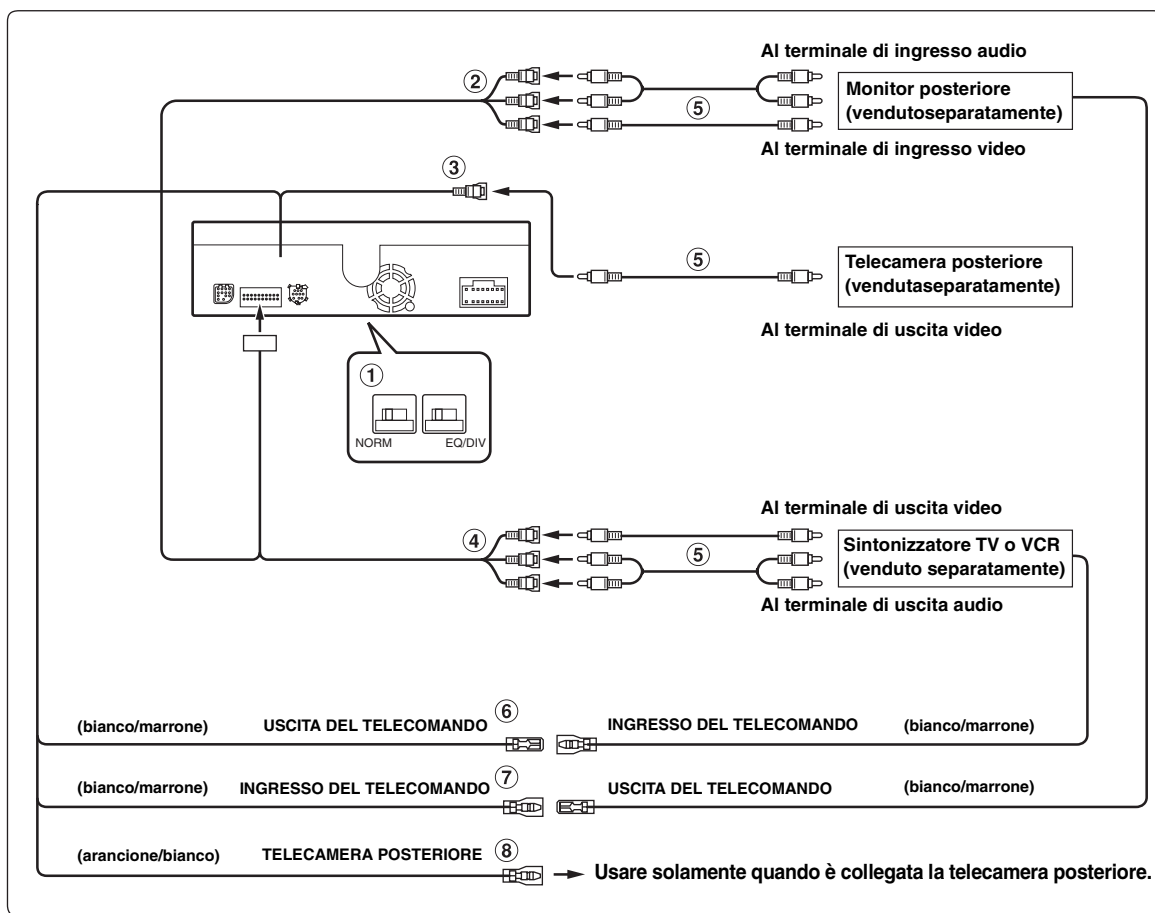
### ⑤ Connettore video

### ⑥ Prolunga RCA (venduta separatamente)

### ⑦ Cavo di collegamento FULL SPEED™ per iPod Video (KCE-430iV) (venduto separatamente)



## Quando si collega un equipaggiamento esterno



### ① Interruttore sistema

Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare i due interruttori nella posizione EQ/DIV. Quando non è collegato alcun dispositivo, lasciare l'interruttore in posizione NORM.

Spostare entrambi gli interruttori a sinistra per portarli nella posizione NORM.

Spostare entrambi gli interruttori a destra per portarli nella posizione EQ/DIV.

(se il pannello anteriore è visto dal davanti).

- Non utilizzare impostazioni differenti per i due interruttori.
- Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.

### ② Connettori di uscita audio/video (AUX OUTPUT)

Da usare quando si collega un monitor opzionale ecc.

### ③ Connettore iPod (V) / CAMERA

Da usare quando si collega un telecamera posteriore.

### ④ Connettori di ingresso audio (AUX / CAMERA IN)

### ⑤ Prolunga RCA (venduta separatamente)

### ⑥ Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)

Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando. Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

### ⑦ Cavo di ingresso del telecomando (bianco/marrone)

### ⑧ Cavo della retromarcia (arancione/bianco)

Utilizzare solamente quando è collegata una telecamera posteriore. Collegare alla parte positiva del proiettore della retromarcia della vettura. Tale proiettore si accende quando si innesta la retromarcia (R).

Se il cavo è collegato correttamente, ogni volta che si imposta la retromarcia (R) l'immagine video passa alla telecamera posteriore.